





# digitalagenda

SUMMIT



POWERED BY



“  
ONE OF  
THE BIGGEST  
TECH GATHERINGS  
IN EAST MED  
”

TICKETS

[digitalagency.com](http://digitalagency.com)



DANIEL SOROCHY  
Founder of  
ASOS Ventures



DELPHINE RAFFI-HOUTANI  
Former Head of  
Social Media at IBM,  
Digital Trend expert



EVAN HUCHET  
World's leading  
Consumer & Shopper  
Behaviouralist



ANASTASIA TSOUMOU  
Award winning  
journalist, author  
and digital futurist



DAVID CLARK  
FBCS, Chief  
Technology Officer  
The Trust Bridge



ANASTASIA BODE  
Communications  
Director, The  
Coca-Cola Company



GEORGE NOUNESIS  
National Centre  
"Demokritos"  
(Testa Greece)



DANIEL DOMAGALA BERO  
WikiLeaks  
spokesperson  
in Germany



NIKOS CHRISTODOUIDES  
Minister of Finance  
of the Republic  
of Cyprus



NIKOLAOS LAKKOTOMARIS  
Minister of Energy,  
Commerce,  
Industry and Tourism



ANTONIO KOURAFIS  
Chief Executive  
Officer of the  
(UNIC) and EDEX



CONSTANTINOS CHRISTOFIDES  
Professor of Physics  
and 4th Rector of  
University of Cyprus



ELEONORA PITTI  
Founder of the  
Mediterranean  
Growth Initiative



MARGARITA SCHINAS  
Chief Spokesperson  
of the European  
Commission



NIKOLAOS AVETISYAN  
Interactive Robots and  
Media Lab (IRML)

MUNICIPAL NICOSIA THEATRE, OCTOBER 15&16, 2019

SUPPORTERS



Deloitte

PARTNERS



A PROJECT ENDORSED BY







# Οραματίζονται μοντέλο Ντουμπάι για το Βαρωσι

Τούρκοι και Άραβες επιχειρηματίες ενδιαφέρονται για το έργο της ανοικοδόμησης και εκμετάλλευσης της περίκλειστης πόλης

Του ΝΙΚΟΥ ΣΤΕΛΓΙΑ

Για τους εκπρόσωπους της «κυβέρνησης» Ερσίν Τατάρ το εγχείρημα του ανοίγματος της κλειστής πόλης του Βαρωσιού έρχεται να δώσει νέα οικονομική πνοή σε ολόκληρη την Αμμόχωστο και στα Κατεχόμενα. Για τον υπουργό Εξωτερικών της Τουρκίας Μεβλούτ Τσαβούσογλου, στην περίπτωση Βαρωσιού αυτό που έχει σημασία είναι το δικαίωμα της ιδιοκτησίας, στο οποίο άλλωστε αυτό το διάστημα εστιάζει και η τουρκική πλευρά υπό τη σκέπη των σχετικών υποθέσεων που εκκρεμούν στην «επιτροπή ακίνητης περιουσίας». Για τους Τούρκους και Άραβες επιχειρηματίες η όλη συζήτηση αφορά τα μελλοντικά κέρδη σ' ένα κομμάτι της Κύπρου, το οποίο παραμένει ανεκμετάλλευτο για περίπου μισό αιώνα. Από τη δική τους σκοπιά, το εγχείρημα του ανοίγματος της κλειστής πόλης του Βαρωσιού, σε περίπτωση που γίνουν οι κατάλληλοι χειρισμοί και προγραμματισμοί, θα μπορούσε να αποφέρει σημαντικά κέρδη. Με αυτό το σκεπτικό, τουρκικές και ξένες εταιρίες που δραστηριοποιούνται στον χώρο των οικοδομών και της οικιστικής ανάπτυξης, βολιδοσκοπούν όλα τα περιθώρια και όλες τις ευκαιρίες για τη μελλοντική εμπλοκή τους στην προσπάθεια του ανοίγματος της κλειστής πόλης υπό τ/κ διοίκηση. Τούρκοι και Άραβες επιχειρηματίες οραματίζονται ένα νέο «Ντουμπάι», σε μια περιοχή

Οι Τούρκοι επιχειρηματίες και ντιβέλοπερ βλέπουν πολυδιάστατα τις ευκαιρίες για μεγάλα κέρδη, τα οποία ενδέχεται να έχει η κάθε φάση του ανοίγματος της πόλης.

που αποτελεί το μύλον της έριδος.

«Το ενδιαφέρον μας για το Βαρωσιό είναι πολυδιάστατο και ήδη έχουμε ξεκινήσει προπαρασκευαστικού είδους εργασίες και επαφές στην Τουρκία και στην ΤΔΒΚ», σημειώνει στην «Κ» εκπρόσωπος τουρκικής εταιρίας. Σύμφωνα με την πηγή μας, το τελευταίο διάστημα, το Βαρωσιό μονοπωλεί το ενδιαφέρον στους κτηματομεσιτικούς και οικοδομικούς κύκλους της Τουρκίας. Επίσης, ενδιαφέρον για το νέο σχέδιο της «κυβέρνησης» του Ερσίν Τατάρ, παρουσιάζουν και ξένοι κύκλοι, κυρίως επιχειρηματίες από τις αραβικές χώρες.

Οι Τούρκοι επιχειρηματίες και ντιβέλοπερ βλέπουν πολυδιάστατα τις ευκαιρίες για μεγάλα κέρδη, τα οποία ενδέχεται να έχει η κάθε φάση του ανοίγματος της κλειστής πόλης. Σε πρώτη φάση, το ενδιαφέρον επικεντρώνεται στην συντήρηση των υποδομών και των κτιρίων που πρόκειται να ανακαινιστούν. Τουρκικοί και αραβικοί κύκλοι επιχειρηματιών τονίζουν ότι έχουν την απαιτούμενη

εμπειρία και τεχνογνωσία για να φέρουν εις πέρας αυτό το δύσκολο έργο. Στην Τουρκία κατά το πρόσφατο παρελθόν δεκάδες παλιές συνοικίες στο κέντρο πολλών τουρκικών πόλεων ισοπεδώθηκαν και στην συνέχεια ξαναφτιάχτηκαν στην κυριολεξία από το μηδέν με βάση το μοντέλο κοινοπραξίας δημόσιου τομέα και ιδιωτικού κεφαλαίου. Μια παρόμοια φόρμουλα θεωρείται ότι θα μπορούσε να επιστρατευτεί και για την περίπτωση του Βαρωσιού. Στην πρώτη φάση της ανοικοδόμησης, ένα άλλο ζήτημα που προσελκύει το ενδιαφέρον των τουρκικών επιχειρηματιών κύκλων είναι η διαχείριση των οικοδομικών απορριμμάτων που θα αφήσουν πίσω τους οι εργασίες και δεν θα χρησιμοποιηθούν στο μέλλον, καθώς και η ανάπλαση του οδικού και αστικού ιστού της περιοχής. Συγκεκριμένα, Τούρκοι ειδικοί προβάλλουν την άποψη ότι σε περίπτωση που γίνει η ορθή χρήση των άχρηστων οικοδομικών υλικών, τότε στο παραλιακό μέτωπο της κλειστής πόλης της Αμμοχώστου θα μπορούσαν να δημιουργηθούν νέες υποδομές για δημιουργία καινούργιων πολυτελών κατοικιών και τουριστικών μονάδων, με βάση το μοντέλο που εφαρμόστηκε σε άλλα μέρη του πλανήτη, λ.χ. στα Ηνωμένα Εμιράτα.

**Το τουριστικό κομμάτι**

«Σε κάθε περίπτωση το ενδιαφέρον μας είναι πολυδιάστατο. Ενδιαφερόμαστε τόσο για το οικιστικό



Τουρκικές και ξένες εταιρίες που δραστηριοποιούνται στον χώρο των οικοδομών και της οικιστικής ανάπτυξης, βολιδοσκοπούν όλα τα περιθώρια και όλες τις ευκαιρίες για τη μελλοντική εμπλοκή τους στην προσπάθεια του ανοίγματος της κλειστής πόλης υπό τ/κ διοίκηση.

κομμάτι, όσο και για τον τομέα του τουρισμού», σημειώνουν οι πηγές της «Κ». Σε ό,τι αφορά το πρώτο πεδίο, η άποψη που επικρατεί στην Άγκυρα είναι ότι μαζί με την ενδεχόμενη επιστροφή χιλιάδων Ε/κ στις κατοικίες τους και το άνοιγμα της πόλης υπό τ/κ διοίκηση, θα προκύψουν αυξημένες ανάγκες για νέες κατοικίες στην ευρύτερη περιοχή του Βαρωσιού και της Αμμοχώστου.

«Η οικονομική και τουριστική άνθηση θα φέρει μαζί της στην περιοχή χιλιάδες νέους κατοίκους. Ο χώρος είναι περιορισμένος. Έτσι θα πρέπει να γίνει ορθολογική χρήση. Μεγάλες, έξυπνες, φιλικές προς το περιβάλλον κατοικίες θα μπορούσαν να φιλοξενήσουν μελλοντικά τους νέους κατοίκους του Βαρωσιού», σημειώνουν οι πηγές μας. Φυσικά σε κάθε περίπτωση ο κι-

νηπτήριος παράγοντας για το άνοιγμα της κλειστής πόλης, εκτός από τις διπλωματικές πιυκές του όλου εγχειρήματος, παραμένει ο στόχος της αναστήλωσης της τουριστικής βιομηχανίας της Αμμοχώστου και του Βαρωσιού. Αυτή την στιγμή, Τούρκοι και ξένοι επιχειρηματίες και επενδυτές ξεκινούν προσπάθεια, με τη διαμεσολάβηση Τ/κ και τρίτων παραγόντων, για διευρυμένες επαφές και συζητήσεις με Ε/κ ιδιοκτήτες γης και περιουσιών στο Βαρωσιό. Κεντρικός στόχος είναι η απόκτηση του ελέγχου μεγάλων τουριστικών μονάδων.

**Ξένοι επιχειρηματίες**

Σε Άγκυρα και τ/κ πλευρά, ωστόσο, επιλέγουν να τηρήσουν μια επιφυλακτική στάση απέναντι στην προοπτική του άμεσου ανοίγματος της κλειστής πόλης. Και οι δύο πλευ-

ρές, αποδέχονται ότι το άνοιγμα του Βαρωσιού είναι ένα πολύ «ευαίσθητο» και δύσκολο εγχείρημα, κυρίως λόγω διπλωματικών και οικονομικών παραγόντων. Το όλο ζήτημα εξαρτάται από την τροπή των εξελίξεων στο Κυπριακό, αλλά και από τα νέα σχέδια και τις δυνατότητες της Άγκυρας. Παρά την επιφυλακτική στάση των επισήμων, Τούρκοι και ξένοι επιχειρηματίες επιμένουν στα σχέδιά τους για το Βαρωσιό. «Ξένοι επενδυτές, κυρίως από τις αραβικές χώρες έχουν αρχίσει να κτυπούν τις πόρτες των επισήμων. Στο παρασκήνιο υπάρχουν σημαντικές προσπάθειες και επαφές», καταλήγουν οι πηγές μας. Από τη δική τους σκοπιά, στην περίπτωση του Βαρωσιού το κουτί της Πανδώρας ανοίξε τον προηγούμενο Ιούνιο. Από τώρα και σε εξής τίποτα δεν πρόκειται να είναι το ίδιο.

ΑΡΘΡΟ / Του ΠΕΤΡΟΥ ΖΑΡΟΥΝΑ

## Οι στοχεύσεις των Τούρκων στην Αμμόχωστο και εμείς

**Τ**ο άνοιγμα της περιφραγμένης περιοχής της Αμμοχώστου δεν είναι μία μεμονωμένη πρωτοβουλία της Τουρκίας και των Τ/κ. Αποτελεί τμήμα του τουρκικού σχεδίου Β'. Αυτό αποβλέπει στη δημιουργία μιας νέας κατάστασης πραγμάτων στην Κύπρο και περίξ αυτής. Το σχέδιο άρχισε να υλοποιείται το 2017 αμέσως μετά την κατάρρευση των διαπραγματεύσεων για ομοσπονδιακή λύση στο Κραν Μοντάνα. Πέραν του ανοίγματος της Αμμοχώστου περιλαμβάνει τη διεκδίκηση μεγάλου μέρους της κυπριακής ΑΟΖ από την Τουρκία, τη συνδιαχείριση της υπόλοιπης ΑΟΖ από τους Τ/κ ή εναλλακτικά το πάγωμα του κυπριακού ενεργειακού προγράμματος. Άλλα στοιχεία του σχεδίου είναι η φυγή της UNFICYP και η αλλαγή του καθεστώτος της νεκρής ζώνης, καθώς και η δημιουργία κυρίαρχης τουρκικής αεροναυτικής βάσης στην περιοχή Λευκονοίκου. Σε ό,τι αφορά την Αμμόχωστο το σχέδιο προβλέπει το άνοιγμα της περιφραγμένης περιοχής υπό τ/κ διοίκηση και στην ουσία κατάρρευση του ψηφίσματος 550 του Συμβουλίου Ασφαλείας του

Το κέντρο βάρους, όμως, των αντιδράσεών μας θα πρέπει να είναι η Ε.Ε. Εκεί θα πρέπει να κινηθούμε με την παρουσίαση ενός σύγχρονου σχεδίου ανοίγματος της περιφραγμένης περιοχής όπου η ασφάλεια θα είναι στον ΟΗΕ και η διοίκηση στην Ε.Ε. στα πρότυπα του Μόσταρ.

ΟΗΕ. Το ψήφισμα αυτό που επαναβεβαιώθηκε με το 789 του 1992 προβλέπει την επιστροφή των Ε/κ κατοικιών της περιοχής κάτω από τη διοίκηση του ΟΗΕ. Παράλληλα οι κατοικίες αρχές σκοπεύουν, σύμφωνα με τις δηλώσεις Τσαβούσογλου, να παραχωρήσουν το δικαίωμα χρήσης στους Ε/κ που είχαν περιουσίες στην περιοχή πριν από το 1974 νοουμένου ότι αυτοί θα αποδεχθούν ότι η ιδιοκτησία ανήκει



στο ΕΝΚΑΦ (τ/κ θρησκευτικό ίδρυμα). Αυτό αποκάλυψε με άρθρο του σε τουρκική ιστοσελίδα ο πρώην ΥΠΕΞ της Τουρκίας κ. Γιασάρ Γιακίς. Με τον τρόπο αυτό υπολογίζουν ότι θα λυθεί το μεγαλύτερο μέρος του περιουσιακού. Η αξία των περιουσιών στην Αμμόχωστο υπολογίζεται σε μερικές δεκάδες δισ. Ευρώ, ποσό που είναι αδύνατο να πληρωθεί μέσα από την επιτροπή αποζημιώσεων. Πέραν από την επέκταση της κα-

τοχής και την επίλυση του περιουσιακού οι Τούρκοι επιδιώκουν με το άνοιγμα τη διάσπαση των Ε/κ σε επιστρέφοντες υπό τους τουρκικούς όρους και μη επιστρέφοντες. Επιπρόσθετα το άνοιγμα θα αυξήσει την τουρκική πίεση στον πρόεδρο Αναστασιάδη να δεχθεί την πρόταση Ακιντζί για συνδιαχείριση του φυσικού αερίου. Τέλος, θα δώσει την ευκαιρία στο ισλαμικό κεφάλαιο να επενδύσει στην Αμμόχωστο με εξα-

γορά περιουσιών ή σύμπραξη με Ε/κ επιχειρηματίες.

Τίθεται το ερώτημα τι κάνουμε εμείς και πώς αντιμετωπίζουμε τις τουρκικές κινήσεις στην Αμμόχωστο; Θεωρώ ότι η προσφυγή στο Συμβούλιο Ασφαλείας δεν θα προσθέσει τίποτα καινούργιο. Τα υπάρχοντα ψηφίσματα είναι πολύ ισχυρά. Η πρόσφατη επιστολή του γ.γ. του ΟΗΕ τα έχει επαναβεβαιώσει. Σε ό,τι αφορά τον ΟΗΕ μπορούμε να κινηθούμε σε επίπεδο Γ.Σ. νοουμένου ότι έχουμε κάνει τη σχετική προεργασία και διασφαλίσουμε το αποτέλεσμα. Επιπρόσθετα, όπως σωστά κάναμε να ζητήσουμε τη στήριξη των μονίμων μελών και ιδιαίτερα της Ρωσίας και των ΗΠΑ, που είναι οι μόνες χώρες που έχουν σήμερα δυνατότητες να πείσουν την Τουρκία. Το κέντρο βάρους, όμως, των αντιδράσεών μας θα πρέπει να είναι η Ε.Ε. Εκεί θα πρέπει να κινηθούμε με την παρουσίαση ενός σύγχρονου και σύνθετου σχεδίου ανοίγματος της περιφραγμένης περιοχής όπου η ασφάλεια θα είναι στον ΟΗΕ και η διοίκηση στην Ε.Ε. στα πρότυπα του Μόσταρ. Θα μπορούσε να προ-

βλέπει την ανοικοδόμηση της πόλης με ευρωπαϊκά κονδύλια προς όφελος και των δύο κοινοτήτων. Η Ε.Ε. είχε υποθέσει ανάλογο σχέδιο στο παρελθόν που περιλάμβανε και τη λειτουργία του αεροδρόμιου της Τύμπου υπό τη διοίκηση της Ε.Ε. Το σχέδιο θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα νέα δεδομένα. Τέτοια είναι η πρόθεση των Τ/κ για μετατροπή του λιμανιού της πόλης σε μαρίνα, η λειτουργία του οδοφράγματος στη Δερύνεια και η ύπαρξη δεκάδων πανεπιστημίων στα Κατεχόμενα με το μεγαλύτερο στην εκτός των τειχών Αμμόχωστο. Επίσης, οι τουρίστες στα Κατεχόμενα ξεπέρασαν το 1 εκατομμύριο το 2018 με αντίστοιχη χρήση του αεροδρομίου της Τύμπου. Αν και αυτή τη φορά η Τουρκία απορρίπτει τις ευρωπαϊκές ιδέες τότε θα πρέπει να λάβουμε μέτρα ως Κ.Δ. και παράλληλα να ζητήσουμε και ανάλογες κυρώσεις από την Ε.Ε. σε βάρος της Τουρκίας.

Ο κ. Πέτρος Ζαρούνας είναι διεθνολόγος. Διετέλεσε γραμματέα του Γεωστρατηγικού Συμβουλίου της Κ.Δ. την περίοδο 2014-2018.

MC MEDOCHEMIE

43 ΧΡΟΝΙΑ

φροντίδα για τον άνθρωπο και την υγεία



# Ο Γκουτιέρες μπορεί να σώσει τη διαδικασία

Ανοιγμα του Βαρωσιού υπό τη διοίκηση του ΟΗΕ, προτείνει ο αρχηγός του Ρεπουμπλικανικού Τουρκικού Κόμματος Τ. Ερχιουρμαν

Συνέντευξη στον ΝΙΚΟ ΣΤΕΛΓΙΑ

Ο έμπειρος πολιτικός και νομικός Τουφάν Έρχιουρμαν δεν κρύβει τον προβληματισμό του ενώπιον των νέων εξελίξεων στο Κυπριακό. Μιλώντας στην «Κ», ο αρχηγός του Ρεπουμπλικανικού Τουρκικού Κόμματος (ΡΤΚ) και της τ/κ αξιωματικής αντιπολίτευσης τονίζει ότι η διαμεσολάβηση του γενικού γραμματέα του ΟΗΕ κατά τις επόμενες εβδομάδες είναι ζήτημα ζωτικής σημασίας για ολοκλήρωση την Κύπρο. Με τη δυναμική του παρέμβαση και τη συμφωνία στο ζήτημα της πολιτικής ισότητας, οι πλευρές θα μπορούσαν να οδηγηθούν στις σχεδιαζόμενες διασκέψεις. Παραθέτει την άποψή του για τις εγγυήσεις και το ζήτημα της ΑΟΖ, και εστιάζει στην πρόταση του κόμματός του για το άνοιγμα του Βαρωσιού υπό τη διοίκηση του ΟΗΕ.

—Λίγο πριν από τη Νέα Υόρκη και τις επαφές των δύο γηγενών με τον γ.γ. του ΟΗΕ ποια είναι η δική σας άποψη για τις εξελίξεις στο Κυπριακό;

—Πριν από τη Νέα Υόρκη αναμέναμε την ολοκλήρωση των εργασιών για τους όρους αναφοράς. Επειδή δεν σημειώθηκε επιτυχία σε αυτό το ζήτημα, ο γ.γ. του ΟΗΕ θα έχει στη Νέα Υόρκη ξεχωριστές συναντήσεις με τους κ. Αναστασιάδη και κ. Ακιντζί. Ως ΡΤΚ, από την περίοδο του Κραν Μοντάνα, υπογραμμίζουμε τα εξής τρία σημεία, τα οποία στην πραγματικότητα αποτελούν σημείο αναφοράς για τον κ. Γκουτιέρες και τα επίσημα έγγραφα του ΟΗΕ: Διαδικασία επικεντρωμένη στο αποτέλεσμα, διαδικασία χωρίς ανοιχτό τέλος και ολοκλήρωση των συζητήσεων για την πολιτική ισότητα, τις οποίες ξεκίνησε ο κ. Αναστασιάδης. Από ό,τι έχουμε κατανοήσει, κατά τη διάρκεια των επαφών της κ. Λουτ, ο κ. Αναστασιάδης απέρριψε την συμφωνία στο ζήτημα της αποτελεσματικής συμμετοχής και της μιας θετικής ψήφου. Επίσης, δεν συμφωνεί για τη διεξαγωγή διαπραγματεύσεων χωρίς ανοιχτό τέλος και έτσι δεν καταλήγουμε σε

διαπραγματεύσεις που θα είναι επικεντρωμένες στο αποτέλεσμα. Στην πραγματικότητα, σε αυτά τα ζητήματα ο κ. Αναστασιάδης δεν διαπραγματεύεται με την τ/κ πλευρά, αλλά με τον ίδιο τον ΟΗΕ.

—Τι είδους αποτέλεσμα αναμένετε από τη Νέα Υόρκη;

—Αναμένω ότι ο κ. Γκουτιέρες θα εξηγήσει στον κ. Αναστασιάδη τις πραγματικότητες. Ο κ. Γκουτιέρες αναφέρεται σε μια νέα διαφορετική διαδικασία. Για να επιτευχθεί αυτός ο στόχος, πρέπει να καθορίσουμε το τοπίο, να ολοκληρώσουμε τη συζήτηση για την πολιτική ισότητα, να συνεχίσουμε με μια διαδικασία, η οποία θα είναι επικεντρωμένη στο αποτέλεσμα και δεν θα έχει ανοιχτό τέλος.

“

Ο ίδιος ο κ. Αναστασιάδης ήταν αυτός που ξεκίνησε την συζήτηση για την βάση, το μοντέλο της λύσης. Πρόκειται για μια κίνηση που πραγματοποιήθηκε για να κερδίσει χρόνο η ε/κ πλευρά.

—Δηλαδή ελπίζετε ότι ο ΟΗΕ θα κάνει πιο αισθητή την παρουσία του στις διαπραγματεύσεις...

—Ακριβώς. Ο κ. Γκουτιέρες πρέπει να πει στον κ. Αναστασιάδη το εξής: Εγώ αναφέρθηκα σε διαδικασία επικεντρωμένη στο αποτέλεσμα και χωρίς ανοιχτό τέλος. Και το Συμβούλιο Ασφαλείας επιβεβαίωσε τον Ιούλιο του 2019 ότι η πολιτική ισότητα εμπεριέχει την αποτελεσματική συμμετοχή. Μαζί με αυτά θα πρέπει να γίνουν αποδεκτές και οι συγκλίσεις του παρελθόντος.

—Αν υποθέσουμε ότι ένας Ε/κ αναγγώστης προβληματίζεται για το γεγονός ότι «τη στιγμή



Ο Τουφάν Έρχιουρμαν τονίζει στη συνέντευξή του στην «Κ» ότι δεν θα υπάρξει το στοιχείο της λειτουργικότητας χωρίς την πολιτική ισότητα, καθώς σε αυτήν την περίπτωση οι Τ/κ δεν θα αποδεχθούν το ομόσπονδο κράτος.

που εσείς αναφέρεστε σε πτυχές της ομοσπονδιακής λύσης, η δική σας «κυβέρνηση» και η Άγκυρα εκπέμπουν διαφορετικά μηνύματα», ποια θα είναι η απάντησή σας;

—Όλα ξεκίνησαν στο τραπέζι του Κραν Μοντάνα. Μετά τη διάσκεψη, ο κ. Αναστασιάδης, πίσω από κλειστές πόρτες, άφησε να εννοηθεί ότι θα μπορούσε να συζητήσει τη συνομοσπονδία ή την λύση των δυο κρατών. Και δημοσίως αναφέρθηκε στην αποκεντρωμένη και χαλαρή ομοσπονδία. Ο ίδιος ο κ. Αναστασιάδης ήταν αυτός που ξεκίνησε την συζήτηση για την βάση, το μοντέλο της λύσης. Πρό-

κειται για μια κίνηση που πραγματοποιήθηκε για να κερδίσει χρόνο η ε/κ πλευρά. Εμείς είμαστε έτοιμοι να συζητήσουμε την αποκεντρωμένη ή χαλαρή ομοσπονδία. Ας μας ενημερώσει ο κ. Αναστασιάδης για τις εξουσίες που θα παραμείνουν στην κεντρική διοίκηση. Αυτό όμως δεν θα σημαίνει ότι σε αυτήν την περίπτωση, δεν θα υπάρχουν στο κεντρικό κράτος η πολιτική ισότητα, η αποτελεσματική συμμετοχή και η μία θετική ψήφος. Στη δική μας κοινότητα, εγώ θέτω το εξής ερώτημα στην κυβέρνησή μας: Πώς είναι δυνατόν ο κ. Αναστασιάδης, ο οποίος δεν αποδέχεται την πολιτική ισότητα, να συμφω-

νήσει με την αναγνώριση της «ΤΔΒΚ», εφόσον οι εναλλακτικές φόρμουλες προβλέπουν κάτι τέτοιο. Ο κ. Αναστασιάδης δημιουργήσει αυτήν την ασάφεια για να κερδίσει χρόνο.

—Από ό,τι κατανοώ ως ΡΤΚ εξακολουθείτε να προσεγγίζετε την ομοσπονδία ως την μοναδική ρεαλιστική επιλογή...

—Η φόρμουλα της ομοσπονδίας παραμένει στο τραπέζι. Και εφόσον και η Τουρκία και εμείς λέμε ότι η λύση θα έρθει μέσω του ΟΗΕ και των διαπραγματεύσεων και εφόσον ο κ. Αναστασιάδης δεν πρόκειται να φέρει στο τραπέζι άλλη πρόταση, τότε ο ίδιος θα πρέ-

πει να θέσει τέλος στην ασάφεια. Την ίδια στιγμή επισημαίνω ότι υποστηρίζω 100% την άποψη ότι χωρίς πολιτική ισότητα δεν πρόκειται να υπάρξει ομοσπονδία. Πώς θα μπορούσαμε να θεωρήσουμε ότι και οι δύο κοινότητες διοικούν το ομόσπονδο κράτος χωρίς την αποτελεσματική συμμετοχή των Τ/κ; Σε μια τέτοια περίπτωση, μετά από ένα χρονικό διάστημα δεν θα σχηματίζαν οι Τ/κ την εντύπωση ότι το δικό τους κράτος είναι το τ/κ ιδρυτικό κράτος και όχι το ομόσπονδο;

—Αναφέρεστε σε πινακές αποσπαστικές τάσεις μετά τη λύση...

—Ακριβώς. Οι Ε/κ αναφέρονται στη λειτουργικότητα του κράτους. Εγώ απαντώ τονίζοντας ότι δεν θα υπάρχει το στοιχείο της λειτουργικότητας χωρίς την πολιτική ισότητα, καθώς σε αυτήν την περίπτωση οι Τ/κ δεν θα αποδεχθούν το ομόσπονδο κράτος.

—Ακόμη και αν ξεπεραστεί το εμπόδιο της πολιτικής ισότητας, δεν θα βρούμε μπροστά μας το αδιέξοδο στις εγγυήσεις;

—Πρόσφατα, εδώ στο Προεδρικό, τόσο ο κ. Τσαβούσογλου όσο και ο κ. Ακιντζί αναφέρθηκαν σε μια πενταμερή διάσκεψη. Εάν ο κ. Γκουτιέρες κάνει αισθητή την παρουσία του στις διαπραγματεύσεις, ακολουθήσει μια τριμερής διάσκεψη και πάμε σε μια πενταμερή διάσκεψη, τότε θα εστιάσουμε σε αυτό το ζήτημα, εφόσον το Πλαίσιο Γκουτιέρες συμπεριλαμβάνει τις εγγυήσεις. Πρόκειται για ένα ζήτημα που θα συζητηθεί στο τέλος. Πρώτα θα πρέπει να επιλύσουμε το πρόβλημα της πολιτικής ισότητας.

—Ποια είναι η δική σας άποψη για τις σχέσεις της Τουρκίας με την τ/κ πολιτική ηγεσία;

—Στην πρόσφατη κοινή συνέντευξη Τσαβούσογλου-Ακιντζί είδαμε ότι και οι δύο αναφέρονται στα ίδια ζητήματα: Πενταμερή διάσκεψη, πολιτική ισότητα, ξεκάθαροι όροι αναφοράς.

—Θεωρείτε ότι οι δυο πλευρές συμφωνούν σε επίπεδο αρχών...

—Ναι.

## Κίνητρο για λύση του Κυπριακού το φυσικό αέριο

—Στο ζήτημα του φυσικού αερίου ποια είναι η δική σας προσέγγιση;

—Η ένταξη στην Ευρωπαϊκή Ένωση ήταν έναν κίνητρο για τη λύση. Αν είχε τεθεί η πρόνοια ότι η Κύπρος θα ενταχθεί στην Ε.Ε. μετά τη λύση, ενδεχομένως θα είχαμε λύσει το Κυπριακό το 2004. Χάσαμε εκείνη ευκαιρία. Τώρα έχουμε την ευκαιρία που μας παρέχουν οι υδρογονάνθρακες. Δυστυχώς το όλο ζήτημα εγκλωβίζεται μέσα σε νομικά πλαίσια. Ωστόσο, η τ/κ κοινότητα όπως έχει μερίδιο στον φυσικό πλούτο έχει και λόγο σε ό,τι αφορά τη χρήση αυτού του πλούτου. Σε κάθε περίπτωση πρέπει να απαντήσουμε στο εξής ερώτημα: Θα χρησιμοποιήσουμε αυτόν τον πλούτο για να πάμε μια ώρα αρχύτερα στη λύση, λ.χ. με μια επιτροπή όπως πρότεινε ο πρόεδρος μας, η οποία θα μετεξελιεσώταν σε ένα είδος μέτρου οικοδόμησης εμπιστοσύνης ή θα τον χρησιμοποιήσουμε για να αυξήσουμε την ένταση στην περιοχή. Δυστυχώς, παρατηρώ ότι η



Η τ/κ κοινότητα όπως έχει μερίδιο στον φυσικό πλούτο έχει και λόγο σε ό,τι αφορά τη χρήση αυτού του πλούτου, δηλώνει στην «Κ» ο αρχηγός του Ρεπουμπλικανικού Τουρκικού Κόμματος.

δεύτερη άποψη-ενδεχόμενο αρχίζει να κερδίζει έδαφος. Δηλαδή από το win-win καταλήγουμε στο lose-lose. Πριν από τη Νέα Υόρκη ο κ. Αναστασιάδης θέτει δύο όρους: Τον τερματισμό των τουρκικών

ερευνών στην ΑΟΖ και των εργασιών στο Βαρώσι. Εγώ τονίζω το εξής: Εφόσον θα υπάρξει μια διαδικασία που θα είναι επικεντρωμένη στο αποτέλεσμα χωρίς ανοιχτό τέλος, τότε σε κάθε περίπτωση θα

υπάρξουν θετικά αποτελέσματα μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα, ενώ την ίδια στιγμή απαιτούνται πολλά χρόνια για να φέρουν αποτελέσματα οι τουρκικές εργασίες στην ΑΟΖ και το Βαρώσι.

## Να συζητήσουμε τον όρο «διοίκηση»

—Θα θέσω στο νομικό κ. Έρχιουρμαν το εξής ερώτημα: Από τη μια έχουμε τις αποφάσεις του ΟΗΕ και τα επίσημα έγγραφα της Δικονομικής Κυπριακής Δημοκρατίας και από την άλλη τα νέα σχέδια για το Βαρώσι. Δεν «συγκρούονται» αυτά τα δύο ζητήματα;

—Άνθρωποι που διεκδικούν περιουσίες στο Βαρώσι προσφεύγουν στην επιτροπή ακίνητης περιουσίας ή αποζημίωση. Αυτή τη στιγμή, η τ/κ πλευρά δεν μπορεί να κάνει πολλά πράγματα σχετικά με αυτές τις προσφυγές. Οι δε, Ε/κ προσφεύγουν στο ΕΔΑΔ, ζητούν αποζημίωση και ξεκινούν τη συζήτηση για το αν η επιτροπή είναι αποτελεσματική νομική οδός ή όχι. Έτσι, από τη μια το Βαρώσι παραμένει κλειστό και από την άλλη δημιουργείται στην τ/κ πλευρά νομική πίεση. Η τ/κ πλευρά πρέπει να αντιδράσει σε αυτήν την κατάσταση. Όμως πώς; Η κυβέρνηση τάσσεται υπέρ του

αοιγματος της πόλης υπό τ/κ διοίκηση. Εμείς αντιπροτείνουμε να ληφθούν πρωτοβουλίες υπό τη σκέψη των αποφάσεων του ΟΗΕ. Το ψήφισμα 550 αναφέρεται σε «διοίκηση του ΟΗΕ». Ας συζητήσουμε λοιπόν με τον ΟΗΕ το περιεχόμενο του όρου «διοίκηση».

—Στις κρίσιμες «εκλογές» του 2020 θα θέσετε υποψηφιότητα;

—Ακόμη δεν ανακοινώθηκαν οι υποψηφιότητες. Ως ΡΤΚ αποδίδουμε σημασία στις εξελίξεις της Νέας Υόρκης. Ο γ.γ. ΟΗΕ θα λάβει πρωτοβουλία; Θα πάμε σε τριμερείς, πενταμερείς διασκέψεις; Οι απαντήσεις αυτών των ερωτημάτων έχουν μεγάλη σημασία. Για αυτόν το λόγο αποφεύγουμε να απασχολήσουμε την κοινή γνώμη με τις προεδρικές. Στις 6 Οκτωβρίου έχουμε το συνέδριό μας. Τότε θα σχηματιστεί μια νέα κεντρική επιτροπή. Αυτή θα αποφασίσει για τον υποψιφίο μας.















ΝΕΑ  
ΣΕΙΡΑ

# ΜΕΤΑΛΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ

Disney

ΤΑ ΑΠΑΝΤΑ ΤΟΥ ΡΟΜΑΝΟ ΣΚΑΡΠΑ

Οι αγαπημένοι ήρωες της Disney  
έρχονται με την υπογραφή ενός θρύλου  
του παγκόσμιου κόμικ.



Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Κυριακή Πολιτική και Οικονομική Εφημερίδα

Την Κυριακή 29 Σεπτεμβρίου μαζί με την Καθημερινή











# Ιστορίες Ελλήνων που διαπρέπουν στη NASA

Μιλούν στην «Κ» για τη διαδρομή τους

Του ΣΑΚΗ ΙΩΑΝΝΙΔΗ

«Η επιστημονική διαδικασία είναι αδυσώπητη», λέει στην «Κ» ο Σταμάτης Κριμιζής από την Ουάσιγκτον. Έχει μόλις βγει από μια συνάντηση με την ομάδα που παρακολουθεί το πρόγραμμα ACE (Advanced Composition Explorer) της NASA, τον διαστημικό εξερευνητή που βρίσκεται πάνω από ένα εκατομμύριο χιλιόμετρα μακριά από τη Γη και μας παρέχει πληροφορίες για τον διαστημικό καιρό και τις ηλιακές καταιγίδες.

Η διαδικασία στην οποία αναφέρεται, στον απόηχο της υπόθεσης Αντωνιάδου, είναι αυτή που ελέγχει την πορεία και την ποιότητα των επιστημόνων και του έργου τους και πολλές φορές αποκλείει όσους δεν πληρούν τα κριτήρια της που είναι πολύ συγκεκριμένα: δημοσιεύσεις, αναφορές σε ετεροδημοσιεύσεις, έρευνα κ.τ.λ. Είναι σημαντικό μας λέει ο κ. Κριμιζής να μην επιβραβεύονται άνθρωποι που δεν έχουν τα απαραίτητα προσόντα. «Έχουμε χιλιάδες Έλληνες ερευνητές που διαπρέπουν σε πανεπιστήμια ανά τον κόσμο και είναι πράγματι άξιοι αναγνώρισης αλλά δεν τους δίνει κανείς σημασία».

Τα τελευταία χρόνια με την ευρύτερη διάδοση της επιστήμης και των αποτελεσμάτων της έρευνας σε τομείς όπως η κοσμολογία και η αστροφυσική έχουν έρθει στο προσκήνιο αρκετοί επιστήμονες και ερευνητές και ρωτάμε τον κ. Κριμιζή εάν παρατηρεί μια αυξανόμενη ανάγκη από τους νέους επιστήμονες για αναγνώριση και προβολή. «Η ανάγκη των νέων επιστημόνων για αναγνώριση είναι ένα φαινόμενο που υπήρχε και θα συνεχίσει να υπάρχει, αλλά πρέπει να γίνεται με σοβαρότητα και ευθύνη. Το γεγονός ότι πιθανόν, τώρα, γίνεται περισσότερο, έχει σχέση με την υποβάθμιση του ήθους στην κοινωνία γενικά και προφανώς αυτό έχει επιπτώσεις και στην επιστήμη. Αυτές οι αρχές έχουν υποχωρήσει».

## Η αξιολόγηση

Η παρουσία των επιστημόνων στα μέσα ενημέρωσης και στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης είναι σήμερα μεγαλύτερη απ' ό,τι στο παρελθόν, αλλά αυτό δεν μετράει, μας λέει ο ακαδημαϊκός, στην επιστημονική κοινότητα. «Αυτή η πα-

ρουσία δεν τους αναδεικνύει στην πραγματικότητα, διότι επιστημονικά, οποιαδήποτε θέση και να διεκδικήσουν, αυτοί που θα τους κρίνουν θα δουν τι έχουν γράψει, πόσες ετεροαναφορές έχουν και τι αντίκτυπο έχει η επιστημονική τους δουλειά. Η ανάδειξη γίνεται στον επιστημονικό κόσμο και όχι στα σόσιαλ μίντια».

Πριν από μερικές μέρες ο Σταμάτης Κριμιζής διέβη το κατώφλι των 81 ετών και στην πολυχρονη καριέρα του γνώρισε τιμές και αναγνώριση τόσο από την επιστημονική κοινότητα όσο και από το ευρύ κοινό. Άλλωστε, είναι ο μόνος επιστήμονας στον κόσμο που ηγήθηκε ή συμμετείχε σε πειράματα

«Η ανάγκη των νέων επιστημόνων για αναγνώριση είναι ένα φαινόμενο που υπήρχε και θα συνεχίσει να υπάρχει, αλλά πρέπει να γίνεται με σοβαρότητα και ευθύνη», λέει ο κ. Κριμιζής.

Φυσικός και στους εννιά πλανήτες του ηλιακού μας συστήματος με προγράμματα της NASA, κάνοντας με αυτόν τον τρόπο ένα ταξίδι που πολλοί από εμάς μπορούμε μόνο να ονειρευτούμε. Στα 50 χρόνια της καριέρας του συνέγραψε περισσότερα από 600 άρθρα σε επιστημονικά περιοδικά και βιβλία και υπήρξε επιστημονικός υπεύθυνος σε πειράματα που εκτέλεσαν τα θρυλικά «Βόγιατζερ» και το «Κασίνι» που διερεύνησε τον Κρόνο και τα δακτυλίδια του.

Η πρώτη του επαφή με ρουκέτες και προωθητήρες έγινε με τα παραδοσιακά έθιμα της Χίου όπου μεγάλωσε. Το 1956 φοίτησε στο Πανεπιστήμιο της Μινεσότας και μια συνάντηση με τον διάσημο καθηγητή Τζέιμς Βαν Αλεν, που έδωσε το όνομά του στις ραδιενεργές ζώνες γύρω από τη Γη, τον άλλαξε τζιζ. Ο νεαρός φοιτητής της Μινεσότας περιέγραφε στον Βαν Αλεν πώς κατασκεύαζε έναν μετρητή κοσμικών ακτίνων και έπειτα ο καθηγητής τον πήρε στο μεταπτυχιακό του πρόγραμμα. Λίγο αργότερα, ο



Σε οργανισμούς όπως η NASA, η ESA και πανεπιστήμια του εξωτερικού η ύπαρξη Ελλήνων επιστημόνων είναι μια «κανονικότητα» εδώ και πολλά χρόνια.



«Η ανάδειξη των επιστημόνων γίνεται στον επιστημονικό κόσμο και όχι στα σόσιαλ μίντια», επισημαίνει στην «Κ» ο διεθνούς φήμης επιστήμονας και ακαδημαϊκός Σταμάτης Κριμιζής.

Σταμάτης Κριμιζής κατασκεύαζε ένα από τα επιστημονικά όργανα που θα είχε πάνω του το διαστημόπλοιο «Mariner 4» για τον Άρη. Σήμερα, ο ακαδημαϊκός Σταμάτης Κριμιζής είναι άμισθος σύμβουλος του υπουργού Επικρατείας και Ψηφιακής Διακυβέρνησης Κυριάκου Πιερρακάκη και συνεχίζει την προσπάθειά του να φέρει πιο κοντά την Ελλάδα στο πρόσοφο,

από πολλές πλευρές, πεδίο του Διαστήματος και της διαστημικής τεχνολογίας. Το Ελληνικό Κέντρο Διαστήματος αντικατέστησε τον περασμένο Αύγουστο τον Ελληνικό Διαστημικό Οργανισμό και βρίσκεται σε μια διαδικασία συγκρότησης διοικητικού συμβουλίου και των απαραίτητων δομών ώστε να στελεχωθεί και να τεθεί σε λειτουργία.

## Αγρυπνο μάτι παρατηρεί το κλίμα του πλανήτη

Δεν είναι λίγοι οι Έλληνες επιστήμονες και ερευνητές που εργάζονται στην αμερικανική NASA, στην ευρωπαϊκή ESA αλλά και σε πανεπιστήμια που συνεργάζονται με διαστημικούς οργανισμούς. Ένας από αυτούς που εργάζεται αθόρυβα και μεθοδικά είναι ο διευθυντής του Εργαστηρίου «Climate and Radiation Laboratory» της NASA Λάζαρος Ωραιόπουλος, το οποίο παρατηρεί τις ιδιότητες των νεφών και των αιωρούμενων σωματιδίων από το Διάστημα. «Αυτό που μας ενδιαφέρει είναι να καταλάβουμε ποιος είναι ο ρόλος τους στο κλίμα της Γης και πώς θα το επηρεάσουν στο μέλλον», μας εξηγεί ο κ. Ωραιόπουλος.

Ένας συνδυασμός τύχης, περιστάσεων και εξειδίκευσης έφεραν στη NASA το 1997 τον κ. Ωραιόπουλο, έπειτα από το διδακτορικό του στο Πανεπιστήμιο McGill του Καναδά. Μια σύσταση από ειδικούς στον τομέα των νεφών και της δροσφορικής τους παρατήρησης τον έφερε ενώπιον ενός σημαντικού ερευνητή της αμερικανικής διαστημικής υπηρεσίας που αναζητούσε ένα άτομο με γνώσεις στη διάδοση της ηλιακής ακτινοβολίας σε ανομοιογενή νέφη. «Ηρθα για συνέντευξη στην οποία έδωσα και μια ομιλία και απ' ό,τι φαίνεται μπόρεσα να πείσω για τις γνώσεις μου επί του αντικείμενου. Σε τέτοιες περιπτώ-

σεις συνήθως προσκαλούν αρκετά άτομα, αλλά ποτέ δεν έμαθα τις λεπτομέρειες», μας λέει.

Τα νέφη και η επίδρασή τους στο κλίμα είναι ένα μυστήριο της επιστήμης, που το εργαστήριο της NASA προσπαθεί να καταγράψει, ώστε να δώσει τα απαραίτητα δεδομένα τα οποία χρειάζονται οι επιστήμονες για να προσομοιώσουν καλύτερα τη συμπεριφορά τους σε κλιματικά μοντέλα. «Τα νέφη μπορούν να επιταχύνουν ή να επιβραδύνουν τις κλιματικές αλλαγές και έτσι να θερμάνουν ή να ψυχράνουν τον πλανήτη», σημειώνει ο ίδιος και η συμπεριφορά τους συνδέεται με αλλαγές

«Τα νέφη μπορούν να επιταχύνουν ή να επιβραδύνουν τις κλιματικές αλλαγές», λέει ο κ. Ωραιόπουλος.

σε αιωρούμενα σωματίδια και αέρια θερμοκηπίου. Τα «επεισόδια ρύπανσης» της ατμόσφαιρας είναι ορατά από το Διάστημα, μας εξηγεί, όπως βέβαια και τα μέτρα για τη μείωσή τους που λαμβάνουν οι κυβερνήσεις του κόσμου. Το εργαστήριο του Λάζαρου Ωραιόπουλου μοιάζει σαν ένα αγρυπνο μάτι που προσέχει τον πλανήτη μας.

## «Η έρευνα θέλει υπομονή, ορισμένοι χαραμίζονται σε ρηχά πράγματα»

«Το σημείο σταθμός στην καριέρα μου ήταν το δεύτερο Sabbatical που πήρα», μας λέει από τις Βρυξέλλες η καθηγήτρια στο Πανεπιστήμιο Τζορτζ Ουάσιγκτον, Χρύσα Κουβελιώτου για την εκπαιδευτική άδεια που την οδήγησε στην αμερικανική υπηρεσία Διαστήματος. «Τότε ήταν που πήγα για δεύτερη φορά στη NASA και δεν έφυγα ποτέ ξανά», συμπληρώνει η καταξιωμένη επιστήμονας και μέλος της Διεθνούς Ακαδημίας Επιστημών των ΗΠΑ. Με σπουδές Φυσικής στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και στη συνέχεια σε πανεπιστήμια της Αγγλίας και της Γερμανίας, η κ. Κουβελιώτου ξεκίνησε ακαδημαϊκή καριέρα στην Ελλάδα πριν επισκεφθεί για πρώτο Sabbatical τη NASA το 1985. «Δούλευα πάνω στις εκλάμψεις των ακτίνων Γ, κάτι που δεν μπορούσα να κάνω στην Ελλάδα διότι δεν υπήρχαν οι δυνατότητες. Αυτή η έρευνα γινόταν μόνο στο Διάστημα», τονίζει.

Από τότε με κάθε ευκαιρία πήγαινε για έρευνα στην Αμερική

μέχρι που στις αρχές του '90 ένας επιστήμονας από το διαστημικό κέντρο πτήσεων Μάρσαλ της NASA την «έψαξε» χάρη στις εξειδικευμένες γνώσεις της. «Είχε αναπτύξει ένα πείραμα σε έναν δορυφόρο για την ανίχνευση εκλάμψεων ακτίνων Γ, πάνω στις οποίες είχα κάνει εγώ το διδα-

«Αυτό που λέω στους φοιτητές είναι να κάνουν μια δουλειά που την αγαπούν και όχι μόνο από ανάγκη», τονίζει η κ. Κουβελιώτου.

κτορικό μου στη Γερμανία. Όταν δουλέψαμε μαζί δεν ήθελε να με αφήσει να φύγω, αλλά δεν ήθελα ούτε εγώ» λέει και έτσι αποφάσισε να αφήσει για πάντα το ελληνικό πανεπιστήμιο. Η σημαντικότερη στιγμή στην καριέρα της ήταν η ανακάλυψη της ύπαρ-



Από αριστερά, Άγγελος Βουρλίδας, Χρύσα Κουβελιώτου και Λάζαρος Ωραιόπουλος, τρεις επιστήμονες που δουλεύουν αθόρυβα και μεθοδικά σε θέσεις ευθύνης στην άλλη άκρη του Ατλαντικού.

ξης πυκνών μαγνητικών άστρων νετρονίων (magnetars). Σήμερα, μετά 25 χρόνια στη NASA, είναι καθηγήτρια σε ένα κορυφαίο πανεπιστήμιο με μια ομάδα αφοσιωμένων επιστημόνων. «Αυτό που λέω στους φοιτητές είναι να κάνουν μια δουλειά που



την αγαπούν και όχι μόνο από ανάγκη, αν μπορούν φυσικά να έχουν επιλογή».

Τη δουλειά που αγαπούσε από παιδί κάνει και ο Θεσσαλονικιός αστροφυσικός Άγγελος Βουρλίδας, ο οποίος εργάζεται στο Applied Physics Laboratory του



Πανεπιστημίου Τζοζς Χόπκινς. Ο κ. Βουρλίδας είναι υπεύθυνος για τα τηλεσκόπια που φέρει το διαστημόπλοιο «Parker Solar Probe» της NASA σε μέγεθος κουτιού παπουτσιών και τις εντυπωσιακές φωτογραφίες του Ηλίου. «Από μαθητής στο γυμνάσιο ήξερα ότι

ήθελα να ασχοληθώ με τη ραδιοαστρονομία και να έρθω στην Αμερική. Ο,τι έκανα από εκεί και πέρα είχε αυτό τον σκοπό» μας λέει και έτσι έγινε παρά τις δυσκολίες που συνάντησε στη διαδρομή.

Οι υποτροφίες για διδακτορικό δεν ήταν εύκολη υπόθεση και έπρεπε πρώτα να ανοίξει αρκετές απορριπτικές επιστολές προτού γίνει δεκτός από το Πανεπιστήμιο του Νέου Μεξικού στις αρχές του '90. Πέρασε πολλές ώρες στις βιβλιοθήκες του πανεπιστημίου μέχρι να συνηθίσει στο αμερικανικό σύστημα διδασκαλίας, αλλά σήμερα αποφασίζει με τους συνεργάτες σε ποιο τμήμα του περιήλιο θα «κοιτάξει» το διαστημόπλοιο της NASA και ετοιμάζει πρόταση για μια νέα αποστολή στον Ηλιο με ένα πείραμα που θα δημιουργήσει κάτι σαν τεχνητή έκλειψη. «Η έρευνα θέλει διάβασμα, να δουλέψεις προγράμματα, θέλει επιμονή και υπομονή και χαραμίζονται ορισμένοι σε ρηχά πράγματα».











Μεταβολές εβδομάδας

	Χ.Α.Κ. -2,0%		Χ.Α. 2,23%		Dow Jones -0,77%		Nasdaq -0,65%		Nikkei 1,55%		Dax 0,38%		FTSE 100 0,16%		ARAMCO Η πλέον κερδοφόρα εταιρεία με αξία 3 τρις. δολ. Σελ. 10		Πετρέλαιο 7,02%		€/ \$ -0,14%
--	-----------------	--	---------------	--	---------------------	--	------------------	--	-----------------	--	--------------	--	-------------------	--	---	--	--------------------	--	-----------------

**ΠΙΟ ΓΡΗΓΟΡΟ ΚΑΙ ΠΙΟ ΔΥΝΑΤΟ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΟΝΟ**

Συμβουλευτείτε τον γιατρό ή τον φαρμακοποιό σας  
ΤΗΛ: 22 056 300 ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

**MSI** | **life pharma**

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ**

**ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΑΛΕΞΗ ΦΩΤΙΑΔΗ**

**Σε γερά θεμέλια ο όμιλος που έκτισε ο Φ. Φωτιάδης**

Ο Φώτος Φωτιάδης θεμελίωσε τον όμιλο σε πολύ γερές βάσεις και εμείς, ακολουθώντας πιστά τις παρακαταθήκες του, προχωρούμε στην περαιτέρω ανάπτυξη. Αυτά τονίζει στην «Κ» ο Διευθύνων Σύμβουλος του ομίλου Αλέξης Φωτιάδης και αναφέρεται στις νέες επενδύσεις της εταιρείας. **Σελ. 4**

**ΕΛΛΑΔΑ**

**Τα πάνω τους πήραν οι τιμές των ακινήτων**

Το 4,2% της απώλειας που καταγράφηκε κατά την τελευταία δεκαετία έχουν ήδη ανακτήσει οι τιμές πώλησης κατοικιών στην Ελλάδα, χάρις στη σταθερή πορεία ανάκαμψης των αξιών κατά τη διάρκεια των τελευταίων 18 μηνών. Αύξηση 11% το β' τρίμηνο του 2019 στην Αττική. **Σελ. 12**

## Κίνητρα για αγορά ηλεκτροκίνητων

Ενώπιον του Υπουργικού Συμβουλίου τρία νομοσχέδια για απόσυρση παλαιών αυτοκινήτων

Στο πλαίσιο των προσαπειθών για μείωση των ρύπων στις μεταφορές, η κυβέρνηση επαναφέρει το σχέδιο απόσυρσης παλαιών αυτοκινήτων με κίνητρα προς τους ιδιοκτήτες τους να τα αντικαταστήσουν με ηλεκτρική κίνηση. Πληροφορίες της «Κ» αναφέρουν ότι το Τμήμα Οδικών Μεταφορών ετοιμάζει το πλαίσιο απόσυρσης παλαιών αυτοκινήτων, την κρατική χορηγία ως μορφή κινήτρου για τους ιδιοκτήτες των οχημάτων αλλά και τις προϋποθέσεις ένταξης οχημάτων στο σχέδιο. Οι ίδιες πληροφορίες αναφέρουν ότι το σχέδιο εντός 15νθημέρου αναμένεται να κατατεθεί ενώπιον του Υπουργικού για έγκριση και να προωθηθεί στη συνέχεια στη Βουλή για ψήφιση. Εκτός από τα κίνητρα οικονομικής φύσεως η κυβέρνηση θα επιχορηγήσει και τη δημιουργία σταθμών φόρτισης των ηλεκτρικών οχημάτων σε κατοικίες στο 1/3 της δαπάνης. Το συγκεκριμένο σχέδιο έχει ετοιμασθεί ενώ σε επεξεργασία βρίσκεται το πλαίσιο 10 δημόσιων σταθμών φόρτισης. **Σελ. 6**

## Παράπλευρη απώλεια της «χρυσής βίζας» οι Πορτογάλοι



Έχουν παρέλθει επτά χρόνια από το 2012, οπότε η Πορτογαλία εισήγαγε για πρώτη φορά το σύστημα της «χρυσής βίζας», δηλαδή την παροχή άδειας παραμονής σε αλλοδαπούς ως αντάλλαγμα για επενδύσεις ύψους τουλάχιστον 500.000 ευρώ. Έχει κατορθώσει να προσελκύσει 4,3 δισ. ευρώ στην πορτογαλική αγορά ακινήτων από κεφάλαια ξένων επενδυτών. Ωστόσο, αυτή η «εισβολή» ξένου χρήματος, έχει οδηγήσει σε δυσθεώρητα ύψη τις τιμές των ακινήτων καθιστώντας τα απρόσιτα για τους Πορτογάλους, οι οποίοι έχουν γίνει «παράπλευρη απώλεια» της πολιτικής της «χρυσής βίζας». **Σελ. 9**

## Τριπλό όφελος για τη Louis Plc από συμφωνία με Blackstone

Για πώληση 5 ξενοδοχείων  
Στον τομέα της διαχείρισης των ξενοδοχείων επικεντρώνεται η Louis Plc. Τα πλάνα του ομίλου επιβεβαιώνει η συμφωνία με την Blackstone και την πώληση πέντε ξενοδοχείων στην Ελλάδα. Με την εφαρμογή της συμφωνίας, ο όμιλος θα λάβει 178,6 εκατ. ευρώ, ποσό με το οποίο θα βελτιώσει την εικόνα των δανειακών του υποχρεώσεων. **Σελ. 5**

## Ενοποίηση Astrobank - USB

Στα μέσα Οκτωβρίου τελικά  
Στα μέσα Οκτωβρίου ολοκληρώνεται η ενοποίηση των συστημάτων της Astrobank με την USB. Η AstroBank απέκτησε τις τραπεζικές εργασίες της USB έναντι 40,2 εκατ. ευρώ. Παρά το ότι μεγάλωσε έχει να αντιμετωπίσει πολλές προκλήσεις. **Σελ. 7**

**ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ**

✓ Αύξηση εσόδων τα τελευταία δέκα χρόνια. Οι προκλήσεις για τον επόμενο ΥΠΟΙΚ. **Σελ. 3**

**ΑΝΑΛΥΣΗ / Του PETER BOFINGER / SOCIAL EUROPE - IPS JOURNAL**

## Γιατί οι Γερμανοί δεν αγαπούν τον Ντράγκι

Καθώς πλησιάζει προς το τέλος της η θητεία του Μάριο Ντράγκι, είναι δύσκολο να μην παρατηρήσει κανείς ότι δεν κατάφερε να κερδίσει την αγάπη των Γερμανών. Ακόμη και πριν από την απόφαση της ΕΚΤ, στις 12 Σεπτεμβρίου, να μειώσει το επιτόκιο δανεισμού στο -0,5%, ο πρόεδρος της Ενωσης Γερμανικών Αποταμιευτικών Τραπεζών είχε γράψει ένα μήνα νωρίτερα οργισμένη επιστολή στην ταμπλόιτ Bild, όπου κατηγορούσε τον Ντράγκι πως έχει αλλάξει προς το χειρότερο τη ζωή εκατομμυρίων ανθρώπων στη Γερμανία και στην Ευρώπη. Μετά την απόφαση της ΕΚΤ η Bild παρουσίασε τον Ντράγκι ως κόμπ Δράκουλα με γαριασμούς των Γερμανών καταθετών. Αυτή η αρνητική νοοτροπία δεν είναι καινούργια. Η πλειοψηφία του γερμανικού Συμβουλίου Οικο-

νομικών Εμπειρογνομώνων κατηγορεί επί χρόνια τον Ντράγκι και την ΕΚΤ ότι ακολουθούν υπερβολικά επεκτατική νομισματική πολιτική. Το 2014 το Συμβούλιο είχε προβλέψει ότι απειλείται η σταθερότητα των τιμών, αλλά και αυτή των τραπεζών και των χρηματοπιστωτικών αγορών - αλλά η απειλή ποτέ δεν υλοποιήθηκε. Χαρακτηριστικό της έντονης δημόσιας συζήτησης που διεξάγεται στη Γερμανία είναι ότι επικεντρώνεται στα δεινά που υφίστανται οι Γερμανοί καταθέτες. Πρόκειται για την πιο στενή οπτική γωνία που μπορεί να έχει κάποιος αξιολογώντας την πολιτική ενός ευρωπαϊκού θεσμικού οργανισμού. Η εντολή που έχει δοθεί στην ΕΚΤ δεν είναι να προσφέρει επαρκή απόδοση για τους καταθέτες, αλλά όπως ορίζεται στο άρθρο 127 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ε.Ε.: «Ο πρωταρχικός

στόχος του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών... είναι να διατηρεί τη σταθερότητα των τιμών». Ακολουθώντας την πρακτική όλων των υπόλοιπων κεντρικών τραπεζών, η ΕΚΤ έχει ορίσει τη σταθερότητα των τιμών όχι ως μηδενικό πληθωρισμό, αλλά ως ένα ποσοστό «κάτω αλλά κοντά στο 2%». Αν αξιολογηθεί με αυτό το μέτρο η πολιτική της ΕΚΤ υπό τον Ντράγκι ασφαλώς δεν ήταν υπερβολικά επεκτατική. Από το 2011 μέχρι το 2019 ο μέσος πληθωρισμός στην Ευρωζώνη ήταν 1,1%. Ενώ ο Ντράγκι δεν κατάφερε να καλύψει πλήρως τον στόχο για τον πληθωρισμό, η πολιτική του είχε θετική επίπτωση στην ανάπτυξη και στην απασχόληση. Η ανεργία στη Ευρωζώνη, η οποία είχε φτάσει σε πολύ υψηλό επίπεδο κατά τη διάρκεια της κρίσης, υποχώρησε στο προ κρίσης επίπεδο του 2007.

Πράγματι, ο Ντράγκι με τον ιστορικό «ό, τι χρειαστεί» λόγο που είχε εκφωνήσει το 2012 και την ανακοίνωση του προγράμματος άμεσων νομισματικών συναλλαγών εκείνο τον Σεπτέμβριο κατάφερε να σπάσει τον φαύλο κύκλο αυξανόμενων επιτοκίων δανεισμού και φόβων περί διάσπασης της Ευρωζώνης. Επειτα από αυτό το σημείο καμπής, τα μακροπρόθεσμα επιτόκια δανεισμού όλων των κρατών-μελών της Ευρωζώνης άρχισαν να μειώνονται και υποχώρησε η πίεση που τους ασκούσαν οι αγορές. Πράγμα που τους επέτρεψε να συγκρατήσουν την καταστροφική λιτότητα και να αρχίσουν και πάλι να αναπτύσσονται. Για τη Γερμανία, με τη μεγάλη εξαγωγική έκθεση στην υπόλοιπη Ευρωζώνη, η θετική οικονομική επίδοση μετά το 2013 χαρακτηρίστηκε από μακρά περίοδο ισχυρής ανάπτυξης και αύ-

ξησης της απασχόλησης. Συνεπώς οι Γερμανοί εργάτες αλλά και οι γερμανικές επιχειρήσεις δεν έχουν λόγο να παραπονιούνται για τη νομισματική πολιτική του Ντράγκι. Όσον αφορά τις επιπτώσεις της πολιτικής αρνητικών επιτοκίων δανεισμού του Ντράγκι για τον Γερμανό αποταμιευτή, σύμφωνα με τα στοιχεία της Bundesbank η πραγματική απόδοση την εποχή του μάρκου (1967-1998) ήταν -0,01%. Στην εποχή Ντράγκι η πραγματική απόδοση ήταν -0,69%, η οποία δεν διαφέρει ποιοτικά. Ο λόγος που ο μέσος Γερμανός δεν είναι υποστηρικτής του Ντράγκι εξηγείται κυρίως από το γεγονός του πολύ χαμηλού ποσοστού του πληθωρισμού που κατέχει δικό του σπίτι. Συνεπώς η θετική επίπτωση των χαμηλών επιτοκίων δανεισμού στην τιμή των κατοικιών δεν ήταν τόσο ευρεία στη Γερμανία.

**Απόδοση δεκαετιών ομολόγων**

	Απόδοση	Εβδομαδιαία αλλαγή
Κύπρος	0,51%	0,09%
Γερμανία	-0,51%	0,01%
Γαλλία	-0,22%	0,02%
Ιταλία	0,88%	0,02%
Ισπανία	0,24%	0,02%
Ιρλανδία	0,03%	0,01%
Ελλάδα	1,34%	-0,18%
Ην. Βασίλειο	0,63%	-0,04%

**Βαθμολογία από οίκους αξιολόγησης**

Οίκος Αξιολόγησης	Μακροπρόθεσμο Χρέος	Βραχυπρόθεσμο Χρέος
DBRS	BBB (low)	R-2 (middle)
Fitch	BBB-	F3
Moody's	Ba2	NP
S&P	BBB-	A-3

**Expertise Solutions Value**

www.pwc.com.cy

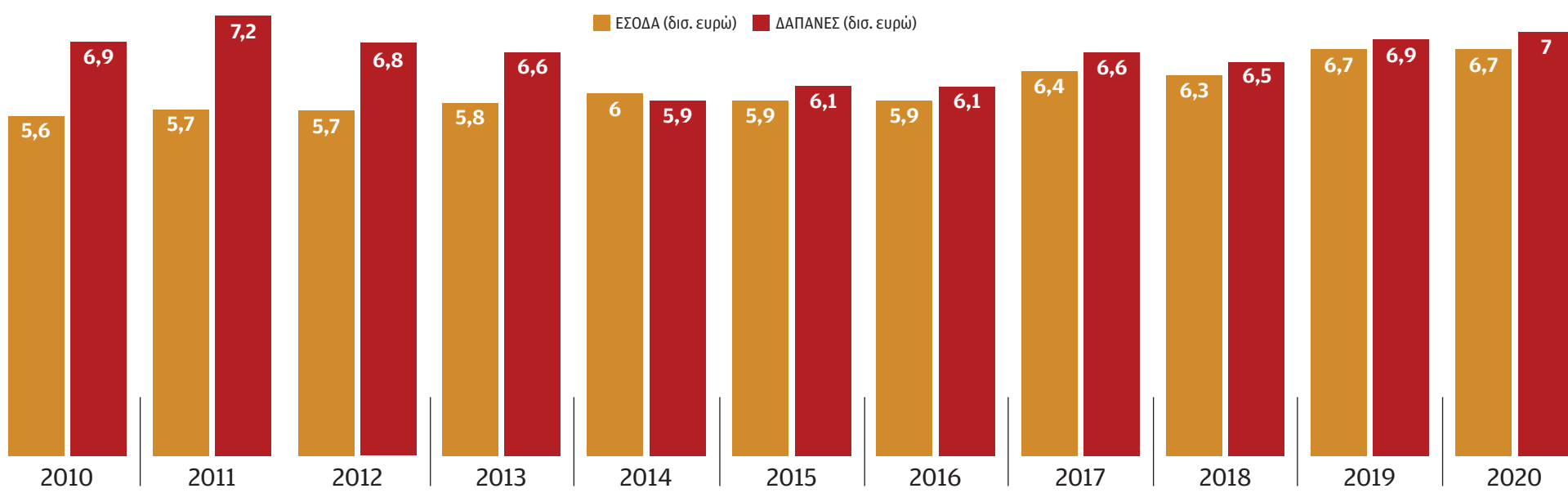


# Συνεχής αύξηση εσόδων τα τελευταία 10 έτη

Μεγαλώνουν όμως και οι δαπάνες στον 7ο προϋπολογισμό διά χειρός Χάρη Γεωργιάδη και ανέρχονται στα 7 δισ. ευρώ

Του ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΡΟΥΓΚΑΛΑ

**Την περασμένη** Τετάρτη, 18 Σεπτεμβρίου 2019, παρουσιάστηκε ενώπιον Υπουργικού Συμβουλίου ο έβδομος αλλά και τελευταίος προϋπολογισμός του υπουργού Οικονομικών Χάρη Γεωργιάδη. Για άλλη μια χρονιά, θα είναι ισοσκελισμένος και πλεονασματικός βάσει των στοιχείων που δόθηκαν στη δημοσιότητα, ωστόσο καλό θα ήταν να γίνει μια ανασκόπηση των προϋπολογισμών που ετοίμασε από το 2013 και εντεύθεν ο συγκεκριμένος υπουργός. Από τη μία η πολιτική που ακολούθησε, και από την άλλη η προσπάθεια των πολιτών, έβγαλαν τη χώρα από τα προγράμματα δημοσιονομικής προσαρμογής και την έφεραν στη θέση που βρίσκεται σήμερα με πλεονάσματα και υψηλούς ρυθμούς ανάπτυξης. Οι απόψεις πάντως δίστανται για την πολιτική που ακολούθησε ο υπουργός. Μετά την παρουσίαση του κάθε προϋπολογισμού από το 2013, εκείνο που δίνανε είναι πως ο κάθε προϋπολογισμός δεν ήταν προϋπολογισμός λιτότητας, αφού αύξανε τις δημόσιες δαπάνες και προωθούνταν αναπτυξιακά έργα. Όσοι όμως εργάστηκαν κοντά του, ανέφεραν πως να μην προωθούνταν έργα, αλλά καταληκτικά μπορούν να τον συνοψίσουν ως ένα «σφικτό» υπουργό που κράτησε τη «σφικτή» γραμμή των μνημονίων και μετά το Μάρτιο του 2016. Και εξήγησαν. Ήταν ο υπουργός που ακολούθησε κατά γράμμα τα όσα υπαγορεύθηκαν στο πρόγραμμα προσαρμογής που δόθηκε στη χώρα το 2013, αλλά προσπάθησε να συνεχιστούν όποια μέτρα δεν υλοποιήθηκαν κατά την έξοδο της χώρας από τα μνημόνια και μετέπειτα. Βλέπε, για παράδειγμα, ιδιωτικοποίηση της Cyta, που οδεύει για μερική



## «Καυτές πατάτες» οι μισθοί των δημοσίων υπαλλήλων, οι μισθολογικές απαιτήσεις και από άλλους κλάδους και το πρόγραμμα πολιτογραφίσεων.

μετοχοποίησή της. Γι' αυτό και σε όποια επίσκεψη των τριτοκτών στην Κύπρο πλέον δεν υπάρχει σε καμία περίπτωση το κλίμα που υπήρχε κατά τις επισκέψεις τους τα πρώτα χρόνια. Παρά τις αδυναμίες και τις ανησυχίες της κυπριακής οικονομίας που είναι σημαντικές (βιωσιμότητα ΓεΣΥ και αποφάσεις δικαστηρίων για τους μισθούς των δημοσίων υπαλλήλων) γνωρίζουν πως η συνέπεια είναι η λέξη που χαρακτηρίζει τη μέχρι

τώρα πολιτική που ακολουθήθηκε από τον υπουργό Οικονομικών κατά τη θητεία του, αλλά και η μη εισαγωγή νέων φορολογιών. Για παράδειγμα, πολιτική που ακολουθεί η Ελλάδα. Πώς ήταν όμως η πορεία των εσόδων και εξόδων στους προϋπολογισμούς της Κύπρου από τα χρόνια πριν τη κρίση;

### Αυξάνονται τα έσοδα

Βάσει των στοιχείων που απορρέουν από τους προϋπολογισμούς 10 ετών, διαφαίνεται πως τα έσοδα έχουν μια συνεχή αυξητική τάση. Χαρακτηριστικά, όπως φαίνεται από τον σχετικό πίνακα, τα έσοδα του 2010 αυξήθηκαν στα 5,6 δισ. ευρώ, το 2011 στα 5,69 δισ., ενώ το 2012 στα 5,73 δισ. ευρώ. Στον πρώτο προϋπολογισμό που ετοίμασε ο απερχόμενος υπουργός Οικονομικών, Χάρης Γεωργιάδης, τα έσοδα της χρονιάς προϋπολογίζονταν στα 5,79 δισ. ευρώ, ενώ για το 2014 στα 5,97 δισ. ευρώ. Κατά

την τρίτη μνημονιακή χρονιά, το 2015 δηλαδή, τα έσοδα μειώθηκαν στα 5,84 δισ. ευρώ, ενώ τη χρονιά που βγήκε από το μνημόνιο, ο προϋπολογισμός είχε έσοδα 5,93 δισ. ευρώ. Την αμέσως επόμενη χρονιά όμως, το 2017 τα έσοδα έφτασαν τα 6,48 δισ. ευρώ, ενώ το 2018 στα 6,52 δισ. ευρώ. Για το 2019 τα έσοδα ανήλθαν στα 6,66 δισ. ευρώ, ενώ για το 2020 αναμένονται στα 6,71 δισ. ευρώ. Όπως ανέφερε για τον προϋπολογισμό του 2020 δεν υπάρχουν νέοι φόροι.

### Μεγαλώνουν τα έξοδα

Βλέποντας όμως και τα έξοδα, διαφαίνεται πως αν και στον καιρό του μνημονίου μειώθηκαν, οι απαιτήσεις αρχίζουν πάλι και μεγαλώνουν. Χαρακτηριστικό παράδειγμα πως, για τα του ΓεΣΥ στον προϋπολογισμό του 2020 προβλέπεται «ένεση» 307 εκατ. ευρώ για την εύρυθμη λειτουργία του. Το 2010, οι δαπάνες ανήλθαν στα 6,92 δισ.

ευρώ, το 2011 ήταν στα 7,18 δισ. ευρώ, το 2012 έγινε ένα «cost-cutting» στα 6,87 δισ. ευρώ, ενώ το 2013 οι δαπάνες ήταν στα 6,69 δισ. ευρώ. Το 2014 παρατηρείται μία θεαματική μείωση στις δαπάνες και έφτασαν τα 5,93 δισ. ευρώ, ενώ για τον επόμενο χρόνο, το 2015 έφτασαν στα 6,25 δισ. ευρώ. Ακολούθως, οι δαπάνες του 2016 περιορίστηκαν στα 6,13 δισ. ευρώ και από το 2017 αυξάνονται με σταθερό ρυθμό. Για το 2017 στα 6,36 δισ. ευρώ και για το 2018 στα 6,55 δισ. ευρώ και για το 2019 στα 6,89 δισ. ευρώ. Τέλος, για το 2020 αναμένονται δαπάνες στα 7,04 δισ. ευρώ. Δηλαδή, οι δαπάνες του 2020 επείστησαν στα επίπεδα του 2011 δείχνουν τα στοιχεία.

Αξίζει να σημειωθεί πως, όπως και στα έσοδα, αλλά όπως και στις δαπάνες, δεν υπολογίζονται τα χρήματα από δάνεια και ομόλογα. Ο υπουργός Οικονομικών θα στείλει τον προϋπολογισμό στη

Βουλή αρχές του επομένου μήνα ώστε η Βουλή των Αντιπροσώπων να έχει όλο το χρόνο που θα χρειαστεί για να τον εξετάσει ενδελεχώς μέχρι και την ψήφισή του αρχές του Δεκέμβρη. Στους οικονομικούς κύκλους συζητείται πως το πρόσωπο που θα αντικαταστήσει τον Υπουργό έχει ήδη βρεθεί. Όσον αφορά στο έργο που έχει να βρει μπροστά του σχολιάζεται πως θα είναι εύκολο, ωστόσο θα έχει να διαχειριστεί μερικές «καυτές πατάτες». Τους μισθούς του δημοσίου σε σχέση με τις αποφάσεις των δικαστηρίων, ζητήματα δημοσιονομικής χαλάρωσης ενόψει μισθολογικών απαιτήσεων και από άλλες ομάδες, αλλά τέλος και το Πρόγραμμα των Πολιτογραφίσεων Ξένων Επενδυτών. Το τελευταίο κομμάτι είναι και το πιο δύσκολο σε χειρισμό θέμα που θα αφήσει στον επόμενο υπουργό Οικονομικών, αν και από ό,τι λέγεται ο επόμενος ΥΠΟΙΚ θα είναι καλός γνώστης του θέματος.



# DREAMS

Building Connections.

# REALITY



FREE CALLS **8000 83 84**  
[www.cypruspropertygallery.com](http://www.cypruspropertygallery.com)

Αλέξης Φωτιάδης

# Βάζουμε θεμέλια για περαιτέρω ανάπτυξη

Μονόδρομος για τον όμιλο οι επενδύσεις, η αναβάθμιση των εγκαταστάσεων και η προώθηση νέων προϊόντων

Συνέντευξη στη ΜΑΡΙΑ ΗΡΑΚΛΕΟΥΣ

**Ηδη** έχει περάσει σχεδόν ένας χρόνος από τον θάνατο του ιδρυτή του ομίλου Φώτος Φωτιάδης. Το κενό δεν μπορεί να καλυφθεί, αναφέρει ο κ. Αλέξης Φωτιάδης, ωστόσο τα θεμέλιά του ήταν αρκετά για την εξέλιξη και την ανάπτυξη του ομίλου. Σε συνέντευξή του στην «Κ» ο Διευθύνων Σύμβουλος του ομίλου Φώτος Φωτιάδης Διανομείς και συν-Διευθύνων Σύμβουλος του Ομίλου Φώτος Φωτιάδης αναφέρεται στις νέες τάσεις στους καταναλωτές, οι οποίες διαμορφώνουν και την αγορά της μπύρας. Πέραν τούτου, η ανάγκη για εξέλιξη και τεχνολογική πρόοδο έχει οδηγήσει πρόσφατα σε επενδύσεις στο ζυθοποιείο, και σε γενικότερη αναδιοργάνωση. Ο κ. Φωτιάδης μιλά για την κυπριακή αγορά της μπύρας, τις επενδύσεις του ομίλου, το μέλλον των δικτύων πώλησης, καθώς επίσης και την στρατηγική επέκταση του ομίλου στο εξωτερικό. Επισημαίνει ότι οι αγορές του εξωτερικού διατηρούν σημαντικό μερίδιο στην κερδοφορία του ομίλου, ενώ κάθε χρόνο προχωρούν στο λανσάρισμα νέων προϊόντων σε όλες τις αγορές.

**-Είδατε πρόσφατα νέες επενδύσεις στο ζυθοποιείο σας. Πώς προέκυψε αυτή η ανάγκη;**

-Πέρα από μια σειρά εργασιακών διαδικασιών, η παραγωγή μπύρας είναι ένα έργο δημιουργίας, τεχνολογικής πρόοδου και εξέλιξης. Ο δρόμος των επενδύσεων λοιπόν είναι μονόδρομος για να αναδείξουμε τα θεμελιώδη διακριτά χαρακτηριστικά των προϊόντων μας. Υπηρετώντας αυτή την αρχή, οι επενδύσεις στο ζυθοποιείο μας έχουν τέσσερις ταυτόχρονους στόχους. Πρώτος και πιο σημαντικός, είναι η αφοσίωση της εταιρείας μας στη συνεχή αναβάθμιση της ποιότητας. Η τεχνολογία αιχμής που έχουμε εισαγάγει στο ζυθοποιείο τα τελευταία χρόνια, έχει εξελίξει ακόμα περισσότερο τον μοναδικό γευστικό χαρακτήρα και τα αρώματα της Carlsberg. Δεύτερος στόχος, είναι η αύξηση της παραγωγικής δυναμικότητας του ζυθοποιείου για να μπορεί να ανταποκριθεί στις αυξημένες πωλήσεις, τόσο στην εγχώρια αγορά όσο και στις αγορές του εξωτερικού. Ο τρίτος στόχος περιλαμβάνει την αξιοποίηση των νέων τεχνολογιών, ώστε να μειώσουμε την κατανάλωση ενέργειας και να βελτιώσουμε το περιβαλλοντικό μας αποτύπωμα. Και ο τέταρτος στόχος είναι η αύξηση της ευελιξίας και αποτελεσματικότητας του ζυθοποιείου για να μπορεί να παράγει μεγαλύτερη ποικιλία μπυρών και συσκευασιών.

**-Έχει αυξηθεί η κατανάλωση μπύρας στην Κύπρο;**

-Η κατανάλωση της μπύρας έχει γενικά μια σταθερότητα και δεν επηρεάζεται τόσο από το οικονομικό περιβάλλον και την πορεία της οικονομίας. Αν πάρουμε τα τελευταία 5 χρόνια, η εγχώρια κατανάλωση μπύρας παρουσιάζει μια ετήσια αύξηση περίπου 5%, κάτι που οφείλεται εν μέρει στη στα-

“

Γύρω στο 5% είναι η ετήσια αύξηση στην κατανάλωση μπύρας στην εγχώρια αγορά, κάτι που οφείλεται στη σταδιακή επάνοδο της οικονομίας και στην αύξηση του τουρισμού.

“

Καθοριστικής σημασίας η συνεργασία του ομίλου Φώτος Φωτιάδης Διανομείς και της Diageo, στην επέκταση στο εξωτερικό.

## Ενας χρόνος χωρίς τον Φώτο Φωτιάδη

- Σχεδόν ένας χρόνος από τον θάνατο του Φώτου Φωτιάδη. Ένας άνθρωπος που σίγουρα έχει αφήσει σπουδαίες παρακαταθήκες αλλά και ένα τεράστιο κενό. Μπορεί να καλυφθεί;

-Απαντώντας ως παιδί του, θα σας πω ότι το συναισθηματικό κενό που αφήνει ο θάνατος του γονιού δεν μπορεί ποτέ να καλυφθεί. Όσον αφορά στον Όμιλο, είμαστε τυχεροί που είχαμε για ιδρυτή έναν άνθρωπο οραματιστή, με ισχυρή προσωπικότητα, με την ικανότητα να βλέπει μπροστά από την εποχή του και να δημιουργεί το μέλλον στηριγμένος σε αδιαπραγμάτευτες αρχές και αξίες. Ο Φώτος Φωτιάδης, όχι μόνο θεμελίωσε τον Όμιλο σε πολύ γερές βάσεις, έδωσε την νηο κατεύθυνση και φρόντισε με διορατικότητα να διασφαλίσει την επιχειρηματική του συνέχεια, επιχειρησιακή λειτουργία και ηγεσία. Άλλωστε τα τελευταία είκοσι χρόνια ο ίδιος αφιερώθηκε σε κοινωφελή έργα. Ο Όμιλος προχώρησε, εξελίχθηκε, ανέπτυξε ισχυρή εξωστρέφεια, διέυρυνε στοχευμένα τις δραστηριότητές του. Πιστεύω πως ο πατέρας μου, από κάπου εκεί ψηλά, παρακολουθεί με περηφάνια την πορεία μας.

διακή επάνοδο της οικονομίας και στην αύξηση του τουρισμού.

## Η αγορά της μπύρας

**-Θεωρείτε ότι αλλάζουν οι δυναμικές στην αγορά της μπύρας στην εγχώρια αγορά; Τι σημαίνει αυτό για την εταιρεία σας;**

-Όπως σε όλους τους τομείς της οικονομίας, έτσι και στην αγορά της μπύρας υπάρχουν δυναμικές που φέρνουν σημαντικές αλλαγές. Μια γενική τάση είναι η ανάγκη του καταναλωτή να μαθαίνει περισσότερο για τα προϊόντα που αγοράζει και ειδικά όταν πρόκειται για τρόφιμα και ποτά. Ενημερώνεται για τα συστατικά τους και έχει άποψη όσον αφορά στις όποιες επιπτώσεις στην υγεία του. Αυτή η νέα πραγματικότητα επιδρά θετικά και δίνει πλεονέκτημα στην εταιρεία μας, καθώς διαχρονικά εφαρμόζουμε τις πλέον αυστηρές διαδικασίες ποιότητας και χρησιμοποιούμε μόνο αγνά συστατικά στην παραγωγή της Carlsberg και σε όλες τις άλλες μπύρες που παράγουμε στο ζυθοποιείο μας. Μια άλλη δυναμική τάση που επικρατεί στους ηλικιακά νέους καταναλωτές, είναι η περιβαλλοντική συνείδηση και η αναγνώριση των εταιρειών και των προϊόντων εκείνων που συμμερίζονται τη φιλοσοφία αυτή. Και εδώ η εταιρεία μας καταγράφει θετικό αντίκρουσμα, καθώς οι πολλαπλές περιβαλλοντικές δράσεις του Ομίλου επιβραβεύονται από την εμπιστοσύνη των καταναλωτών. Αξίζει να αναφερθεί ότι άνω του 50% της μπύρας που διαθέτουμε είναι σε επιστρεφόμενες συσκευασίες.

**- Ποια η σημασία των δικτύων πώλησης και διανομής;**

-Τα δίκτυα πώλησης και διανομής αποκτούν ολοένα και μεγαλύτερη σημασία τα τελευταία χρόνια. Επιχειρούμε σε μια αγορά που, συνολικά, μετασχηματίζεται με μεγάλη ταχύτητα. Οι νέοι καταναλωτές επηρεάζονται λιγότερο από τα μηνύματα που λαμβάνουν μέσα από παραδοσιακά μέσα, π.χ. διαβάζοντας ή παρακολουθώντας τηλεόραση. Το μήνυμα γίνεται βιωματικό, εξαρτάται όλο και περισσότερο από τις εμπειρίες που ζουν οι ίδιοι.

Ως αποτέλεσμα, περισσότερες εταιρείες κάθε μέρα αφιερώνουν μεγαλύτερο μέρος του προϋπολογισμού προώθησης των μαρκών τους στο experiential marketing. Ένα μεγάλο μέρος της δράσης αυτής έχει να κάνει με το τελικό σημείο επαφής με τον πελάτη, συνεπώς το δίκτυο πώλησης και διανομής αποκτά ακόμα μεγαλύτερη σημασία. Κατά την άποψή μου, η επιτυχία του κάθε δικτύου βασίζεται σε δύο πυλώνες: Ο πρώτος πυλώνας είναι η επιχειρησιακή αριστεία μέσω προηγμένων συστημάτων, κουλτούρας ακρίβειας και ποιότητας και φυσικά του κατάλληλα εκπαιδευμένου προσωπικού υψηλών δεξιοτήτων. Ο δεύτερος πυλώνας είναι η ικανότητα του δικτύου για αποτελεσματική σχεδίαση και εκτέλεση των προγραμματικών πωλήσεων και προώθησης στο τελικό σημείο.



Κάθε χρόνο λανσάρουμε νέα προϊόντα και μάρκες, είτε δικιά μας είτε των συνεργατών μας, ενώ παράλληλα μελετούμε και εφαρμόζουμε καινοτομίες σε όλες τις αγορές, αναφέρει ο κ. Φωτιάδης.

## Η ανάγκη για επαναλανσάρισμα

**-Γιατί θεωρήθηκε αναγκαίο το επαναλανσάρισμα της Carlsberg;**

-Η αλλαγή στη συσκευασία της Carlsberg ήταν απόφαση της μητρικής εταιρείας και αφορούσε όλες τις αγορές παγκοσμίως. Έγινε στο πλαίσιο της συνεχούς αναβάθμισης της εμφάνισης της μάρκας, ώστε να συνάδει με την πρόοδο και τη συνεχή βελτίωση της ποιότητας. Όσον αφορά στην εμφάνιση της κυπριακής σημαίας στη συσκευασία και το πόμα της κυπριακής Carlsberg, στόχος της πρωτοβουλίας αυτής ήταν, με τη συμπλήρωση 50 χρόνων από την έναρξη παραγωγής της στην Κύπρο, να υπενθυμίσει στον Κύπριο καταναλωτή τη στενή και ανθρώπινη σύνδεση της Carlsberg με τη χώρα μας.

**- Πρόσφατα έχετε προβεί σε αναδιοργάνωση του Ομίλου Φώτος Φωτιάδης Διανομείς με τη συμβολή και του διεθνούς οίκου Συμβούλων McKinsey.**

-Η εταιρεία Φώτος Φωτιάδης Διανομείς λειτούργησε το 1998 αναλαμβάνοντας την πώληση και διανομή της μπύρας, του νερού και του χυμού του Ομίλου. Στα 20 χρόνια λειτουργίας της, πέραν της εντυπωσιακής οργανικής και λειτουργικής ανάπτυξης, δημι-

ούργησε έναν Όμιλο με ισχυρές θυγατρικές εταιρείες που πρωταγωνιστούν στον τομέα τους σε τρεις χώρες του εξωτερικού, πρόσθεσε στην γκάμα της νέες κατηγορίες, νέους σημαντικούς συνεργάτες και διεθνείς ιδιόκτητες μάρκες και δημιούργησε το οινοποιείο Κυπερούντας.

Κατά την περίοδο αυτή όπου ο κύκλος εργασιών δεκαπλασιάστηκε, δεν είχε γίνει κάποια ουσιαστική αναδιοργάνωση. Με τη βοήθεια του διεθνούς οίκου Mc Kinsey, δημιουργήσαμε μια δομή που μας επιτρέπει όχι μόνο να λειτουργούμε πιο αποδοτικά, αλλά να έχουμε θέσει τα θεμέλια για περαιτέρω ισχυρή ανάπτυξη.

**- Ποια τα βήματα της Φώτος Φωτιάδης Διανομείς στο εξωτερικό;**

-Τα βήματά μας σε όλες τις αγορές γίνονται πάντοτε μετά από ενδελεχείς μελέτες και λαμβάνοντας υπόψη όλους τους ενδεχόμενους κινδύνους. Είμαστε ιδιαίτερα ικανοποιημένοι που, τα τελευταία χρόνια, ένα πολύ μεγάλο μέρος της κερδοφορίας, αλλά και της ανάπτυξης του Ομίλου έρχεται από το εξωτερικό. Οι μεγαλύτερες αγορές μας σήμερα είναι η Ρουμανία και η Κροατία, όπου κατέχουμε την πρώτη θέση στα pre-

mium αλκοολούχα ποτά. Ακολουθεί η Σλοβενία, στην οποία λειτουργούμε μια μικρότερη, αλλά ταχέως αναπτυσσόμενη εταιρεία. Δίνουμε έμφαση στην οργανική ανάπτυξη των εταιρειών μας, και κυρίως στα δυνατά, καταξιωμένα προϊόντα. Παρόλα αυτά, κάθε χρόνο λανσάρουμε νέα προϊόντα και μάρκες, είτε δικιά μας είτε των συνεργατών μας, ενώ παράλληλα μελετούμε και εφαρμόζουμε καινοτομίες σε όλες τις αγορές.

**-Συμπληρώνετε φέτος 20 χρόνια συνεργασίας με τον διεθνή κολοσσό Diageo. Ποια η συνεισφορά της συνεργασίας στον Όμιλο;**

-Η Diageo ήταν η πρώτη μεγάλη διεθνής εταιρεία που εμπιστεύθηκε την Φώτος Φωτιάδης Διανομείς μετά την ίδρυση της το 1998, μια μεγάλη ψήφος εμπιστοσύνης προς το δίκτυο της εταιρείας, αλλά και για μένα προσωπικά. Οι ισχυρές μάρκες της όπως τα Johnnie Walker, J&B, Smirnoff, Gordon's, Tanqueray, Baileys, Guinness και άλλες βοήθησαν την εταιρεία να εδραιωθεί στην αγορά. Η πιο σημαντική συνεισφορά όμως της συνεργασίας αυτής αποτελεί η επέκταση στο εξωτερικό, αφού και στις τρεις χώρες ήταν η Diageo που μας ενθάρρυνε να προχωρήσουμε.

Should digital transformation be on your agenda, or running it?

ey.com #BetterQuestions

**EY**  
Building a better working world

# Επικεντρώνεται στη διαχείριση ξενοδοχείων η Louis Plc

Παραμένει ιδιοκτήτης για δύο ξενοδοχεία στην Κύπρο και δύο στην Ελλάδα

Της **ΜΑΡΙΑΣ ΗΡΑΚΛΕΟΥΣ**

Η πώληση των πέντε ξενοδοχείων της Louis Hotels στην Ελλάδα στην HIP, εταιρεία η οποία ανήκει στην Blackstone, σημαίνει στην ουσία τρία πράγματα. Πρώτον ότι ένα από τα μεγαλύτερα επενδυτικά ταμεία έδωσε ψήφο εμπιστοσύνης στην ελληνική οικονομία ευρύτερα και ειδικότερα στον όμιλο Louis plc. Πρόκειται μάλιστα για την πρώτη φορά που η Blackstone αποφάσισε να ανοίξει σε άλλες ευρωπαϊκές αγορές πέραν της Ισπανίας, στην οποία ήδη δραστηριοποιείται. Πρόκειται δε για μέρος από σειρά επενδύσεων που ετοιμάζει το αμερικανικό επενδυτικό κεφάλαιο στην ξενοδοχειακή βιομηχανία της Ελλάδας, συνολικής αξίας μισού δισεκατομμυρίου ευρώ. Δεύτερο, ότι ο όμιλος Louis ισοχυροποιείται οικονομικά αφού το ποσό των 178,6 εκατ. ευρώ στο οποίο ανέρχεται η συμφωνία, αποφορτίζει τις δανειακές υποχρεώσεις του ομίλου, οι οποίες ανέρχονται στα 200 εκατομμύρια ευρώ. Πηγές από τον όμιλο τονίζουν ότι οι δανειακές υποχρεώσεις εξυπηρετούνται κανονικά, ενώ έχουν μειωθεί, μετά και την αναδιάρθρωση δανείου πριν από δύο χρόνια. Στην μείωση των δανειακών υποχρεώσεων του

ομίλου συνέβαλε και το γεγονός ότι ο ξενοδοχειακός τομέας στον οποίο δραστηριοποιείται ο όμιλος, καταγράφει θετικές επιδόσεις τα τελευταία χρόνια, μετά και την οικονομική κρίση, τόσο σε Κύπρο όσο και σε Ελλάδα. Έτσι οι επενδύσεις αλλά και οι αναβαθμίσεις ξενοδοχείων στις οποίες προχώρησε ο όμιλος, του βγήκαν θετικά.

## Τέσσερα ξενοδοχεία

Το τρίτο σημείο το οποίο προκύπτει από την συμφωνία είναι ίσως το σημαντικότερο, μιας και αποτελεί δείγμα των προανατολισμών και των πλάνων του ομίλου. Πλέον ο Louis plc αποδεσμεύεται από το ιδιοκτησιακό καθεστώς των ξενοδοχείων και στρέφεται σχεδόν εξ ολοκλήρου στον τομέα της διαχείρισης των μονάδων τόσο σε Ελλάδα όσο και στην Κύπρο. Βάσει της συμφωνίας, πέντε ξενοδοχεία σε Κέρκυρα, Ζάκυνθο και Κρήτη, συνολικής δυναμικότητας 1.464 δωματίων περιέρχονται στα χέρια της Blackstone, ενώ ο όμιλος Louis παραμένει ο διαχειριστής των ξενοδοχειακών μονάδων. Πρόκειται για το Grand Resort και το Corcyra Beach στην Κέρκυρα, το Zante Beach και το Plagos Beach στην Ζάκυνθο, και το Creta Princess Beach στην Κρήτη. Πηγές



Ποσό ύψους 178,6 εκατομμυρίων ευρώ θα εισπράξει βάσει της συμφωνίας ο όμιλος από την συμφωνία με την Blackstone, για πώληση πέντε ξενοδοχείων στην Ελλάδα.

## Μείωση του δανεισμού του ομίλου αναμένεται μετά την συμφωνία. Οι δανειακές υποχρεώσεις ανέρχονται στα 200 εκατομμύρια ευρώ.

από την εταιρεία αναφέρουν ότι η συμφωνία με την Blackstone εξασφαλίζει τις θέσεις εργασίας αλλά και την προοπτική των ξενοδοχείων καθώς η εταιρεία συνεχίζει να διατηρεί τη διαχείριση. Σημειώνεται ότι συνολικά η Louis Hotels διαχειρίζεται 26 ξενοδοχεία και θέρετρα στην Ελλάδα και την Κύπρο, ενώ είναι η ιδιοκτήτρια τεσσάρων εξ αυτών (Louis Nausika, Louis St Elias Resort & Waterpark, το TUI Family

Life Kerkyra Golf στην Κέρκυρα και το PrimaSol Louis Ionian Sun στην Κέρκυρα). Τα υπόλοιπα ξενοδοχεία είναι ενοικιαζόμενα ή υπό διαχείριση από την εταιρεία. Της πώλησης των πέντε ξενοδοχειακών μονάδων προηγήθηκε η πώληση του Hilton Cyprus, νυν Nicosia Landmark, στο οποίο ο όμιλος Louis συμμετείχε μέσω της The Cyprus Tourism Development Public Company Limited στην οποία κατείχε το 22%.

## Το κέρδος

Μόλις την Πέμπτη ο όμιλος είχε ανακοινώσει τα οικονομικά του αποτελέσματα, χωρίς ωστόσο να περιλαμβάνει την οποία αναφορά για τα πλάνα της στον τομέα της διαχείρισης. Ωστόσο πληροφορίες αναφέρουν ότι οι συζητήσεις δεν ήταν πρόσφατες. Με την συμφωνία ο όμιλος φαίνεται ότι εξασφάλισε θετικά αποτελέσματα για το 2019.

Σύμφωνα με τα οικονομικά αποτελέσματα για το πρώτο εξάμηνο του 2019, ο κύκλος εργασιών του ομίλου ήταν αυξημένος κατά €30,4 εκατ. (+61,7%) σε σχέση με το αντίστοιχο εξάμηνο του 2018, κυρίως λόγω συμπερίληψης των αποτελεσμάτων της Celestyal για ολόκληρο το πρώτο εξάμηνο του 2019. Η καθαρή ζημία που αναλογεί στους ιδιοκτήτες της εταιρείας ανήλθε για το πρώτο εξάμηνο του 2019 στα €6,5 εκ. σε σύγκριση με €17 χιλιάδες κατά την αντίστοιχη περσινή περίοδο. Σημειώνεται ότι η ολοκλήρωση της συμφωνίας, περί τα τέλη του 2019, θα συνδυαστεί με αναδιάρθρωση της νομικής δομής της εταιρείας. Η καθαρή τιμή πώλησης και το λογιστικό κέρδος που θα προκύψει, θα υπολογιστούν κατά την ολοκλήρωση της πώλησης που αναμένεται να λάβει χώρα περί το τέλος του 2019 μετά τον διαχωρισμό των δραστη-

ριοτήτων που πωλήθηκαν μέσω μερικής διάσπασης.

## Blackstone και HIP

Η εταιρεία HIP εξαγοράστηκε το 2017 από επενδυτικά κεφάλαια της Blackstone που δραστηριοποιούνται στην αγορά ακινήτων. Στο χαρτοφυλάκιο της η εταιρεία έχει 65 ξενοδοχεία, με 19.019 δωμάτια ενώ θεωρείται από τους μεγαλύτερους επενδυτές σε ξενοδοχεία στην Ευρώπη. Η εταιρεία συνεργάζεται με πλήθος διαχειριστών ξενοδοχείων για την επαύθηση της ποιότητας της διαχείρισης, όπως και της εμπειρίας των πελατών των ξενοδοχείων. Η Blackstone Group είναι ένα από τα μεγαλύτερα αμερικανικά private equity funds, με τα συνολικά κεφάλαια υπό τη διαχείρισή της να ανέρχονται στα 545 δισ. δολάρια., στα τέλη Ιουνίου και να είναι αυξημένα κατά 151 δισ. σε σχέση με τον Ιούνιο του 2018.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

## ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ ΩΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΩΡΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΚΟΙΝΟΥ ΑΠΟ 2 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019

Δευτέρα - Παρασκευή  
08:30 - 13:30

Δευτέρα  
15:15 - 16:45

ΓΙΑ ΕΥΚΟΛΗ 24/7 ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ,  
ΚΑΝΕ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΣΟΥ ΜΕΣΩ ΤΩΝ ΑΤΜ ΜΑΣ,  
ΤΟΥ WEB BANKING ΚΑΙ ΤΟΥ MOBILE APP.



### ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

- **Οικονομικά, Διοίκηση & Πληροφορική**
  - Διοίκηση Επιχειρήσεων
  - Τραπεζική, Λογιστική και Χρηματοοικονομικά
  - Εφαρμοσμένη Πληροφορική
- **Αρχιτεκτονική, Μηχανική & Γεωπεριβαλλοντικές Επιστήμες**
  - Αρχιτεκτονική
  - Εκτίμηση και Ανάπτυξη Ακινήτων
  - Πολιτική Μηχανική
- **Επιστήμες της Υγείας**
  - Ψυχολογία
- **Νομικές Επιστήμες**
  - Νομική (LLB)
- **Κοινωνικές Επιστήμες, Τέχνες και Ανθρωπιστικές Σπουδές**
  - Διεθνείς Σχέσεις και Ασφάλεια

### ΕΞ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΣ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

- Διοίκηση Επιχειρήσεων (MBA)
- Διοίκηση Τουριστικών Επιχειρήσεων
- Εκπαιδευτική Ψυχολογία
- Δημόσια Διοίκηση με κατευθύνσεις:
  - Γενική Διοίκηση
  - Εκπαιδευτική Διοίκηση
  - Διοίκηση Υπηρεσιών Υγείας
- Νεότερη και Σύγχρονη Ιστορία
- Θεολογία
- Διεθνείς Σχέσεις, Στρατηγική και Ασφάλεια
- Ευρωπαϊκή Πολιτική και Διακυβέρνηση
- Πληροφοριακά Συστήματα και Ψηφιακή Καινοτομία

### ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

- **Οικονομικά, Διοίκηση & Πληροφορική**
  - Διοίκηση Επιχειρήσεων (MBA)
  - Διοίκηση Επιχειρήσεων με εξειδίκευση στη Ναυτιλία
  - Διοίκηση Τουριστικών Επιχειρήσεων
  - Δημόσια Διοίκηση με κατευθύνσεις:
    - Γενική Διοίκηση
    - Εκπαιδευτική Διοίκηση
    - Διοίκηση Υπηρεσιών Υγείας
  - Τραπεζικά, Επενδυτικά και Χρηματοοικονομικά
  - Λογιστική & Χρηματοοικονομικά
  - Πληροφοριακά Συστήματα και Ψηφιακή Καινοτομία
- **Αρχιτεκτονική, Μηχανική & Γεωπεριβαλλοντικές Επιστήμες**
  - Εκτίμηση Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων και Διοίκηση Αειφορίας
  - Digital Video Production
  - Αρχιτεκτονική Τοπίου
  - Real Estate
- **Επιστήμες της Υγείας**
  - Συμβουλευτική Ψυχολογία
  - Εκπαιδευτική Ψυχολογία
- **Νομικές Επιστήμες**
  - Διεθνές & Ευρωπαϊκό Οικονομικό Δίκαιο
  - Οικονομικό Έγκλημα και Ποινική Δικαιοσύνη
- **Κοινωνικές Επιστήμες, Τέχνες και Ανθρωπιστικές Σπουδές**
  - Θεολογία
  - Ιστορία
  - Διεθνείς Σχέσεις, Στρατηγική και Ασφάλεια
  - Ευρωπαϊκή Πολιτική και Διακυβέρνηση

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΝΕΑΠΟΛΙΣ ΠΑΦΟΣ  
Λεωφ. Δαναός 2, 8042 Πάφος, Κύπρος  
Τ.: +357 26843331 / E: recruitment@nup.ac.cy



www.nup.ac.cy











# Η «χρυσή βίζα» εκτοπίζει τους κατοίκους της Λισσαβώνας

Στα ύψη οι τιμές των ακινήτων, που είναι πλέον απρόσιτα για τους Πορτογάλους

Έχουν παρέλθει επτά χρόνια από το 2012, οπότε η Πορτογαλία εισήγαγε για πρώτη φορά το σύστημα της «χρυσής βίζας», δηλαδή την παροχή άδειας παραμονής σε αλλοδαπούς ως αντάλλαγμα για επενδύσεις ύψους τουλάχιστον 500.000 ευρώ. Έχει κατορθώσει να προσελκύσει 4,3 δισ. ευρώ στην πορτογαλική αγορά ακινήτων από κεφάλαια ξένων επενδυτών. Ωστόσο, αυτή η «εισβολή» ξένου χρήματος, που είναι τόσο αναγκαία για τη χώρα της Ιβηρικής, έχει οδηγήσει σε δυσθεώρητα ύψη τις τιμές των ακινήτων καθιστώντας τα απρόσιτα για τους Πορτογάλους. Όπως χαρακτηριστικά τονίζει σχετικό ρεπορτάζ του Bloomberg, οι αυτόχθονες έχουν γίνει «παράπλευρη απόβλητα» της πολιτικής της «χρυσής βίζας» και δεν διαφαίνεται καμία προοπτική να αποκλιμακωθούν οι τιμές στο μέλλον.

Σύμφωνα με τα τελευταία στοιχεία της Eurostat, μόνο το πρώτο τρίμηνο του έτους οι τιμές των ακινήτων στην Πορτογαλία αυξήθηκαν κατά 9,2%, καταγράφοντας τη μεγαλύτερη αύξηση στην Ευρωζώνη, αλλά και τη μεγαλύτερη στην ευρύτερη Ε.Ε. μετά την Τσεχία και την Ουγγαρία. Ο πρωθυπουργός Αντόνιο Κόστα, που αναμένεται να αναδειχθεί και πάλι νικητής στην εκλογική αναμέτρηση του επόμενου μήνα, έχει επανειλημμένως τονίσει πως η χώρα χρειάζεται πραγματικά αυτήν την πολιτική για να εξασφαλίσει την ανάπτυξη και να επαναφέρει την οικονομία στην πορεία ανάπτυξης. Και ο υπουργός Εξωτερικών Αουγκούστο Σάντος Σίλβα έχει φτάσει στο σημείο να χαρακτηρίσει «εθνικό δικαίωμα» το επίμαχο πρόγραμμα προσέλκυσης επενδύ-



Σύμφωνα με τα τελευταία στοιχεία της Eurostat, μόνον το πρώτο τρίμηνο του έτους οι τιμές των ακινήτων στην Πορτογαλία αυξήθηκαν κατά 9,2%, καταγράφοντας τη μεγαλύτερη αύξηση στην Ευρωζώνη.

τών. «Δεν έχουν την πολυτέλεια να πουν όχι», τονίζει ο Τιάγκο Γκουερέιρο, δικηγόρος που ζει στη Λισσαβώνα και ειδικεύεται σε φορολογικά θέματα. Όπως επισημαίνει ο ίδιος, «τα κίνητρα που έδωσε η κυβέρνηση έχουν μετατρέψει πόλεις όπως η Λισσαβώνα σε μαγνήτες για τους επενδυτές, χάρη στους οποίους εξελίχθηκαν σε κορυφαίους τουριστικούς προορισμούς».

Πολλές ευρωπαϊκές χώρες, συμπεριλαμβανομένης της Ελλάδας, αλλά και της Ισπανίας, έχουν υιοθετήσει διάφορες εκδοχές της «χρυσής βίζας». Συνήθως τα συστήματα αυτά επιβιώνουν μέχρις ότου αρχίσουν οι μαζικές αντιδράσεις για την εκτίναξη των τιμών των ακι-

νήτων και τη διαφθορά που υπερκαλύπτουν τα οφέλη. Η πολιτική πίεση αναγκάζει τότε τις κυβερνήσεις να τα καταργήσουν. Στην Πορτογαλία, όμως, η κατάσταση ο ίδιος, «τα κίνητρα που έδωσε η κυβέρνηση έχουν μετατρέψει πόλεις όπως η Λισσαβώνα σε μαγνήτες για τους επενδυτές, χάρη στους οποίους εξελίχθηκαν σε κορυφαίους τουριστικούς προορισμούς».

Στη διάρκεια της κρίσης, όμως, η Πορτογαλία είχε μείνει πίσω από τις άλλες ευρωπαϊκές χώρες σε ό,τι

αφορά την προσέλκυση επενδύσεων. Τότε, πολλά κτίρια στο ιστορικό κέντρο της Λισσαβώνας κινδύνευαν να καταρρεύσουν. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις των δημοτικών αρχών της πορτογαλικής πρωτεύουσας, είχαν γίνει ερείπια ή βρισκόνταν σε κακή κατάσταση περίπου 12.000 κτίρια, σχεδόν το 20% του συνόλου των ακινήτων στην πόλη. Αυτό άρχισε να αλλάζει το 2012, όταν η κυβέρνηση κατήργησε τα όρια στα επίπεδα των ενοικίων και εισήγαγε το σύστημα της «χρυσής βίζας» όπως και τις φοροαπαλλαγές, με σκοπό πάντα να προσελκύσει ξένους επενδυτές. Έτσι σήμερα βλέπει κανείς στη Λισσαβώνα να είναι σε εξέλιξη εργασίες αποκατάστασης σε διάφορα μέγαρα, πολλά παλιά κτίρια να μετατρέπονται σε ξενοδοχεία, διαμερίσματα να προσφέρονται για βραχυχρόνια ενοίκια και να κατασκευάζονται πολυτελή πολυκατοστήματα.

Την ίδια στιγμή, όμως, μεγάλος αριθμός κατοίκων της πρωτεύουσας αναγκάζεται να την εγκαταλείψει και να μετακομίσει σε φθηνότερες περιοχές αδυνατώντας να αντεπεξέλθει στο ύψος των ενοικίων. Τον περασμένο μήνα, online διαφήμιση πρότεινε στους Πορτογάλους να ενοικιάσουν έναντι 600 ευρώ τον μήνα κοντέινερ που έχουν μετατραπεί σε κατοικίες. Τους συνιστά να τα επιλέξουν ως λύση στην έλλειψη προσίτης στέγης στη Λισσαβώνα. Παρενέβη άμεσα το δημοτικό συμβούλιο της πρωτεύουσας και τα κοντέινερ εξαφανίστηκαν. Διέρρηξε, όμως, η είδηση στην εφημερίδα Público και κατέστησε σαφή την έκταση του προβλήματος.

## Αδύνατον να κρατήσει ρυθμό 6% η κινεζική ανάπτυξη

Ο Κινέζος πρωθυπουργός Λι Κεκιάνγκ δήλωσε ότι είναι πλέον «πολύ δύσκολο» για την οικονομία να αναπτύσσεται με ρυθμό υψηλότερο του 6%.

Σύμφωνα με τον Λι, η δεύτερη μεγαλύτερη οικονομία παγκοσμίως αντιμετωπίζει μια «σαφέστατη καθοδική πίεση», λόγω της επιβράδυνσης στην παγκόσμια ανάπτυξη και της ενίσχυσης του προστατευτισμού παγκοσμίως. Αυτή η «περιπλοκή διεθνής κατάσταση», όπως τη χαρακτήρισε ο Λι, σε συνδυασμό με την επιβράδυνση της ανάπτυξης στο χαμηλότερο επίπεδο των τελευταίων περίπου 30 ετών την περίοδο Απριλίου - Ιουνίου, ενισχύει τις πιθανότητες για άσκηση ακόμη πιο χαλαρής νομισματικής και δημοσιονομικής πολιτικής από το Πεκίνο. Εξηγώντας γιατί η Κίνα «πολύ δύσκολα» θα αναπτύσσεται με ρυθμό 6% ή παραπάνω, ο Λι Κεκιάνγκ αναφέρθηκε στην υψηλή βάση υπολογισμού (base effect), δηλαδή στο γεγονός ότι ο ρυθμός ανάπτυξης μιας οικονομίας εκφράζεται ως ποσοστιαία μεταβολή σε σύγκριση με τον ρυθμό ανάπτυξης του προηγούμενου έτους. Οπότε, αν είναι υψηλός ο περυσινός ρυθμός ανάπτυξης, είναι πιο δύσκολο να επαναληφθεί μια τέτοια επίδοση.

Παρά την εφαρμογή μιας σειράς επεκτατικών μέτρων το τελευταίο έτος, πολλοί αναλυτές εκτιμούν ότι το Πεκίνο πρέπει να διοχετεύσει ακόμη περισσότερο χρήμα στην οικονομία, προκειμένου να αποτρέψει το ενδεχόμενο μεγαλύτερης επιβράδυνσης, σύμφωνα με το Reuters. Χθες, τέθηκε σε ισχύ η μείωση των ελάχιστων υποχρεωτικών αποθεματικών στις τράπεζες για τρίτη φορά φέτος, κάνοντας ένεση ρευστότητας στην οικονομία αξίας 126,35 δισ. δολαρίων. Η βιομηχανική παραγωγή αυξήθηκε



Απαισιόδοξος εμφανίστηκε ο Κινέζος πρωθυπουργός Λι Κεκιάνγκ.

## Η δεύτερη μεγαλύτερη οικονομία παγκοσμίως αντιμετωπίζει μία καθοδική πίεση.

τον Αύγουστο με τον μικρότερο ρυθμό από το 2002, κατά 4,4% σε ετήσια βάση, και υποχώρησε από το 4,8% του Ιουλίου. Απογοητευτικά ήταν και τα αποτελέσματα, που εξέδωσε, χθες, η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Κίνας, στις λιανικές πωλήσεις και στις επενδύσεις, με αποτέλεσμα να ενισχύονται οι φήμες περί μείωσης των επιτοκίων δανεισμού. Μετά τη δημοσίευση των οικονομικών στοιχείων της Κίνας, η Citigroup αναθεώρησε επί τη χείρω την πρόβλεψή της για ανάπτυξη της κινεζικής οικονομίας από 6,3% στο 6,2% το 2019, ενώ για το 2020 από 6% στο 5,8%. «Πλέον, δεν αναμένουμε ανάκαμψη της ανάπτυξης στο τέταρτο τρίμηνο. Ειδικότερα, τώρα είμαστε επιφυλακτικοί σχετικά με την ανάκαμψη των επενδύσεων στις υποδομές και στις λιανικές πωλήσεις», όπως δήλωσε στο Bloomberg ο Γιου Σιανγκρόνγκ, οικονομολόγος της Citigroup στο Χονγκ Κονγκ.

### Τμήμα Δασών

#### Αρ. Διαγωνισμού Τ.Δ. 67/2019

1. Το Τμήμα Δασών του Υπουργείου Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος προκηρύσσει Αρχιτεκτονικό Διαγωνισμό ενός Σταδίου στο Πλαίσιο Υλοποίησης του Σχεδίου Αειφόρου Ανάπτυξης του Εθνικού Δασικού Πάρκου Ακάμα για τους Κόμβους Υποδομών Διαχείρισης.
2. Αντικείμενο του παρόντος Αρχιτεκτονικού Διαγωνισμού θα είναι η μελέτη των 5 από τους 14 Κόμβους, καθώς επίσης και η χωροθέτηση των άλλων εννέα (9) Κόμβων.
3. Οι μελέτες θα πρέπει να υποβληθούν στον Γραμματέα της Κριτικής Επιτροπής το αργότερο μέχρι την Παρασκευή 6 Δεκεμβρίου, 2019 μεταξύ των ωρών 09:00 π.μ. μέχρι 13:00 π.μ. στη διεύθυνση Τμήμα Δασών, Λουκή Ακρίτα 26, 1100 Λευκωσία (Γραφείο Αρχείου Τμήματος Δασών).
4. Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποστείλουν στον Γραμματέα της Κριτικής Επιτροπής κ. Ανδρέα Αντωνίου Τηλέφωνο: 00357 99644556, 00357 22805547, Αρ. τηλεομοιότυπου: +357 22805542 και e-mail: aantoniou@fd.moa.gov.cy.

CONSPEL



Η Εταιρεία **CONSPEL (CYPRUS) LIMITED** του ομίλου **AVAX MIDDLE EAST LTD** ζητεί προσωπικό για εργοδότηση για τα έργα της στη Λεμεσό.

#### ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

1. Υδραυλικούς με γνώσεις/εξειδίκευση σε εγκαταστάσεις σωληνώσεων HDPE και PPR.
2. Υδραυλικούς με γνώσεις/εξειδίκευση σε εγκαταστάσεις συστημάτων πυρόσβεσης.
3. Τεχνικούς ψυκτικών εγκαταστάσεων
4. Ελασματούργους για κατασκευή και εγκατάσταση αεραγωγών.

#### ΓΡΑΦΕΙΑΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

1. Σχεδιαστές AutoCAD Μηχανολογικών Εγκαταστάσεων
2. Planning Engineer με γνώσεις Primavera Project Planner – Version P6

Παρακαλούνται όπως οι ενδιαφερόμενοι να αποστείλουν το βιογραφικό τους:

#### Τμήμα Ανθρώπινου Δυναμικού και Διοίκησης

Εσπερίδων 5, 5ος όροφος, 2001 Λευκωσία  
Tel.: +357-22-284000, Fax: +357-22-284001  
Email: careers@avax-me.com

Σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων (GDPR), κατανοούμε τη σημασία των προσωπικών δεδομένων και ως τέτοια, για τη διαδικασία επιλογής των διαθέσιμων θέσεων, θα χρειαστεί να επεξεργαστούμε τα δεδομένα που παρέχετε. Τα δεδομένα σας θα χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς προσλήψεων.

Όλες οι αιτήσεις θα αντιμετωπίζονται με εμπιστευτικότητα και σύμφωνα με την πολιτική απορρήτου μας, η οποία είναι διαθέσιμη κατόπιν αιτήματος.



## 1st Cyprus Oxbridge Debating Society event

How should we proceed in the Cyprus problem

Wednesday  
September 25 at 19:00

University of Nicosia  
UNESCO Amphitheatre

Supported by  
British High Commission  
Nicosia

Powered by  
oxbridge

Media sponsor  
Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

#### Speakers

Polys Polyviou  
Lawyer  
Oxford alumnus

Demetrios Hadjihambis  
Former president of the Supreme Court  
Cambridge alumnus

The High Commissioner Stephen Lillie  
will give introductory remarks





# Σε ανοδική τροχιά οι τιμές των ακινήτων

Έχουν ανακτήσει το 4,2% των απωλειών που καταγράφηκαν κατά τη διάρκεια της προηγούμενης δεκαετίας

Του **ΝΙΚΟΥ Χ. ΡΟΥΣΑΝΟΓΛΟΥ**

**Το 4,2%** της απώλειας που καταγράφηκε κατά τη διάρκεια της προηγούμενης δεκαετίας έχουν ήδη ανακτήσει οι τιμές πώλησης κατοικιών στην Ελλάδα, χάρις στη σταθερή πορεία ανάκαμψης των αξιών κατά τη διάρκεια των τελευταίων 18 μηνών. Ειδικότερα, οι αξίες υποχώρησαν κατά 42,4% συνολικά κατά το διάστημα από το τρίτο τρίμηνο του 2008 μέχρι και το αντίστοιχο τρίμηνο του 2017. Ωστόσο, από τις αρχές του 2018 και μέχρι σήμερα καταγράφουν σταθερή ανάκαμψη, όπως προκύπτει από σχετική έρευνα

**Στο δεύτερο τρίμηνο του 2019 παρατηρήθηκε αύξηση 11% στην περιοχή της Αττικής.**

με τίτλο «Οι προοπτικές της αγοράς ακινήτων στην Ελλάδα» του δρ. Τάσου Αναστασάτου, επικεφαλής οικονομολόγου του ομίλου Eurobank.

Μάλιστα, σύμφωνα και με τα στοιχεία της Τράπεζας της Ελλάδος, ο ρυθμός ανόδου των τιμών είναι επιταχυνόμενος, εκκινώντας από το 0,5% και φτάνοντας μέχρι και το 7,7%, που ήταν η πανελλαδική αύξηση κατά το φετινό δεύτερο τρίμηνο. Μάλιστα, στην περίπτωση της Αττικής, όπου η ζήτηση είναι εντονότερη, οι τιμές εκτινάχθηκαν με ετήσιο ρυθμό της τάξεως του 11,1%, που αποτελεί και τον ταχύτερο ρυθμό ανόδου που καταγράφεται ακόμα και σε σχέση με το διάστημα 2002-2007, κατά το οποίο οι αυξήσεις κινούνταν σε ιδιαίτερα υψηλό επίπεδο. Αντίστοιχα, η αύξηση των τιμών στη Θεσσαλονίκη διαμορφώθηκε σε 7%, σε άλλες μεγάλες πόλεις της χώρας σε 4,1%, ενώ στις υπόλοιπες περιοχές (κυρίως παραθεριστικές), η άνοδος ήταν τής τάξεως του 4,9%. Ακόμα και έτσι, βέβαια, η Ελλάδα υστερεί

σημαντικά σε σχέση με άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπου επίσης εφαρμόστηκε πρόγραμμα διάσωσης τα προηγούμενα χρόνια και καταγράφηκαν σημαντικές απώλειες των αξιών των ακινήτων. Για παράδειγμα, στην Ισπανία, οι τιμές πώλησης κατοικιών υποχώρησαν συνολικά κατά 35,3% κατά τη διάρκεια της περιόδου της κρίσης, αλλά έκτοτε έχουν ανακάμψει ήδη σε ποσοστό 15%. Αντίστοιχα, στην Ιρλανδία, η πτώση των τιμών ξεπέρασε το 53%, αλλά τα τελευταία χρόνια οι αξίες έχουν ανακτήσει το 34% των απωλειών. Στη περίπτωση δε της Πορτογαλίας, όπου οι τιμές δεν υποχώρησαν ιδιαίτερα (-13,3%), πλέον οι κατοικίες πωλούνται σε τιμές υψηλότερες σε σχέση με την περίοδο πριν την κρίση, έχοντας ανατιμηθεί κατά 33,5%.

Η εικόνα αυτή συμβαδίζει με την πορεία των αγοραπωλησιών κατοικιών της τελευταίας διετίας. Ειδικότερα, από τον Φεβρουάριο του 2017 έως και τους πρώτους μήνες του 2019 στο μητρώο συναλλαγών ακινήτων της ΑΑΔΕ είχαν καταχωρηθεί σχεδόν 40.000 πράξεις μεταβίβασης κατοικιών (13.249 το 2017, 21.201 το 2018 και 5.418 μέχρι και τον φετινό Απρίλιο), που αποτελούσαν το 66,4% του συνόλου των αγοραπωλησιών ακινήτων.

Ανάλογη εικόνα παρατηρείται και όσον αφορά τον πιο «θερμό» μήνα για τις πωλήσεις κατοικιών και ακινήτων γενικότερα, δηλαδή τον Δεκέμβριο του κάθε έτους. Σύμφωνα με την επεξεργασία που πραγματοποιήθηκε μελέτη της ΕΠΠΑ (Ένωση Μεσιτών Πιστοποιημένων Πραγματογνωμόνων Ελλάδας), βασισμένη σε όλα τα δεδομένα του μητρώου συναλλαγών της ΑΑΔΕ, προκύπτει ότι τον Δεκέμβριο του 2018 καταγράφηκαν συνολικά 3.105 αγοραπωλησίες κατοικιών, έναντι 1.882 συναλλαγών κατά τον αντίστοιχο μήνα του 2017, μια αύξηση της τάξεως του 65%.

Ως εκ τούτου, όλοι οι παράγοντες συγκλίνουν υπέρ της διατήρησης της ανοδικής πορείας των



**Από τον Φεβρουάριο του 2017 έως και τους πρώτους μήνες του 2019 στο Μητρώο Συναλλαγών Ακινήτων της ΑΑΔΕ είχαν καταχωρηθεί σχεδόν 40.000 πράξεις μεταβίβασης ακινήτων.**

τιμών των κατοικιών, καθώς τόσο το ΑΕΠ όσο και η απασχόληση και συνεπώς και η ιδιωτική κατανάλωση κινούνται ανοδικά. Ειδικότερα, το ΑΕΠ της χώρας, έπειτα από σωρευτική απώλεια 26%, ανακάμπτει για εννέα διαδοχικά τρίμηνα, τάση που προβλέπεται να συνεχιστεί, και μάλιστα με αυξημένη ένταση τα επόμενα χρόνια.

Αντίστοιχα, η ιδιωτική κατανάλωση, η οποία μειώθηκε κατά 39 δισ. ευρώ την περίοδο 2008-2017, έκτοτε ανακάμπτει σταδιακά, ενώ και η ανεργία μειώνεται σταθερά από το τρίτο τρίμηνο του 2013 (23 διαδοχικά τρίμηνα), έχοντας καταγράψει συνολική πτώση κατά 10,5%.

## Η συγκυρία ευνοεί υποψήφιους αγοραστής

**Τα θεμελιώδη** μεγέθη της οικονομίας και της αγοράς ακινήτων είναι πλέον τέτοια, ώστε φορείς του κλάδου να εκτιμούν ότι η παρούσα χρονική συγκυρία φαντάζει ιδανική για την απόκτηση κατοικίας, καθώς η κτηματαγορά φαίνεται να βρίσκεται στην αρχή ενός νέου ανοδικού κύκλου. Αυτό σημαίνει ότι όσοι διαθέτουν την απαιτούμενη ρευστότητα, ή έστω την πιστοληπτική ικανότητα ώστε να δανειοδοτηθούν, ενδεχομένως να βρίσκονται στην καλύτερη δυνατή θέση, ώστε, μέσω της απόκτησης ακινήτου σήμερα, να μπορούν μελλοντικά να κεφαλαιοποιήσουν ση-

μαντικές υπεραξίες ή τουλάχιστον να μην ανησυχούν για πιθανή εξυπηρέτηση του στεγαστικού τους δανείου, όπως συνέβη τα προηγούμενα χρόνια. Αξίζει να σημειωθεί ότι στο πρόσφατο παρελθόν ακόμα και συνεπείς δανειολήπτες βρέθηκαν να αντιμετωπίζουν πρόβλημα, δεδομένου ότι η αξία του ενεχύρου, δηλαδή του ακινήτου που απέκτησαν μέσω του στεγαστικού τους, υποχώρησε κατακόρυφα, πολύ συχνά σε επίπεδο χαμηλότερο της ίδιας της αξίας του δανείου. Πλέον, τόσο τα νοικοκυριά όσο και οι τράπεζες κινούνται με σαφώς πιο μελετημένες και προσεκτικές κινή-

σεις, ώστε να αποφεύγονται οι υπερεκτιμήσεις των αξιών των προς αγορά ακινήτων, μία από τις πάγιες πρακτικές της προηγούμενης δεκαετίας, η οποία συνέβαλε στη διόγκωση του προβλήματος των μη εξυπηρετούμενων δανείων. Σε κάθε περίπτωση, το ζητούμενο για την αγορά ακινήτων είναι η διευκόλυνση των υποψήφιων αγοραστήων αναφορικά με την πρόσβασή τους σε τραπεζική χρηματοδότηση και ταυτόχρονα η βιώσιμη δανειοδότησή τους, ώστε το ύψος της μηνιαίας δόσης του δανείου να μην ξεπερνά το 30% του εισοδήματος του νοικοκυριού.

**ΑΡΘΡΟ / Του ΑΝΔΡΕΑ Α. ΑΝΔΡΕΟΥ\***

## Απεχθείς Τακτικές Πώλησης Ακινήτων

**Αυστηρώς** δεν είναι όλοι οι κτηματομεσιτές που βάζουν το συμφέρον των πελατών τους πριν και πάνω απ' όλα. Ακόμη και πωλητές μιας επιχείρησης που κτίζει και πουλά ακίνητα να είναι κάποιος, είναι απίστευτο πόσους πόντους μπορεί να κερδίσει στο σεβασμό του υποψήφιου αγοραστή αν είναι δίκαιος στις συγκρίσεις του με ανταγωνιστικά προϊόντα και αν υπομονετικά ακούει

τελώς ασύμμετρη υπέρ του με αποτέλεσμα να μπορούσε με ευκολία να προστρέχει σε γλιωδέεις και ανέντιμες τακτικές για να πείσει τον υποψήφιο αγοραστή μια ώρα αρχύτερα να αγοράσει.

Ένα από τα καλά του διαδικτύου είναι η πληθώρα πληροφοριών και η ταχύτητα με την οποία παρέχεται σε αυτόν που την αναζητεί, με αποτέλεσμα τέτοιες τακτικές να μην πίνουν τόσο εύκολα. Φυσικά και πάλι χρειάζεται προσοχή επειδή το διαδίκτυο είναι και τεράστια πηγή παραπληροφόρησης. Όμως, αν σούμε πως παρέχεται η δυνατότητα στον όποιον ενδιαφέρεται να προβεί σε βαθιά έρευνα.

Στη σημερινή εποχή, οι πωλητές που ανταμείβονται είναι αυτοί που βάζουν πρώτα τους πελάτες τους. Ας δούμε κάποια παραδείγματα κακών πρακτικών πώλησης.

Σαν πρώτο παράδειγμα, είναι η τακτική του να προσπαθεί ο πωλητής να πείσει τον πελάτη του να προχωρήσει σε πρόταση αγοράς πριν να είναι 100% έτοιμος. Αυτό ισχύει περισσότερο σε περιόδους που υπάρχει έντονη κινητικότητα στην αγορά. Από τη μια είναι κατανοητό πως σε τέτοιες συνθήκες μια περίπτωση δεν θα στέκει εκεί για πάντα. Όμως αυτός δεν είναι λόγος να ασκεί μεγάλη πίεση. Αντί των αφόρητων πιέσεων, είναι καλύτερα να ακολουθηθεί μια τακτική που να μεν να δηλώνει πως η περίπτωση δεν θα είναι εκεί για μεγάλο



**Στη σημερινή** εποχή, οι πωλητές που ανταμείβονται είναι αυτοί που βάζουν πρώτα τους πελάτες τους.

διάστημα, αλλά την ίδια ώρα δε να του δείχνει πως η συμβουλή του είναι να κάνει την επιλογή βασιζόμενος στο να βρει αυτό που πραγματικά θέλει και αγαπά. Αυτόματα του δείχνει πως ενδιαφέρεται γ' αυτόν και πως έννοια του δεν είναι η γρήγορη πώληση και ενδεχομένως η προμήθεια.

Δεύτερο παράδειγμα είναι η τακτική του να μιλά περισσότερο από όσο ακούει. Σε όλους μας έτυχαν πωλητές συσκευών, αυτοκινήτων, αυτοκινήτων κλπ που προσπάθησαν όσο κανείς άλλος να μας πείσουν πως αυτό το προϊόν είναι που μας κάνει και όχι κάποιο άλλο και μάλιστα τώρα, χωρίς χρονοτριβή. Αυτό ισοδυναμεί με το να λέμε στον αγοραστή τι χρειάζεται παρά να ακούμε τις

πραγματικές του ανάγκες οι οποίες μπορεί να είναι πολύ διαφορετικές. Αυτό που πρέπει να κάνουμε είναι να ακούμε τι έχει να μας πει. Αν ακούσουμε προσεκτικά, τότε θα μπορέσουμε να τους βρούμε την καλύτερη δυνατή επιλογή. Δεν πρέπει ούτε λεπτό να προσπαθούμε να τους επιβάλουμε δικές μας λύσεις και επιλογές που πόρρω απέχουν από το σπίτι των ονείρων τους ή την ιδανική γ' αυτούς επένδυση.

Τρίτο παράδειγμα είναι η προσβολή. Ποτέ, μα ποτέ μην προσβάλεις αυτόν που έχεις απέναντί σου. Μπορεί να ζητά οπίτι με κεραμίδι και καμάρες. Μην διανοηθείς να του πεις, «...μα είσαι σοβαρός; Είναι εποχή των καμάρων; Είναι τίποτε ο Λουδοβίκος; Ο κόσμος έχει κάτι

χρόνια πάει σε καθαρές γραμμές... αυτό να κάνεις και εσύ...». Ή μπορεί για τον άψογο ή βήτα λόγο να θέλει ξεχωριστή κουζίνα. Θα τον κάνεις κερδιστή κουζίνα. Θα τον κάνει κερδιστή επειδή θεωρείς ότι για να είσαι «in» πρέπει να έχεις μια ανοικτού σχεδιασμού; Αντί λοιπόν να είσαι εριστικός, προσπάθησε να ακούσεις γιατί ζητά αυτή την αρχιτεκτονική προσέγγιση, κάνε ένα διάλογο και προσπάθησε να τον προβληματίσεις και ίσως τον μεταπείσεις. Αλλά με επιχειρήματα σοβαρά. Με την εμπειρία θα σάς έρθουν χωρίς ιδιαίτερη σκέψη δεκάδες επιχειρήματα για να θέσετε στο τραπέζι και να πάρει την απόφαση του.

Τέταρτο παράδειγμα είναι το να μην λαμβάνεις σοβαρά τον προϋπολογισμό που σου θέτει. Όσο αγαθές προθέσεις και να έχεις, η προσπάθεια θα εκληφθεί ως προσπάθεια αύξησης της προμήθειάς σου. Γ' αυτό να είσαι προετοιμασμένος με απτά παραδείγματα. Άμα κάνεις την ανάλυση σου, τότε αν ο προϋπολογισμός του είναι χαμηλός τότε αν μπορεί θα τον αναθεωρήσει. Αν όμως αυτά είναι τα χρήματα που διαθέτει πες του πως θα ψάξεις να βρεις κάτι πιο οικονομικό αλλά ξεκαθάρισε ότι ίσως χρειαστεί να κάνει κάποιες παραχωρήσεις από πλευράς περιοχής ή/και ποιότητας κατασκευής. Από την άλλη αν καταφέρει και του γλυτώσεις χρήματα τότε θα τον κερδίσεις για πάντα.

Τέλος σαν πέμπτο παράδειγμα

είναι η παράκαμψη των ερωτήσεων του αγοραστή. Σκεφτείτε ότι ενδιαφέρεστε να αγοράσετε μεταχειρισμένο αυτοκίνητο και ρωτάτε τον πωλητή: «είναι κτυπημένο;» και αυτός σας απαντά «...ρε φίλε δε το... είναι λαμπικό!...». Το «...είναι λαμπικό...» είναι υπεφυγή στην ερώτηση, καθώς μπορεί να είναι λαμπικό επειδή αφότου κτύπησε, το έφτιαξαν πολύ καλά. Η απάντηση θα έπρεπε να είναι «...όχι, το αυτοκίνητο δεν είναι κτυπημένο...» ή «...είχε ένα μικρό ατύχημα, αλλά φτιάχτηκε πολύ καλά στο τάδε συνεργείο και το πόσο καλά είναι πράγμα που διαπιστώνεται...». Αν σας ρωτήσει ο πελάτης σας, «η υδραυλική εγκατάσταση είναι καλή;», τότε δεν του δείχνετε τον πάγκο κάτω από τον νεροχύτη της κουζίνας και να του πείτε, «...είναι λαμπικός και άρα δεν έχει διαρροές...». Η σωστή αντιμετώπιση είναι να του πείτε, «καλή ερώτηση! Το σπίτι είναι 20 χρόνων και κάποια πράγματα δείχνουν καινούργια. Να ρωτήσω τον πωλητή αν αντιμετώπισε πρόβλημα και να επανέλθω.»

Ο πελάτης σας είναι η επιτομή, η κορωνίδα του ονόματός σας και της εμπορικής σας εύνοιας. Άρα αυτόν πρέπει να προστατεύετε όσο καλύτερα μπορείτε. Το κέρδος σας θα είναι πολλαπλάσιο.

τι ο πελάτης έχει να του πει. Τέτοιες τακτικές μπορεί να ωθήσουν κάποιον να αγοράσει πιο εύκολα, παρά αν δεν τύχει του ανάλογου σεβασμού που θα τον σπρώξει μακριά.

Παλαιότερα τα πράγματα ήταν πιο εύκολα για έναν πωλητή επειδή, στην απουσία του διαδικτύου, η πληροφόρηση ήταν ισχνή και εν-

Ο Ανδρέας Α. Ανδρέου είναι MRICS CEO, APS Andreou Property Strategy - Chartered Surveyors.



# Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ζωή



ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ • ΕΠΙΣΤΗΜΗ • ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2019



«Ορκος Φιλικού» (πιθανότατα του Κολοκοτρώνη), σκηνή εμπνευσμένη από την ομώνυμη ελαιογραφία του Διονυσίου Τσόκου (1849).



Θεόδωρος Κολοκοτρώνης (1770-1843), αρχιστράτηγος της Πελοποννήσου, φιγούρα του Αγγελου Γιακουμάτου.



Η ανατίναξη της Μονής Σέκου, την οποία πολιορκούσαν 6.000 Τούρκοι, στις 9 Σεπτεμβρίου 1821. Διόραμα της Βασιλικής Φατί.

## Τα Playmobil.. σηκώνουν το λάβαρο

Η εντυπωσιακή έκθεση «Το '21 αλλιώς» για την Ελληνική Επανάσταση έρχεται στο Εθνικό Ιστορικό Μουσείο

της ΤΑΣΟΥΛΑΣ ΕΠΤΑΚΛΟΙΩΗ

Είναι Μεγάλη Εβδομάδα του 1819. Βρίσκομαι στην Πάργα, η οποία το 1814 πέρασε σε αγγλική κυριαρχία. Όμως ο Αλή Πασάς, που χρόνια προπαθούσε χωρίς αποτέλεσμα να την κατακτήσει, βρήκε, τελικά, άλλο τρόπο να αλώσει την παραθαλάσσια καστροπολιτεία της Ηπείρου: την αγόρασε από τους Αγγλους έναντι 150.000 λιρών. Η συμφωνία κλείστηκε με τον ύπατο αρμοστή των Ιονίων Νήσων, σερ Τόμας Μάιτλαντ, γνωστό τουρκόφιλο (δεν είναι τυχαίο ότι οι Έλληνες τον αποκαλούσαν... Σουλτάν Θωμά) και υπεγράφη στα Ιωάννινα στις 17 Μαΐου 1817.

Ο αγοραστής έθεσε ως όρο να εγκαταλείψουν την πόλη οι κάτοικοί της. Και να που σήμερα, Μεγάλη Παρασκευή, έχει έρθει η ώρα να εκπληρωθεί ο όρος του Αλή Πασά. Οι δρόμοι είναι γεμάτοι: γυναίκες τρέχουν αλαφιασμένες με τα μωρά τους στην αγκαλιά, ηλικιωμένοι κλαίει μπροστά στα κατώφλια των σπιτιών τους, άνδρες φορτώνουν σε υποζύγια ό,τι μπορεί να μεταφερθεί. Οι Παργινίοι θα φύγουν – με βάρκες, άλλοι για τους Κορφούς και άλλοι για τους Παζούς – αλλά αρνούνται να

Η έκθεση θα περιλαμβάνει περισσότερα από είκοσι μικρά και μεγάλα διοράματα, με σχεδόν 1.500 φιγούρες.

αφήσουν τα κόκαλα των προγόνων στην καταπατημένη πατρίδα τους. Τα ξεθάβουν, λοιπόν, και τα καίνε στην πλατεία, για να πάρουν μαζί τους, έστω, λίγη στάχτη...

Όλα αυτά συμβαίνουν μπροστά στα μάτια μου. Οχι, δεν έχω μπει σε χρονομηχανή. Είμαι στον πρώτο όροφο του Εθνικού Ιστορικού Μουσείου, στην οδό Σταδίου, και «Οι πρόσφυγες της Πάργας» είναι μία από τις ιστορίες που θα αφηγηθεί η έκθεση «Το '21 αλλιώς: Η Ελληνική Επανάσταση σε διοράματα Playmobil». Η έκθεση αποτελεί μέρος της σειράς εκδηλώσεων «1821: απηχάσεις στο σήμερα», οι οποίες εντάσσονται στις δράσεις που οργανώνει το μουσείο για τον εορτασμό των 200 ετών από την Ελληνική Επανάσταση του 1821. Στόχος της είναι μια πρωτότυπη, εντυπωσιακή και ιστορικά τεκμηριωμένη προσέγγιση της συγκεκριμένης ιστορικής περιόδου. Θα απευθύνεται πρωτίστως στα παιδιά, αλλά θα μπορούν να την παρακολουθήσουν ευχάριστα και οι ενήλικοι. Κι αν κρίνω από



Ο Κωνσταντίνος Κανάρης, σύμφωνα με τον πίνακα του Νικηφόρου Λύτρα «Η πυρπόληση της τουρκικής ναυαρχίδας από τον Κανάρη» (περ. 1866-1870).

τον ενθουσιασμό που προκάλεσαν οι φιγούρες και τα εξαρτήματα της Playmobil, καθώς και τα διοράματα στον φωτογράφο μας Νίκο Κοκκαλιά και σε εμένα, γι' αυτό το τελευταίο άνετα στοιχηματίζω...

### «Βουτιά» στον 19ο αιώνα

Το ραντεβού έχει δοθεί για τις 13 Οκτωβρίου στο περιστύλιο της κεντρικής αίθουσας του Εθνικού Ιστορικού Μουσείου. Εκείνη την ημέρα θα εγκαινιάσει η έκθεση που θα διαρκέσει έως τον Μάιο του 2020. Θα περιλαμβάνει περισσότερα από είκοσι μικρά και μεγάλα διοράματα, με σχεδόν 1.500 φιγούρες: σκηνές από την καθημερινή ζωή στην Ελλάδα των αρχών του 19ου αιώνα και από γεγονότα της Επανάστασης του 1821. Ο όρκος των Φιλικών, η φυγή των Παργινών, ο Αλέξανδρος Υψηλάντης που διαβιβάζει τον Προύθο ποταμό, η Πολιορκία της Τριπολιτσάς και μια ναυμαχία μεταξύ του ελληνικού και τουρκικού στόλου, ο θάνατος του Παπαφλέσσα στο Μανιάκι και το φιλί από τον Ιμπραήμ, η



Οι επιμελήτριες του Εθνικού Ιστορικού Μουσείου. Από αριστερά, Ρεγγίνα Κατσιμάρδου, Παναγιώτα Παναρίτη, Νατάσα Καστρίτη.

Εξοδος του Μεσολογγίου, η καθημερινότητα σε ένα χάνι – είναι μερικά μόνον από όσα θα «ζωντανέψουν» και θα παρουσιαστούν για πρώτη φορά στο κοινό. Παράλληλα, 80 και πλέον πρωταγωνιστές της Επανάστασης, Έλληνες, φιλέλληνες αλλά και Οθωμανοί, άνδρες και γυναίκες

που διαδραμάτισαν καθοριστικό ρόλο στην εξέλιξη των γεγονότων, αποδίδονται σε φιγούρες Playmobil (παρουσιάζονται μαζί με σύντομο βιογραφικό τους). Τον σχεδιασμό και τη γενική εποπτεία της έχουν αναλάβει οι επιμελήτριες του ΕΙΜ: Νατάσα Καστρί-

σπαθώντας να δώσουμε στους επισκέπτες τροφή για σκέψη...»

Η έκθεση θα αρχίζει με την ενότητα «Αρχαιολατρία και φιλελληνισμός» και μια αναπαράσταση του Παρθενώνα. Δεν θα τον δούμε, όμως, τζαμί (όπως ήταν επί Τουρκοκρατίας) ούτε λαβωμένο από τη βόμβα του Μοροζίνι, αλλά όπως ήταν στην αρχαιότητα. «Την εξιδανικευμένη εικόνα του δηλαδή, γιατί, ούτως ή άλλως, έτσι επέμεναν να τον βλέπουν, με τα μάτια της φαντασίας τους, οι φιλέλληνες της εποχής, που τον επισκέπτονταν», λέει η Παναγιώτα Παναρίτη. Η αφήγηση θα κλείνει με τη δολοφονία του Ιωάννη Καποδίστρια, το 1831, στο Ναύπλιο.

Την κατασκευή των διοραμάτων έχουν αναλάβει οι συλλέκτες Γιώργος Αγγελίδης, Ντέννης Βαγγόπουλος, Άγγελος Γιακουμάτος και Βασιλική Φάτη, ενώ την κατασκευή φιγούρων ιστορικών προσώπων ο Στέλιος Μυλωνάς. Όλοι εργάστηκαν αφιλοκερδώς, χωρίς να πάρουν ούτε ένα ευρώ! Χορηγός της έκθεσης είναι η Playmobil, η οποία παραχώρησε πολλά εξαρτήματα απαραίτητα για τις κατασκευές.

Με μια έκθεση αυτογνωσίας αλ-

«Θέλουμε να δείξουμε –σε μικρούς και μεγάλους– ότι η Ιστορία μπορεί να έχει και διασκεδαστική διάσταση».

λά και... fun ανοίγει, λοιπόν, η σεζόν για το Εθνικό Ιστορικό Μουσείο. «Την βλέπουμε ως ευκαιρία να αλλάξει», λέει η Ρεγγίνα Κατσιμάρδου. «Ναι μεν το γνωρίζουν οι μαθητές που έρχονται κάθε χρόνο, αλλά δεν θέλουμε να συνδέεται μόνο με τις –νίστε βαρετές για τα παιδιά– υποχρεωτικές σχολικές επισκέψεις. Θέλουμε να δείξουμε –σε μικρούς και μεγάλους– ότι η Ιστορία μπορεί να έχει και μια διασκεδαστική διάσταση. Κι ότι δεν είμαστε τόσο συντηρητικοί, τελικά!»

«Το '21 αλλιώς: Η Ελληνική Επανάσταση σε διοράματα Playmobil» από τις 13 Οκτωβρίου στο Εθνικό Ιστορικό Μουσείο, Σταδίου 13. Οι ειδικές κατασκευές φιγούρες και τα διοράματα που παρουσιάζονται στην έκθεση αποτελούν προϊόντα καλλιτεχνικής δημιουργίας και όχι πρωτότυπες σειρές της Playmobil. Δεν διατίθενται προς πώληση, ούτε στον χώρο του μουσείου ούτε στα καταστήματα.



# «Πρέπει να είμαι και όχι να παίζω»

Η Χριστίνα Κωνσταντίνου επιστρέφει με την παράσταση «Όλα τα υπέροχα πράγματα» και συνεχίζει να τσαλακώνεται

Συνέντευξη στον  
**ΑΠΟΣΤΟΛΟ ΚΟΥΡΟΥΠΑΚΗ**

Η Θεατρική Ομάδα Persona αποφάσισε να ξαναπαρουσιάσει, μετά από 21 παραστάσεις σε Λευκωσία, Λεμεσό, Πάφο καθώς και στο Υπαιθριο Φεστιβάλ «Αντί-σκηνο», τη δραματική παράσταση «Όλα τα υπέροχα πράγματα» των Duncan MacMillan και Jonny Donahoe, με τη Χριστίνα Κωνσταντίνου, σε σκηνοθεσία Μαρίνας Βρόντη. Η Χριστίνα μίλησε στην «Κ» για τους λόγους που την έκαναν να επιστρέψει με όλα τα υπέροχα πράγματα που έχει συγκεντρώσει, και πιστέψτε με, είναι πολλά. Βλέποντας την παράσταση σκέφτεσαι πόσα όμορφα πράγματα κρύβονται πίσω από τη μουντάδα της καθημερινότητας, και πόσο αξίζει να είσαι παρών. Η Χριστίνα μιλάει με τους θεατές, τους βάζει στο θεατρικό παιχνίδι και αναλόγως προσαρμόζεται, υποκριτικά και συναισθηματικά, διατηρώντας την υποκριτική της ταυτότητα.

–**Επιστρέφεις με την παράσταση «Όλα τα υπέροχα πράγματα», γιατί θέλησες να το ξαναπαρουσιάσεις;**

–Αν υπήρχε τρόπος να επανέρχομαι με αυτή την παράσταση κάθε τόσο, για όσο βαστάνε τα πόδια μου θα το έκανα! Βεβαίως δεν μπορώ να το κάνω γιατί δεν μου ανήκουν επ' άπειρον τα πνευματικά δικαιώματα... Αλλά μετά την τελευταία παράσταση που είχαμε τον περασμένο Αύγουστο στο Φεστιβάλ «Αντί-Σκηνο» και μετά από τόσες φορές που άκουσα «Να το ξανακάνετε. Θέλω να φέρω αυτόν ή εκείνον να το δει. Πρέπει να το δει.» ενεργοποιήθηκα κι εγώ και η Persona και να 'μαστε! Όλη

«Και τώρα πια στις παραστάσεις αισθάνομαι γυμνή. Και δεν ντρέπομαι καθόλου γι' αυτό. Έτσι πρέπει να είμαι και είναι λυτρωτικό», λέει η Χριστίνα για το πώς λειτουργεί επί σκηνής.

αυτή η ανταλλαγή ενέργειας επιβεβαίωσε για ακόμη μια φορά αυτό που ένιωσα από την πρώτη στιγμή που ήρθα σε επαφή με αυτό το έργο: Πως ο κόσμος έχει ανάγκη τα υπέροχα πράγματα. Έχει ανάγκη να τσαλακωθεί, να βλέπει τους άλλους να τσαλακώνονται, να συμμετέχει, να γελά με την ψυχή του, να κλαίει, να εκτονώνεται, να ταυτίζεται. Και τέλος να βρίσκει παρηγοριά. Αυτό είναι πολύ σημαντικό. Με δυο λόγια είναι μια θεραπευτική εμπειρία. Γι' αυτό, κατόπιν παραίनेσης και από εκπαιδευτικούς, πέρα από τις επιπλέον παραστάσεις για το κοινό οργανώνουμε και παραστάσεις σε Λύκεια σε όλη την Κύπρο.

–**Ποιο ήταν το πιο δύσκολο πράγμα στην παράσταση;**

–Δεν υπάρχουν δύσκολα πράγματα αν δεν τα κάνεις εσύ να φαίνονται δύσκολα. Η αλήθεια όμως είναι ότι αυτή η παράσταση αυτή είναι ιδιαίτερη. Δεν ξέρω τι θα συναντήσω κάθε φορά, γιατί εξαρτάται κατά πολύ το μεγάλο βαθμό από την ενέργεια και τις αντιδράσεις των θεατών. Αλλά για να είμαι ειλικρινής, αν υπάρχει ένα δύσκολο κομμάτι αυτό ήταν κατά τη διάρκεια των προβών. Εκεί όπου έπρεπε να κάνω εγχείρηση ανοικτής καρδιάς στον ίδιο μου τον



**Μέσα σε 75 λεπτά** μπορούν να δημιουργηθούν σχέσεις, εμπειρίες, αναμνήσεις και που υπό κανονικές συνθήκες μπορεί μια ολόκληρη ζωή να μην αρκεί.

εαυτό. Όλο αυτό το σκάλισμα, το ξεγύμνωμα. Να πετάξω όποια άμυνα είχα και να είμαι έτοιμη για την απόλυτη, γυμνή έκθεση. Και τώρα πια στις παραστάσεις αισθάνομαι γυμνή. Και δεν ντρέπομαι καθόλου γι' αυτό. Έτσι πρέπει να είμαι και είναι λυτρωτικό! Και είναι ακόμη πιο λυτρωτικό, όταν βλέπεις θεατές να κάθονται αμυντικά στις καρέκλες του σκεπασμένοι μέχρι τα μούνια και ως το τέλος της παράστασης να κολυμπάνε μαζί σου στα βαθιά, απαλλαγμένοι και οι ίδιοι από την αρχική τους ναυποπλία. Αλλά για να συμβεί αυτό, πρέπει να είμαι ψυχή

τε και σώματι εκεί, να μην περνάει ούτε κατά διάνοια στιδίοτε άλλο από μέσα μου, πέρα από αυτό που συμβαίνει και που λέγεται εκείνη τη στιγμή. Πρέπει να είμαι και όχι να παίζω.

–**Βλέποντας την παράσταση, ένιωσα σαν να μιλούσες στον κάθε θεατή ξεχωριστά, κατέβηκες στο κοινό ή το θέμα έφερε το κοινό δίπλα σου;**

–Το θέμα είναι από μόνο του πολύ δυνατό. Το έργο δε, τολμά να πω ιδιοφυές. Αλλά ούτε ένα δυνατό θέμα, ούτε ένα δυνατό κείμενο μπορούν από μόνο τους να ακουμπή-

σουν τους θεατές. Χρειάζεται να γίνει τρομερή δουλειά από μέρους των συντελεστών μιας παράστασης για να επιτευχθεί αυτό. Έχουμε δει τρομερά κείμενα να πηγαίνουν στράφι και αδύνατα κείμενα να αποκτούν αξία με ένα εμπνευσμένο ανέβασμα. Συνεπώς είχαμε ένα πολύ δυνατό χαρτί στα χέρια μας και το εκμεταλλευτήκαμε όσο καλύτερα μπορούσαμε.

–**Φοβήθηκαν τη διάδραση με τους θεατές;**

–Όχι, για να είμαι ειλικρινής. Υπάρχουν εξαιρετικοί συνάδελφοι που μου λένε: «Ξέρεις, εγώ δεν θα μπορούσα να το κάνω αυτό, με τίποτα...». Πέρα λοιπόν, από τις οποίες ικανότητες είναι θέμα ιδιοσυγκρασίας. Είναι επίσης θέμα επαφής και επικοινωνίας. Και το θέατρο αν μπορούσα να το ονομάσω με μια λέξη θα έλεγα ότι είναι ακριβώς αυτό: Επικοινωνία. Αλλά αντί να επικοινωνώ με τους συναδέλφους μου επί σκηνής, επικοινωνώ με τους θεατές και μοιράζομαι μαζί τους τη σκηνή.

Θυμάμαι πάντα αυτό που μου έλεγε η σκηνοθέτριά μου (Μαρίνα Βρόντη) σχεδόν σε κάθε πρόβα. «Να ξέρεις ότι όλοι εκεί που θα είναι μαζί σου πονάνε το ίδιο με εσένα. Φοβούνται το ίδιο με εσένα. Σε έχουν ανάγκη όπως τους έχεις κι εσύ. Κράτησέ τους για να σε κρατήσουν κι αυτοί με τη σειρά τους» Αυτό, λοιπόν, το κρατάω σαν βάση. Σαν ευαγγέλιο θα έλεγα. Κι από εκεί ξεκινώ και κτιζώ. Δημιουργούνται σχέσεις. Κι εκεί καταλαβαίνεις πόσο σχετικός είναι καμιά φορά ο χρόνος. Μέσα σε 75 λεπτά μπορούν να δημιουργηθούν σχέσεις, εμπειρίες, αναμνήσεις και που υπό κανονικές συνθήκες μπορεί μια ολόκληρη ζωή να μην αρκεί. –**Πώς νιώθεις ότι αντιμετωπίζο-**

**νται τα θέματα αυτοκτονίας από τα Μέσα;**

–Ευτυχώς πολύ πιο ορθά τα τελευταία χρόνια. Προσωπικά, πριν από αρκετά χρόνια είχα –και εξακολουθώ να έχω– τραυματική εμπειρία από τα ΜΜΕ για το πώς αντιμετώπιζε το θέμα της αυτοχειρίας σε συγγενικό μου πρόσωπο. Παρ' όλα αυτά, δυστυχώς, η μάχη για τα views, την τηλεθέαση, και τα likes είναι πλέον μάστιγα. Και ένα πρόσφατο περιστατικό αυτοχειρίας, ανήλικου προσώπου μάλιστα, στη χώρα μας αποδεικνύει ότι χρειάζεται περισσότερη ευαισθησία, παιδεία και κυρίως ανθρωπιά από μέρους των ΜΜΕ στο πώς αντιμετωπίζουν αυτό το θέμα. –**Κάνουμε αρκετά γι' αυτούς που αγαπάμε;**

–Από τη στιγμή που η αγάπη δεν μετρίεται, ότι και να κάνεις δεν θα είναι αρκετό. Πάντα θα υπάρχει το «περισσότερο», το «καλύτερο», το «άγνωστο». Γι' αυτό, λοιπόν, για μένα το μυστικό είναι να αγαπήσουμε τον εαυτό μας. Όχι με την εγωιστική ή τη ναρκισσιστική έννοια. Ενώ να τον φροντίσουμε. Να τον δικαιολογήσουμε. Να τον αποδεχτούμε. Να είμαστε εμείς ουσιαστικά καλά και μέσα και έξω μας. Μόνο έτσι θα υπάρξει η ισορροπία στις ανθρώπινες σχέσεις. Γιατί απλούστατα δεν θα περιμένουμε από κάποιον να κάνει το «θαύμα» για μας. Και σίγουρα θα απογοητευόμαστε και θα απογοητεύουμε πολύ λιγότερο.

–**Τι ήταν αυτό που πήρες από τις προηγούμενες παραστάσεις και τι θα ήθελες να μείνει στον θεατή;**

–Θα πω την πιο σπουδαία λέξη και έννοια: «Αγάπη». Και η ίδια αγάπη ελπίζω να έμεινε και στους θεατές που είδαν και θα δουν αυτή την παράσταση.

**RIKO**



## ΚΑΜΩΜΑΤΑ ΤΖΙ' ΑΡΩΜΑΤΑ

Τα ευτράπελα και τα κωμικά μπερδέματα ανάμεσα στους κατοίκους συνεχίζονται με νέες ιστορίες, πάντοτε με επίκεντρο τις τεταμένες σχέσεις μεταξύ του μouxτάρη Αναστάση και του μouxτάρη Παναή.

**Δευτέρα με Παρασκευή**  
**6.30 μ.μ.**

**RIKO**



## ΧΑΛΚΙΝΑ ΧΡΟΝΙΑ

Η σειρά εποχής που αγαπήσατε επιστρέφει για τρίτη χρονιά, με νέες συγκλονιστικές ιστορίες. Όταν η προδοσία φανερώνει το σκληρό της πρόσωπο... Όταν ο έρωτας βάζει τους δικούς του αμείλικτους κανόνες... Όταν η μοίρα ενός τόπου γεννά τη φλαχτάρα της αντίστασης... Όταν το πλήρωμα του χρόνου φέρνει τη δίψα για δικαίωση...

**ΧΑΛΚΙΝΑ ΧΡΟΝΙΑ**  
 Νέοι ήρωες, σκοτεινά μυστικά, ανοητοκλήρωτα πάθη...

**Δευτέρα με Παρασκευή**  
**9.00 μ.μ.**

# Αυτοκίνητο, η εφεύρεση που άλλαξε τον κόσμο

Μεγάλη έκθεση στο Λονδίνο

Της ΓΙΩΤΑΣ ΣΥΓΚΑ

Μια χειμωνιάτικη ημέρα του 1886, ο Γερμανός μηχανικός Καρλ Μπεντς έδειξε με υπερηφάνεια στη σύζυγό του, Μπέρθα, το καινούργιο του κατόρθωμα: το Patent-Motorwagen Νο. 3 ήταν το πρώτο αυτοκίνητο που θα έμπαινε σε βιομηχανική παραγωγή. Μπορούσε να τρέξει με το πολύ 16 χλμ. την ώρα, αλλά ποιος νοιαζόταν; Όλοι ήθελαν να οδηγήσουν αυτό το περίεργο μηχανήμα που έμοιαζε με άμαξα. Πόσο μάλλον η Μπέρθα που είχε χρηματοδοτήσει την παραγωγή του και, επιπλέον, γνώριζε πολύ καλά τη δύναμη της δημοσιότητας. Όταν, λοιπόν, το αυτοκίνητο διατέθηκε στο κοινό, το καλοκαίρι του 1888, ήταν εκείνη που το οδήγησε στην πρώτη του μεγάλη διαδρομή – 60 ολόκληρα μίλια, από το Μάνχαϊμ έως το Πφόρτσχαϊμ, έχοντας για παρέα τους δύο έφηβους γιους της. Πριν περάσει πολύς καιρός, οι εκδρομές αλλά και οι αγώνες με αυτοκίνητα βρέθηκαν κιόλας ανάμεσα στα δημοφιλέστερα σπορ.

Εκατόν τριάντα τρία χρόνια μετά, το ιστορικό αυτό μοντέλο θα εκτεθεί στο Μουσείο Βικτωρίας και Αλβέρτου, το περίφημο V&A του Λονδίνου, μαζί με άλλα 14 αυτοκίνητα που έγραψαν τη δική τους σελίδα στην ιστορία της αυτοκίνησης. «Η αποστολή του μουσείου μας είναι να αναδεικνύει τη δύναμη που έχει το ντιζίν να αλλάζει τον κόσμο και κανένα άλλο προϊόν του ντιζίν δεν έχει επηρεάσει τον κόσμο περισσότερο από το αυτοκίνητο», δήλωσε πρόσφατα ο επιμελητής της έκθεσης Μπρένταν Κόρμιερ, προλαβαίνοντας εκείνους που θα απορούσαν με την επιλογή του θέματος. «Συζητάμε με πολλούς κατασκευαστές, που λένε ότι δεν μπορούν να φανταστούν πώς θα μοιάζουν τα αυτοκίνητα σε δέκα, ίσως ακόμα και σε δύο χρόνια», συνέχισε ο Κόρμιερ. «Βρισκόμαστε σε αυτό το απίστευτο σταυροδρόμι. Είναι, λοιπόν, μια καλή στιγμή για να κοιτάξουμε πίσω, στα προηγούμενα 130 χρόνια, και να δείξουμε την επίδραση του αυτοκινήτου». Η έκθεση, που ξεκινάει στις 23 Νοεμβρίου 2019 (θα διαρκέσει έως τις 19 Απριλίου 2020), έχει τίτλο «Επιταχύνοντας τον μοντέρνο κόσμο» και χωρίζεται σε τρεις ενότητες. Η πρώτη εξερευνά τον ρόλο της αυτοκίνησης στην προσδοκία ενός μέλλοντος με απελευθερωμένη κίνηση ως σύμβολο της τεχνολογικής πρόοδου. Αποκαλύπτει το πώς η ορμή της αυτοκινητοβιομηχανίας επηρέασε και την οπτική κουλτού-

ρα που κυριάρχησε στο πρώτο μισό του 20ού αιώνα. Και ολοκληρώνεται καταγράφοντας δύο αντίρροπες δυνάμεις της εποχής εκείνης: την επιθυμία για ταχύτητα και την ανάγκη για ασφάλεια.

## Αντικείμενα πόθου

Η δεύτερη ενότητα καταγράφει πώς οι αυτοκινητοβιομηχανίες αναδείχθηκαν σε παγκόσμιες παραγωγικές δυνάμεις, εξελισσόμενες τις τεχνικές μαζικής παραγωγής, επιταχύνοντας το πέρασμα στον αυτοματιισμό, επηρεάζοντας καταναλωτικές συμπεριφορές, χρησιμοποιώντας μοντέλα που εξελίσσονταν κάθε χρόνο, μετατρέποντας τα αυτοκίνητα από χρηστικές μηχανές σε αντικείμενα επιθυμίας.

Τέλος, η τρίτη ενότητα αποκαλύπτει πώς το αυτοκίνητο επηρέασε την οικονομία του πετρελαίου και επιβάρυνε το κλίμα, για να ολο-

## Οι επισκέπτες του Μουσείου V&A στο Λονδίνο θα δουν πώς επηρέασε τη βιομηχανία, την οικονομία, τη μόδα και το περιβάλλον.

κλωθεί με τις νέες, εναλλακτικές μεθόδους, όπως η ηλεκτροκίνηση. Το πιο καινούργιο από τα οχήματα που θα εκτεθούν στο V&A είναι το Pop Up Next, ένα μικρό διθέσιο, για την κατασκευή του οποίου συνεργάστηκαν πέρυσι η Italdesign, η Airbus και η Audi, και συνδυάζει την ηλεκτροκίνηση, την αυτόνομη οδήγηση και... την πτήση. Σύμφωνα με τους κατασκευαστές του, η καρμπίνα του αυτοκινήτου αποσπάται από το σασί του, συνδέεται με ένα μεγάλο drone και η απογείωση αρχίζει.

Ποιος ξέρει αν το Pop Up Next θα γράψει Ιστορία όπως ένα άλλο αυτοκίνητο που θα εκτίθεται στο μουσείο, ένα Model T της Ford του 1925. Η παραγωγή του υπήρξε στην εποχή του επαναστατικού, αφού μετέτρεψε το αυτοκίνητο από χειροποίητο μηχανήμα, που λίγοι μπορούσαν να αποκτήσουν, σε ένα εργαλείο για όλους. Σε αντίθεση, μια Hispano-Suiza Type H6B θα δείχνει στους επισκέπτες τι σημαίνει πολυτέλεια στην αυτοκίνηση το 1922, αλλά και το λμπρό ντιζίν, εμπνευσμένο από



Γαλλική διαφήμιση του 1934 για το Tatra 77 του Πολ Ζαρέι. Αυτοκίνητο επηρεασμένο από τα σχέδια των Ζέπελιν.



V&A MUSEUM, LONDON



Το Firebird 1 του 1953 της General Motors. Θύμιζε μαχητικό αλλά... δεν πέταξε ποτέ.



DALLAS MUSEUM OF ART



LOUWMAN MUSEUM

Γυναικείο καπέλο (1928-1929), ανεμιστήρας του 1937 επηρεασμένο από το ντιζίν των αυτοκινήτων και το τριών τροχών Messerschmitt KR200 του 1959.



Ντόλτσε βίτα σε ένα ιστορικό αυτοκίνητο, μια Jaguar E-Type.

τις τορπίλες των πολεμικών πλοίων. Τα αεριωθούμενα της δεκαετίας του '50 ήταν με τη σειρά τους η πηγή εμπνεύσεως για το πρωτότυπο Firebird 1 της General Motors. Θύμιζε πολεμικό αεροσκάφος, είχε μάλιστα ανάλογα καθίσματα και κινητήρες τζετ, αλλά, όχι, δεν πέταξε ποτέ.

Αντικείμενο μίμησης δεν ήταν πάντα τα μοντέλα των μεγάλων αυτοκινητοβιομηχανιών. Η τοσικκή Tatra κυκλοφόρησε το T77 του μηχανικού Πολ Ζαρέι, που επηρε-

ασμένος από τα σχέδια που είχε κάνει παλαιότερα για τα Ζέπελιν, δημιούργησε ένα μοντέλο με ωραίες, λείες καμπύλες, το οποίο επηρέασε έπειτα το ντιζίν ετερόκλιτων προϊόντων – καπέλων, ραδιοφώνων, έως και μηχανών του κιμ. Άλλωστε, το lifestyle πολύ νωρίς συνδέθηκε με την αυτοκίνηση. Στη δεκαετία του '20, ο Γάλλος Ρενέ Ζιλ Λαλικ σχεδίασε γυάλινα διακοσμητικά καλύμματα αυτοκινήτων που ήταν, όπως φαίνεται, γοητευτικά, αφού φωτιζόνταν από το εσωτερικό των

οχημάτων, αλλά και πολύ εύθραυστα. Αργότερα, το Στούντιο Τέχνης και Χρώματος της General Motors επινοούσε συνεχώς νέα αξεσουάρ και ανανέωνε κάθε χρόνο τη χρωματική παλέτα των μοντέλων της εταιρείας. Η μόδα δεν θα μπορούσε να απουσιάσει. Ήδη από τις πρώτες δεκαετίες του 20ού αιώνα, σχεδιάστηκαν και γυναικεία καπέλα που έμειναν στέρεα στο κεφάλι σε ένα ανοικτό αυτοκίνητο.

Αλλά, βέβαια, ο καινούργιος αυτός κόσμος δημιούργησε και πολ-

λές ανησυχίες. Από το 1936 έως το '37, τα μέλη της Ένωσης Εργαζομένων στην Αυτοκίνηση αυξήθηκαν από 30 χιλιάδες στις 500 χιλιάδες. Η έκθεση περιλαμβάνει ακόμη και αφίσες της που δείχνουν τη συνδυαστική κινητοποίηση εναντίον της αυτοματοποίησης της παραγωγής. Ταίνιες, περιοδικά, διαφημίσεις συμπληρώνουν τα περίπου 250 εκθέματα στα οποία γίνεται αναφορά και στις υποκουλτούρες του αυτοκινήτου σε διάφορες χώρες, από τα ράλι στους αμιόλοφους των Αραβικών Εμιράτων έως τους αγώνες με φορτηγά στην Ιαπωνία. Το πιο παράξενο έκθεμα είναι ένα γλυπτό της Πατρίτσια Πιτσινίνι, που δείχνει πώς υποτίθεται ότι θα έπρεπε να... εξελιχθεί βιολογικά ένας οδηγός για να αντέξει στις συγκρούσεις. Πώς; Με επίπεδο πρόσωπο για να απορροφά την πίεση, με κοντό λαϊμό και μη πλήθος θηλών που θα αντιδρούν όπως ένας αερόσακος. Τέλος, όπως κάνει πάντοτε, έτσι και τώρα, το V&A αξιοποιεί το ενδιαφέρον για την έκθεση διοργανώνοντας και μια ημερίδα για την επίδραση που είχε και έχει το αυτοκίνητο στην κουλτούρα και στο περιβάλλον, σεμινάριο σχεδίου αυτοκινήτων με iPad και Apple Pencil, ακόμα και μαθήματα φωτογραφίας εν κινήσει!

## Μια λιμουζίνα

Hispano-Suiza Type H6B. Πολυτέλεια εν έτει 1922. Φωτογραφία του Michael Furman (The Mullin Automotive Museum).





# «Εκφράζων την διάπυρον αυτού επιθυμίαν...»

Νέο βιβλίο «Εξισλαμισμοί και Επανεκχριστιανισμοί στην Κύπρο» από το Κέντρο Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου

**ΚΩΣΤΗΣ ΚΟΚΚΙΝΟΦΤΑΣ**  
Εξισλαμισμοί και Επανεκχριστιανισμοί  
στην Κύπρο  
εκδ. Κέντρο Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου 2019, σελ. 262

Του **ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΚΟΥΡΟΥΠΑΚΗ**

«Από της Αγγλικής κατοχής εν γένει το πλείστον των τώως Λινοβαμβάκων ωμολόγησαν την εκ φόβου κρυπτομένην τώως αληθή θρησκείαν των και προσήλθον εις την Ανατολικήν Εκκλησίαν», σημειώνεται το 1881 στην εφημερίδα «Αλήθεια» της Λεμεσού και στο «Νέον Κίτιον» το 1879 αναφέρεται: «Πολλοί των εν Κύπρω Μωαμεθανών, είτε ίδια, είτε μεθ' Ελλήνων οικούντες προσβέουσι το Χριστιανικόν Ορθόδοξον θρησκειον, και τούτο εν τώ κρυπτώ ακούσι». Αυτές είναι μόνο λίγες από τις αναφορές στον κυπριακό Τύπο που αφορούσαν τους λινοβάμβακους, δηλαδή εκείνους που ενώ είχαν μεταστραφεί στον μουσουλμανισμό τηρούσαν τις ορθόδοξες παραδόσεις. Το εν λόγω ζήτημα απασχόλησε και συνεχίζει να ενδιαφέρει την επιστημονική κοινότητα αρκετά και τα πεδία έρευνας είναι ακόμη πολλά.

Η κυκλοφορία του βιβλίου του Κωστή Κοκκινόφτα με τίτλο «Εξισλαμισμοί και Επανεκχριστιανισμοί στην Κύπρο», που κυκλοφόρησε πρόσφατα από το Κέντρο Μελετών Ιεράς Μονής Κύκκου, είναι μία προσπάθεια διερεύνησης του κεφαλαίου Κρυπτοχριστιανοί, Λινοβάμβακοί, εξισλαμισμός και επιστροφή στον χριστιανισμό, κυρίως κατά τις πρώτες δεκαετίες της Αγγλοκρατίας. Ο ιστορικός συγγραφέας και ερευνητής διερευνά τις εθνο-

Το βιβλίο χωρίζεται σε δύο ενότητες, με την πρώτη να εξετάζει το σχετικό ζήτημα την περίοδο της Τουρκοκρατίας και τη δεύτερη την περίοδο της Αγγλοκρατίας,

λογικές, λαογραφικές, κοινωνιολογικές και ιστορικές πτυχές του ζητήματος, καταδεικνύοντας την πολυπλοκότητά του και τις δαιδαλώδεις ιστορικές διαδρομές που το διαμόρφωσαν.

## Σε δύο ενότητες

Το βιβλίο χωρίζεται σε δύο ενότητες, με την πρώτη να εξετάζει το σχετικό ζήτημα κατά την περίοδο της Τουρκοκρατίας και τη δεύτερη κατά την περίοδο της Αγγλοκρατίας. Στην αρχή της πρώτης ενότητας ο συγγραφέας αναφέρεται στις συνθήκες που συνέτειναν στον εξισλαμισμό κατοίκων της Κύπρου, ύστερα από την κατάκτησή της από τους Τούρκους, το 1571. Αιτίες εξισλαμισμού ήταν η ανάγκη διασφάλισης της ελευθερίας και της διατήρησης της περιουσίας, αλλά και η εξασφάλιση προνομίων και φοροαπαλλαγών. Όπως δείχνει ο συγγραφέας οι πρώτοι εξισλαμισμοί έγιναν αμέσως μετά την κατάληψη του νησιού από τους Οθωμανούς το 1571 και έκτοτε συνεχίστηκε έως και τις πρώτες δεκαετίες του 19ου αιώνα.

Για το ζήτημα αυτό ο συγγραφέας αντλεί πολύτιμες πληροφορίες από οθωμανικά και άλλα έγγραφα,



**Ο συγγραφέας** Κωστής Κοκκινόφτας διερευνά το ζήτημα των εξισλαμισμών, που απασχόλησε και συνεχίζει να ενδιαφέρει την επιστημονική κοινότητα αρκετά και τα ανοικτά πεδία έρευνας είναι ακόμη πολλά.

τα οποία διασώζουν μοναδικές μαρτυρίες. Ακολούθως διερευνά τα όσα διαδραματίστηκαν σε περιόδους επιδημιών και φυσικών καταστροφών, που αποδεκάτιζαν τη γεωργική παραγωγή και καθιστούσαν δύσκολη την επιβίωση, καθώς και σε περιόδους αναταραχών, όπως των σφαγών της 9ης Ιουλίου 1821 και των όσων επακολούθησαν, κατά τις οποίες το φαινόμενο των εξισλαμισμών γνώρισε έξαρση. Η ενότητα αυτή περιλαμβάνει επίσης κεφάλαια για τους πρώτους επανεκχριστιανισμούς, που συνέβησαν μέσα σε πολλές αντιξοότητες, ύστερα από τα μεταρρυθμιστικά διατάγματα Χάττι Σερίφ (1839) και Χάττι Χουμαγιούν (1856). Ακόμη, στην ίδια ενότητα γίνεται αναφορά σε κοινοτικές, που κατοικούσαν από Λινοβάμβακους, όπως ονομάζονταν στην Κύπρο οι Κρυπτοχριστιανοί, εξετάζεται ο τρόπος ζωής τους και

σχολιάζεται η άποψη για την εκ Λατινών καταγωγή τους.

Στη συνέχεια, στη δεύτερη ενότητα ο συγγραφέας αναφέρεται στις συνθήκες, που διαμορφώθηκαν ύστερα από την καθεστωτική αλλαγή του 1878 και που είχαν ως αποτέλεσμα πολλοί από τους Λινοβάμβακους να εμφανιστούν δημοσίως ως Χριστιανοί. Παρουσιάζονται δε αρκετά σχετικά παραδείγματα επανένταξης στον Χριστιανισμό πρώην Μουσουλμάνων, οι οποίοι, ενώ μέχρι τότε δήλωναν στα φανερά πίστη στον Μωάμεθ, στα κρυφά παρέμεναν Χριστιανοί. Χαρακτηριστικές είναι οι αναγγελίες στις εφημερίδες, όπως: «Και έτερος Μωαμεθανός εξ Αγίας Φυλάξεως, ονόματι Πεσίρνης, εβαπτίσθη μετονομασθείς Ιωάννης [...]» και «Εξ Ιερού Κήπου: Την 5ην Μαΐου οικογένειά τις των ενταύθα, Οθωμανική, εβαπτίσθη ολόκληρος, προσελθούσα εις την

Ορθοδοξίαν [...]», και: «Ο Λινοβάμβακος εκ Κρήτου Μαρόττου, ετών 60, μουκτάρης της τουρκικής κοινότητας, γνωριζόμενος τουρκιστί ως Κιανής Χουσεΐν, εμφανώθη εις την χριστιανικήν πίστιν, χρισθείς δι' Αγίου Μύρου [...]» ονομασθείς Κωνσταντίνος. Την αυτή ημέρα εβαπτίσθη εις Χριστόν και ο υιός αυτού Μουσταφάς Κιανή, ετών 10, [...]» ονομασθείς Παύλος» και σημειώνεται στο δημοσίευμα: «Τοιούτοτρόπως οι Λινοβάμβακοί της Κρήτου Μαρόττου ελπίζεται ότι εντός ολίγου θα εκλείψωσι».

Στη χρήση μελέτη του Κωστή Κοκκινόφτα περιλαμβάνονται επίσης αναφορές στις λινοβαμβακικές κοινότητες του νησιού και εξετάζονται οι λόγοι που συνέτειναν, ώστε οι κάτοικοί τους, είτε να εμφανιστούν δημοσίως ως Χριστιανοί, είτε να εξακολουθήσουν να ζουν στην αποκρυφία και με την πάροδο του χρό-



νου να εκτουρκιστούν. Ακόμη, σε ξεχωριστό κεφάλαιο, γίνεται αναφορά στην ανεπτυχτή προσπάθεια της επαρχίας Λεμεσού με στόχο να προεταρτιστούν τους ασταθείς θρησκευτικά Λινοβάμβακους κατοίκους τους. Την έκδοση συμπληρώνουν ανέκδοτα έγγραφα και δημοσιεύματα του κυπριακού Τύπου, βιβλιογραφία και ευρετήριο. Όπως αναφέρει ο συγγραφέας στον πρόλογο του «το ζήτημα των εξισλαμισμών δεν εξαντλείται, αφού μεγάλος αριθμός σχετικών εγγράφων, κυρίως των πρώτων χρόνων της κατάκτησης της Κύπρου από τους Οθωμανούς, που θα διασαφηνίζουν πολλές πτυχές του, παραμένουν απρόσιτα και ανέκδοτα». Θα προσθέταμε εμείς ότι θα μπορούσαν να διερευνηθούν τρόποι συγκριτικής μελέτης κοντινών ιστορικών παραλλήλων, όπως αυτό της Κρήτης, όπου εξισλαμισμοί και επανεκχριστιανισμοί ακολουθούν, αν όχι ίδια, παρόμοια ιστορικά διαδρομή με το ίδιο προσωνύμιο, λινοβάμβακοί.

**ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ για τους ακροατές**

Το **ΚΑΝΑΛΙ 6**, σε συνεργασία με τη **Salamis Tours**, σας ταξιδεύει στη μαγευτική **ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ | 18-21 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ**

Πραιρετικές εκδρομές:  
Νέο Μουσείο Καΐρου | Πυραμίδες Γκίζας  
Σπίτι του Καβάφη | Πατριαρχείο | Βιβλιοθήκη Αλεξάνδρειας

Πληροφορίες και κρατήσεις στο 99 396386

**ΠΑΣΥΚΑΦ**

**ΤΡΕΧΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ**

**ΚΥΡΙΑΚΗ 29 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2019**  
**ΠΟΛΥΔΥΝΑΜΟ ΚΑΙ ΕΚΘΕΣΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΑΜΙΑΝΤΟΥ**  
**ώρα 9:30π.μ.**

Ο ΠΑΣΥΚΑΦ σε συνεργασία με το Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου και το Σωματείο ΕΥ-ΖΗΝ διοργανώνουν για δεύτερη συνεχή χρονιά την ετήσια Φιλανθρωπική Αθλητική Ημερίδα, αφιερωμένη στη Θέκλα Αυγουστή.

**‘Τρέχουμε για τη ζωή’**

Οι συμμετέχοντες και όλοι οι επισκέπτες, θα έχουν την ευκαιρία να γνωρίσουν την κυπριακή φύση και να γευθούν τοπικά εδέσματα φτιαγμένα με αγάπη και μεράκι.

**Αγώνας δρόμου 12km**  
**Αγώνας δρόμου 5km**  
**Παιδικός αγώνας δρόμου 1km & 600m**

**Συμβολικό δυναμικό βάδισμα ‘Περπατώ για τη ζωή’ στο μονοπάτι της Φύσης ‘Λούματα των Αετών’**

Η συμμετοχή σε όλους τους αγώνες είναι ΔΩΡΕΑΝ. Οι συμμετέχοντες ενθαρρύνονται να συμβάλουν στη συγκέντρωση εισφορών, είτε μέσω της ειδικής ηλεκτρονικής πλατφόρμας [www.amiantos-race.com](http://www.amiantos-race.com) είτε με τη διάθεση κουπονιών του ΠΑΣΥΚΑΦ.

Για πληροφορίες καλέστε στο **25 747 750**  
**99 672 904**  
**99 457 600**

**77 77 19 86**  
[www.pasykaf.org](http://www.pasykaf.org)

Εγγραφές μπορούν να γίνουν και διαδικτυακά στο <http://www.amiantos-race.com>

Όλα τα έσοδα θα ενισχύσουν τις Υπηρεσίες και τα Προγράμματα του ΠΑΣΥΚΑΦ.  
Η εκδήλωση διεξάγεται βάσει του νόμου για τη διενέργεια εράνων 41/73 κ.ε.ρ.95 (Αρ. Απόφ. Ν.Π.40 /2019) και τους σχετικούς κανονισμούς.

ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου, Ελληνική Αθλητική Ένωσις Κύπρου, ΤΣΙΑΡΤΑΣ, ΠΡΟΓΡΕΣΣΙΒΕ, SUNFRESH, OSHEE

ΧΟΡΗΓΟΙ: ΝΗΣΙΤΑ, ΤΣΙΑΡΤΑΣ, ΠΡΟΓΡΕΣΣΙΒΕ, SUNFRESH, OSHEE

ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΦΟΡΕΙΣ: ΚΟΙΝΩΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΜΙΑΝΤΟΥ, ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ Λεμεσού, Limassol Cycling Club

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: PUP FM, 24SPORTS

## ΕΞ ΑΦΟΡΜΗΣ

Του ΑΘΩ ΔΗΜΟΥΛΑ

## Η ποίηση του προσωρινού

Στο τεύχος του φθινοπώρου του Paris Review του 1998, ο Γουάλας Σον είχε μια ενδιαφέρουσα συζήτηση με τον ποιητή Μαρκ Στραντ (1934-2014), λίγους μήνες πριν ο τελευταίος τιμηθεί με το βραβείο Πούλτζερ. Ο Σον προσπαθούσε να αποσπάσει πληροφορίες για τις συγγραφικές συνθήκες του ανθρώπου που είχε απέναντί του και του ανέφερε ότι ο Γκίνσπεργκ ισχυριζόταν ότι μετά τα 35 του σταμάτησε να ξανακοιτάζει ό,τι έγραφε και ότι το πρώτο προσχέδιο ήταν το τελικό. «Θα ήθελα να γράφω μόνο ένα προσχέδιο και να τελειώνω εκεί, αλλά αυτό συμβαίνει σπανιότατα», απάντησε ο Στραντ. «Ξέρεις, δεν είμαι απ' αυτές τις ιδιοφυΐες που το πετυχαίνουν με την πρώτη».

Στον Στραντ άρσε να γίνεται αυτοσαρκαστικός στις συνεντεύξεις του και να είναι εξαιρετικά προσεκτικός στα ποιήματά του, τα οποία δούλευε με θαυμαστή οικονομία σε λέξεις και νοήματα. Στην αμερικανική ποίηση μετά τη δεκαετία του '60 υπήρχε ένα πολύ μεγάλο μέγεθος και χάρη στην ανθολογία «Προσωρινή αιωνιότητα» (που κυκλοφόρησε από τις εκδόσεις Βακκικών, σε μετάφραση και ανθολόγηση Ασημίνας Ξηρογιάννη) τον γνωρίζουμε τώρα και στην Ελλάδα.

Γεννήθηκε στον Καναδά, όμως μεγάλωσε στις Ηνωμένες Πολιτείες αλλάζοντας συχνά πόλεις και έπειτα, ακολουθώντας τις επιχειρηματικές δραστηριότητες του πατέρα του, έζησε για κάποια χρόνια σε αρκετές χώρες της Λατινικής Αμερικής. Αργότερα σπούδασε ζωγραφικά στο Γέιλ, συνέχισε τις σπουδές του στην ιταλική ποίηση ως υπότροφος Φουλμπράιτ στη Φλωρεντία, ξαναγύρισε στην Αμερική κι έπειτα δίδαξε ένα χρόνο στο Πανεπιστήμιο του Ρίο ντε Τζανέιρο. Οι εμπειρίες της νομαδικής ζωής των πρώτων τριάντα του χρόνων δεν εμφανίζονται στην ποίησή του, η οποία δεν είναι αυτοβιογραφική, όχι τουλάχιστον με κάποιον παραδοσιακό τρόπο, αλλά μπορούμε να υποθέσουμε ότι διαμόρφωσαν όχι μόνο την προσωπικότητά του αλλά και την ποιητική του ματιά, στην οποία εντοπίζεται μια «προσωρινότητα».

Η πραγματικότητα στην ποίησή του είναι φευγαλέα. Το καθημερινό, το ρεαλιστικό στοιχείο



«Θα ήθελα να γράφω μόνο ένα προσχέδιο και να τελειώνω εκεί, αλλά αυτό συμβαίνει σπανιότατα. Δεν είμαι απ' αυτές τις ιδιοφυΐες που το πετυχαίνουν με την πρώτη», έχει πει ο Μαρκ Στραντ.

### Γνωρίζοντας το έργο του σημαντικού Αμερικανού Μαρκ Στραντ μέσα από την πρόσφατη ανθολογία «Προσωρινή αιωνιότητα» του έργου του.

υπάρχει: ένας άνθρωπος αγοράζει ένα κέικ, ο ταχυδρόμος φέρνει ένα γράμμα, ο υπουργός πολιτισμού γυρίζει στο σπίτι του μετά για πολύ κουραστική μέρα στο γραφείο. Ωστόσο, αυτές οι εικόνες είναι στιγμιαίες. Ο Στραντ τις χρησιμοποιεί για να συνδέσει το οικείο με τις δυνάμεις που του εξασφαλίζει η φαντασία του. Στην ποίησή του κυριαρχεί το παράλογο, το μεταφυσικό, και είναι παραπάνω από εμφανείς οι επιρροές του από τους Ευρωπαίους σουρεαλιστές. Σ' ένα από τα πιο γνωστά ποιήματά της νεότητας του, «Τρώγοντας ποίηση» (1968), περιγράφει κάποιον που όντως έτρωγε βιβλία ποιήσεων

(«μελάνι τρέχει από τις γωνίες του στόματός μου») μπροστά στα έκπληκτα μάτια μας βιβλιοθηκάρη.

Είναι σκοτεινός: «Εσύ, που οι στιγμές σου έχουν χαθεί / Που σκόρπισες σαν καπνός μετά θάνατο / Πεσ μου κάτι, πεσ μου στιγμιότυπο». Είναι ακόμη και μακάβριος: «Ο γιος σκύβει να φιλήσει τα χείλη της μάνας του / αλλά τα χείλη είναι παγωμένα». Η θεματολογία του περιστρέφεται σχεδόν αποκλειστικά γύρω από τον άνθρωπο, τη συμπεριφορά και τη φθορά του, την αναζήτηση στιγμών, ταυτότητας και νοήματος. Μια υπαρξιακή αγωνία: «Όπου και να βρίσκομαι / είμαι αυτό που λείπει».

Τα ποιήματά του είναι ως επί το πλείστον γραμμένα σε ελεύθερο στίχο, συνήθως σύντομα (τα προτιμούσε έτσι, συνειδητά) και με απλή γλώσσα, ωστόσο, παρά τις πολλαπλές αναγνώσεις που ο ίδιος εκτιμούσε ως απαραίτητες, δεν είναι πάντα ευνόητα. Αυτό δεν είναι κάτι που θεωρούσε κακό, όχι τουλάχιστον αποτρεπτικό. Σε συνέντευξή του στο περιοδικό Inscare είχε πει ότι «μπορεί

κάποιος να βιώσει την εμπειρία ενός ποιήματος χωρίς απαραίτητα να το καταλάβει. Μπορεί να ανταποκριθεί σε ένα ποίημα. Όπως και σε έναν άλλον άνθρωπο, χωρίς να τον καταλαβαίνει. Ερωτεύομαστε όλη την ώρα κάποιον που δεν καταλαβαίνουμε και είκοσι χρόνια αργότερα, αφού έχουμε παντρευτεί, όταν η κατανόησή μας έχει ολοκληρωθεί, παίρνουμε διαζύγιο. Απλώς αστειεύομαι, φυσικά».

Αστειεύεται, γενικά. Λίγο μετά τον θάνατό του, ο πολύ κοντινός του φίλος και γνωστός ποιητής Τσαρλς Σίμικ έγραψε γι' αυτόν ένα κείμενο στο New York Review of Books περιγράφοντας έναν άνθρωπο με δραστήριο πνεύμα, όμορφη σκέψη και σπουδαίο χιούμορ. Ανάμεσα στα περιστατικά που μεταφέρει ο Σίμικ είναι εκείνη η ιδέα που είχε ο Στραντ να ανοίξουν μαζί ένα εστιατόριο όπου οι σεβιτόροι θα ήταν βραβευμένοι ποιητές. Το χιούμορ του βρίσκεται παντού και στην ποίησή του. Εμφανώς ή και κρυμμένο πίσω από τους μεγάλους προβληματισμούς του.

## ΚΡΙΤΙΚΗ

Της ΛΙΝΑΣ ΠΑΝΤΑΛΕΩΝ

## Μαλδίβες γεμάτες σκουπίδια

ΙΩΑΝΝΑ ΝΤΟΥΜΠΡΟΥ  
Βορινή παράλια  
εκδ. Πατάκης, σελ. 227

Το «βίπ» δεν είναι ελληνική λέξη. Το λεξικό, όμως, την έχει, τονίζει η ηρωίδα στον σύντροφό της. Το «βίπ» είναι η ελληνική μεταγραφή του νίπ. Όταν οι εραστές του μυθιστορήματος φτάνουν στις Μαλδίβες, παραμένουν πολύ σημαντικά πρόσωπα ο ένας για τον άλλο. Όταν, όμως, η γυναίκα αρχίζει να αλέθει στο μυαλό της τα δεινά του δεσμού, ο παράδεισος βαθμιαία σκοτεινιάζει. Οι ημέρες φεύγουν πολύ γρήγορα, προμηνύοντας όχι μόνο το τέλος του ταξιδιού, αλλά και της σχέσης. Το εδεμικό τοπίο συννεφιάζει η απειλή της απώλειας. Εγκλωβισμένη στις ζοφερές ατραπούς ενός ατέρμονου εσωτερικού μονολόγου, η αφηγήτρια αντικρίζεται με τη δαμόκλειο σπάθη της επιστροφής, ενώ την ίδια στιγμή νοσταλγεί μια άλλη επιστροφή, την επάνοδο στον εαυτό της.

Προτού ακόμη πατήσει στην προβλήτα του εξωτικού νησιού, με το ανησυχιακό όνομα Chimera, η ηρωίδα φοβάται πως ο εραστής της σχεδιάζει να την εγκαταλείψει. Στα πρόθυρα των σαράντα, έχει την αίσθηση πως ο χρόνος κυλάει εις

βάρος της. Η πιθανότητα του χωρισμού μεγεθύνεται σε υπαρξιακό όλεθρο. Την ανασφάλειά της επιτείνει η αδιάκοπη αντίζηλια της με μια φασματική γυναίκα, που μορφοποιείται στον νου της σαν μια καλύτερη εκδοχή της. Στην αντιπαραβολή εκείνη πάντοτε υστερεί.

Στις Μαλδίβες οι δύο εραστές περνούν μια εβδομάδα σαν μέσα σε καρτ ποστάλ. Την τελευταία μέρα το τέλος ξαφνικά αναβάλλεται χάρη στην απρόσμενη δωρεά του διευθυντή του ξενοδοχείου, ο οποίος τους προσφέρει άλλες επτά ημέρες. Η ανέλπιστη παράταση των διακοπών αντί να παρατείνει το όνειρο, επισπεύδει τους εφιάλτες. Ο άντρας εξαφανίζεται, επαληθεύοντας το εφάνημερο της μορφής του, ενώ η αφηγήτρια, κλεισμένη σε μια καλύβα πολυτελείας πάνω από την άβυσσο, αφοσιώνεται στην αυτολύπηση. Κοιτούσε τον καθρέφτη και σκεφτόταν πως θα μπορούσε να αγαπήσει τη γυναίκα απέναντί της,

«αρκεί να προσπαθούσε να μ' αγαπήσει κι αυτή».

Ο διευθυντής του ξενοδοχείου, περιβεβλημένος λευκή κελεμπία και συμπεριφορά σαμανίου, τη συντρέπει, περιθάλποντας τη θλίψη της με εντατικές συνεδρίες. Η σιβυλλική του σοφία θυμίζει ψυχοθεραπευτή.

Από την άλλη, μια μυστηριώδης καλλονή πλησιάζει την ηρωίδα και την περιούζει με συμβουλές αυτοβοήθειας, όπου και πάλι αντηχεί η ψυχαναλυτική χροιά. Το αφηγηματικό τοπίο γίνεται ακόμα πιο εσωστρεφές, όταν η αφηγήτρια ανακαλύπτει τη βορινή παράλια. Εκεί

ξεβράζονταν τα σκουπίδια του νησιού. Αστόλιστη από εξωτικά διακοσμητικά, εκτεθειμένη στον ωκεανό, κρυμμένη από τα βλέμματα των παραθεριστών, η παράλια γέμιζε συντρίμια. Ήταν από κάθε άποψη το ιδανικό μέρος για να απαλλαγεί κανείς από τα προσωπικά του απορρίμματα.

Στο πρώτο της μυθιστόρημα



## 500 ΛΕΞΕΙΣ

## ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΑ ΜΑΘΙΟΥΔΑΚΗ

Γεννήθηκε στο Ηράκλειο και ζει στην Αθήνα. Σπούδασε οικονομικά στην Αθήνα και στο Αμβούργο. Επειτα από δεκαετή επαγγελματική εμπειρία σε διεθνείς οργανισμούς στις Βρυξέλλες, στο Παρίσι και στο Μόναχο, επέστρεψε στην Αθήνα όπου εργάζεται σε μεγάλη ελληνική τράπεζα. Τον Δεκέμβριο του 2014 κυκλοφόρησε η πρώτη της νουβέλα «Αυτός ο ένας, ο Αρίστος» και το 2017 ακολούθησε η συλλογή διηγημάτων «Μικρά πείσματα». Πρόσφατα εκδόθηκε το μυθιστόρημα «Ο φταίχτης» (εκδ. Καστανιώτης), το οποίο έγραψε σε συνεργασία με τον αρχιτέκτονα Κωστή Σχιζάκη, ιδρυτή του Μουσείου Εικαστικών Τεχνών Ηρακλείου.

Ποια βιβλία έχετε αυτόν τον καιρό πλάι στο κρεβάτι σας; Τα σονέτα του Σαίξπηρ (μτφρ. Ερρίκου Σοφρά, εκδ. Αντίποδες) και την «Πλατεία Διαμαντιού» της Μερσέ Ροδορέδα (εκδ. Καστανιώτης).

Ποιος ήρωας/ηρωίδα λογοτεχνίας θα θέλατε να είστε και γιατί; Η Ερμιόνη Γρέιντζερ των βιβλίων «Χάρι Πότερ» της Τζ. Κ. Ρόουλινγκ: αγοροκόρπισο, με συνθετική και αναλυτική σκέψη, ετοιμοπόλεμη και, βέβαια, γυναίκα-μάγισσα!

Διοργανώνετε ένα δείπνο. Ποιους ποιητές ή συγγραφείς καλείτε, ζώντες και τεθνεώτες; Τη Μαργκερίτ Γιουρσενάρ, τον Ανδρέα Εμπειρίκο, τη Μαρία Βοναπάνη, τον Μιχάλη Κοπιδάκη και όλους τους ήρωές τους. Θα απολαμβάναμε ένα δείπνο από τα χεράκια μου σε δροσερό κήπο.



## Πρώτα σε πωλήσεις

## Δοκίμια, λευκώματα, βιογραφίες

1 «Η τελευταία μπλόφα» των Ελένης Βαρβιτσιώτη, Βικτώριας Δενδρινού (Παπαδόπουλος)

2 «Τα χρόνια των ξενοδοχείων - Περιπλανώμενος στην Ευρώπη ανάμεσα στους πολέμους» του Γιόζεφ Ροτ (Αγρ)

3 «Ελλάδα: μια χώρα παραδόξως νεωτερική» του Γιάννη Βούλγαρη (Πόλις)

4 «Ασπονδοί αδελφοί: Εβραίοι, Χριστιανοί, Μουσουλμάνοι» του Σταύρου Ζουμπουλάκη (Πατάκης)

5 «Τα παιδιά του Χάιντεγκερ» του Ρίτσαρντ Γουόλιν (Πανεπιστημιακές Εκδόσεις Κρήτης)

## Λογοτεχνία

1 «Μέση Αγγλία» του Τζόνθαν Κόου (Πόλις)

2 «Σεροτονίνη» του Μισέλ Ουελμπέκ (Εστία)

3 «Ιστορία της βίας» του Εντουάρ Λουί (Αντίποδες)

4 «Συζητήσεις με φίλους» της Σάλι Ρούνεϊ (Πατάκης)

5 «Μορφωμένη» της Τάρα Γουέστον (Ικαρος)

\* Αυτή την εβδομάδα τα στοιχεία παρέχονται από το βιβλιοπωλείο «Πλειάδες» (Σπύρου Μερκούρη 62, Παγκράτι)



ΜΑΤΙΕΣ  
ΣΤΟΝ  
ΚΟΣΜΟ

## ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ

## Λίντα Ρόνσταντ

**Θρύλος** της μουσικής στη δεκαετία του '70, με 10 βραβεία Γκράμι στην πολύχρονη καριέρα της, η Λίντα Ρόνσταντ είναι πλέον 73 ετών. Βρέθηκε εκ νέου στη δημοσιότητα, παρότι αποσύρθηκε από τότε που άρχισε να ζει με την ασθένεια Πάρκινσον πριν από 10 χρόνια. Τον Δεκέμβριο θα τιμηθεί στην Ουάσιγκτον στο Κένεντι Σέντερ, αλλά η μεγάλη ικανοποίηση έρχεται από το νέο ντοκιμαντέρ με θέμα τη ζωή της («Λίντα Ρόνσταντ, ο ήχος της φωνής μου»).



## ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ

## Φόρος τιμής στον Ρόμπερτ Φρανκ

**Τιμώντας** τη μνήμη του φωτογράφου Ρόμπερτ Φρανκ (1924-2019), η Εθνική Πινακοθήκη στην Ουάσιγκτον εγκαινίασε μια ειδική εγκατάσταση με πέντε από τις πλέον εμβληματικές φωτογραφίες του, οι οποίες προέρχονται από τις συλλογές του μουσείου. Η Εθνική Πινακοθήκη της Ουάσιγκτον κατέχει τη μεγαλύτερη συλλογή φωτογραφιών του Ρόμπερτ Φρανκ και αυτές που επιλέγησαν εκπροσωπούν την περίοδο 1952 έως 1993, καλύπτοντας δηλαδή όλα τα στάδια της εξέλιξής του.



## ΛΟΝΔΙΝΟ

## Η μεγάλη έκθεση του Αντονι Γκόρνλι

**Ο διάσημος** Βρετανός γλύπτης Αντονι Γκόρνλι, που φέτος προκάλεσε μεγάλο ενδιαφέρον και στην Ελλάδα με τη μεγάλη εικαστική παρέμβασή του στη Δύλο, είναι από τώρα και για τους επόμενους μήνες το τιμώμενο πρόσωπο στη Βασιλική Ακαδημία Τεχνών στο Λονδίνο. Στο εξαιρετικό αυτό μουσείο, ο Γκόρνλι παρουσιάζει τη μεγάλη του έκθεση εκθέτοντας παλαιότερα και νέα έργα που δημιούργησε ειδικά για τους χώρους της Βασιλικής Ακαδημίας.



## ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

## Σούζαν Σόνταγκ, βιογραφία

**Η νέα** βιογραφία της Σούζαν Σόνταγκ είναι το εκδοτικό γεγονός της εποχής, έργο του Αμερικανού ερευνητή Μπέντζαμιν Μόουζερ. Το βιβλίο, 800 σελίδων, είναι ό,τι πιο εξαντλητικό έχει γραφτεί για τη Σόνταγκ (1933-2004) ως κορυφαία Αμερικανίδα διανοουμένη. Ο Μπέντζαμιν Μόουζερ επεκτείνεται διεξοδικά σε όλα τα θέματα που απασχολούσαν τη σκέψη της, όπως η επιδημία του AIDS, ο πόλεμος στο Βιετνάμ, η πτώση του Τείχους, η πολιορκία του Σεράγεβο.



## ΒΕΡΟΛΙΝΟ

## Κίριλ Πετρένκο, ο αντιμέστρος

**Μακριά** από τα φώτα της δημοσιότητας και σε απόσταση από κάθε επικοινωνιακό τέχνασμα, ο νέος διευθυντής της Φιλαρμονικής του Βερολίνου, ο 47χρονος Κίριλ Πετρένκο, είναι κλασική περίπτωση αντιστά. Ανέλαβε έναν ιστορικό οργανισμό και όσοι δουλεύουν μαζί του δηλώνουν λάτρεις, ωστόσο ο ίδιος θέλει να αφήνει τη δουλειά του να μιλάει για εκείνον. Γεννήθηκε στη Σιβηρία αλλά από ηλικία 18 ετών ήρθε με την οικογένειά του στη Βιέννη, όπου σπούδασε.

Επιμέλεια: ΝΙΚΟΣ ΒΑΤΟΠΟΥΛΟΣ



## Ενας θεσμός συνυφασμένος με το Παρίσι, τα γενέθλια μιας Οπερας

## ΓΑΛΛΙΑ

**Το έτος** 1669, επί Λουδοβίκου ΙΔ' και κυρίως επί Ζαν-Μπατίστ Κολμπερ, του πολιτικού που ενσάρκωσε ως υπουργός Οικονομικών το όραμα για ένα νέο Παρίσι, ιδρύθηκε επισήμως η Οπερα των Παρισίων. Τον 17ο αιώνα, το Παρίσι επανασχεδιάστηκε με μεγάλους άξονες και πρόβλεψη για τη νέα ζωή που έφερε ο ανταγωνισμός (η Ολλανδία ήταν ίσως το πιο προοδευτικό και εύπορο κράτος εκείνη την εποχή, ενώ ισχυρή ήταν και η αντιπαλότητα με την Αγγλία που

είχε ζήσει την επανάσταση με τον Ολιβερ Κρόμγουελ στη δεκαετία του 1650). Το περιλαμπρό κτίριο της (παλαιάς, πλέον) Οπερας του Παρισιού, της Οπερά Γκαρνιέ (από το όνομα του αρχιτέκτονα της) είναι φυσικά πολύ νεότερο, αλλά φέτος γιορτάζονται τα 350 χρόνια μιας ιστορικής διαδρομής. Και οι προβολείς της δημοσιότητας δείχνουν αυτό το πασιγνώστο οικοδόμημα, ηλικίας μόλις... 144 ετών. Η Οπερα (το κτίριο που όλοι γνωρίζουμε) είναι έμβλημα των Παρισίων της Β' Γαλλικής Αυτοκρατο-

ρίας, και αν και εγκαινιάστηκε το 1875 (μετά, δηλαδή, την κατάρρευση του καθεστώτος του Ναπολέοντος Γ'), είναι προϊόν της μεγάλης τομής που επέφερε στη γαλλική πρωτεύουσα το εκσυγχρονιστικό πρόγραμμα των δεκαετιών 1850 και 1860. Αυτό το πρόγραμμα, όραμα του Ναπολέοντος Γ', εξετέλεσε άρτια ως δημόσιος λειτουργός ο Haussmann. Η Οπερα, το εντυπωσιακό κτίριο, που σήμερα βλέπουμε, γεννήθηκε μέσα από αυτό το πνεύμα. Αρχισε να κτίζεται το 1861 και λίγα χρόνια μετά την απο-

περάτωσή της, στη δεκαετία του 1880, ηλεκτροφωτίστηκε πλήρως. Ο Ναπολέων Γ' δεν συμπαθούσε τα ψηλά δέντρα που έκρυβαν τα οικοδομήματά του, και γι' αυτό η Οπερα είναι πανταχόθεν ελεύθερη. Για τα 350 χρόνια της Οπερας των Παρισίων, ως οργανισμού (και τα 30 χρόνια της Οπερας της Βασιλίας), η διεύθυνση παρήγγειλε μια σειρά από εικαστικές εγκαταστάσεις. Μία από αυτές είναι η παρέμβαση του εικαστικού Κλοντ Λεβέκ, ο οποίος δημιούργησε χρυσοποίκιλους τροχούς που τοποθετήθη-

καν στο εντυπωσιακό κλιμακοστάσιο της Οπερας. Στη φωτογραφία, το εντυπωσιακό φουαγιέ, που ως σήμερα δημιουργεί ατμόσφαιρα μεγαλείου. Είναι τμήμα του μεγάλου φωτορεπορτάζ που παρήγγειλαν οι New York Times για να σηματοδοτήσουν τα λαμπρά γενέθλια ενός θεσμού. Όπως αναφέρεται, η Οπερα των Παρισίων είναι τόσο στενά συνδεδεμένη με την κληροδοτημένη εικόνα της γαλλικής πρωτεύουσας όσο και η Αψίδα του Θριάμβου, η Παναγία των Παρισίων και ο Πύργος του Αιφέλ.

## Ο ΚΥΡΙΟΣ ΓΚΡΙ

Γράφει ο ΗΛΙΑΣ ΜΑΓΚΛΙΝΗΣ

## Η θέση σου στην οικογένεια των πραγμάτων

**Προ ημερών**, η εξαιρετική μεταφράστρια και αρθρογράφος Μαργαρίτα Ζαχαριάδου έκανε μια ανάρτηση στη σελίδα της στο Facebook, την οποία είδε ο κύριος Γκρι και κόλλησε. Ήταν ένα ποίημα: ένα άγνωστο ποίημα. Ένα εκπληκτικό ποίημα, οι «Αγριόχηνες» της μεγάλης Αμερικανίδας ποιήτριας Μαίρνς Ολιβερ. Η Ολιβερ είχε γεννηθεί το 1935 και πέθανε τον περασμένο Ιανουάριο. Η Μαργαρίτα «ανέβασε» το ποίημα στα αγγλικά. Μετά, ο κύριος Γκρι μου ζήτησε να της γράψω ιδιαιτέρως και να της ζητήσω να μου στείλει μια μετάφραση του ποιήματος. Η Μαργαρίτα ανταποκρίθηκε μέσα στην ίδια μέρα. Ο κύριος Γκρι τύπωσε το μεταφρασμένο ποίημα, το δίπλωσε και το έβαλε στο πορτοφόλι του. Ευχαριστήσαμε μαζί τη Μαργαρίτα γι' αυτό το μικρό μεγάλο δώρο. Μου είπε ο κύριος Γκρι: «Όπως

«Πες μου για την απόγνωση, τη δική σου, / να σου πω κι εγώ για τη δική μου».

όταν γνωρίζεις ορισμένους ανθρώπους και με την πρώτη ματιά κάσι σε δένε μαζί τους (έρωτας; πόθος; απελπισία; μοναξιά; διαστροφή;), έτσι γίνεται με μερικά κείμενα. Και μερικά κείμενα είναι σαν μουσική, σαν τραγούδι: με το που το ακούς, λες αυτό γράφηκε για μένα – κι ως έχει γραφεί για χιλιάδες άλλους. Οι «Αγριόχηνες» της Ολιβερ είναι κάτι τέτοιο: με συνεπήρε αμέσως, σχεδόν από τους πρώτους στίχους, που είναι τόσο απελευθερωτικοί. Θα μπορούσε να είναι μια πιανιστική σύνθεση του Μπιλ Εβανς, το «Haunted Heart» από εκείνο το μο-



«Στο μεταξύ οι αγριόχηνες, ψηλά στον/ καθαρό γαλάζιο αέρα,/ τραβάνε πάλι για το σπίτι τους./ Όποιοι κι αν είσαι, κι όσο μόνος,/ Ο κόσμος στέκει ανοιχτός στη/ φαντασία σου».

ναδικό άλμπουμ, το «Explorations» θα μπορούσε ακόμα να είναι το άνοιγμα από το «Glassworks» του Φίλιπ Γκλας, ή ένα οποιοδήποτε κομμάτι της Λάνα Ντελ Ρέι. Είναι, με άλλα λόγια, ένα ποίημα που την ίδια στιγμή που σε αναστατώνει, σου νοικοκυρεύει την ψυχή: Ξαναβρίσκεις τη θέση σου στην οικογένεια των πραγμάτων αγαπώντας ό,τι αγαπάς στ' αλήθεια». Ο κύριος Γκρι βάζει στο YouTube τη Μαίρνς Ολιβερ να διαβάζει η ίδια στο πρωτότυπο τις «Αγριόχηνες». Σωπαίνουμε για λίγο όπως όταν ακούμε τις μουσικές μας, όπως όταν θυσιζόμαστε μέσα σε μια γυναίκα, όπως όταν θυμόμαστε όλα όσα θα θέλαμε να ξεχάσουμε, όπως όταν κοιτάζεις ένα ζευγάρι μάτια που σου λένε ψέματα. Το ποίημα όμως, το ποίημα απαλύνει τα πάντα, κάθε πόνος και κάθε πόνο δυσβάσταχτο. Ιδού και η ωραία μετάφραση

του ποιήματος από τη Μαργαρίτα Ζαχαριάδου: «Όυτε να είσαι καλό παιδί/ ούτε να κάνεις χιλιόμετρα μέσα στην έρημο./ στα γόνατα, για μετάνοια./ Μόνο ν' αφήνεις αυτό το μαλακό/ ζωάκι, το σώμα σου,/ να αγαπάει ό,τι αγαπάει./ Πες μου για την απόγνωση, τη δική σου,/ να σου πω κι εγώ για τη δική μου./ Στο μεταξύ ο κόσμος συνεχίζει./ Στο μεταξύ, ο ήλιος και τα διάφανα/ βότσαλα της βροχής/ περνούν απ' όλους τους τόπους/ από λιβάδια και δέντρα βαθιά./ από βουνά και από ποτάμια./ Στο μεταξύ, οι αγριόχηνες, ψηλά στον/ καθαρό γαλάζιο αέρα,/ τραβάνε πάλι για το σπίτι τους./ Όποιοι κι αν είσαι, κι όσο μόνος,/ ο κόσμος στέκει ανοιχτός στη φαντασία σου,/ και σε φωνάζει όπως οι αγριόχηνες./ τραχιά και ολζώντανα-/ διαλαλώντας ξανά και ξανά τη θέση σου/ στην οικογένεια των πραγμάτων».



# Όσα μπορεί να λύσει ένας «τρίτος»

Οι σχέσεις μικρών παιδιών - γονέων και η συμβολή του παιδαγωγού

**ΕΦΗ ΛΑΓΙΟΥ-ΛΙΓΝΟΥ, ΛΗΔΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΚΗ, ΑΝΘΙΑ ΝΑΥΡΙΔΗ**  
**«Ψυχαναλυτικές παρεμβάσεις με μικρά παιδιά στην οικογένεια και στην τάξη»**  
 εκδ. Αρμός, σελ. 140

Της **ΜΑΡΙΑΛΕΝΑΣ ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΥ**

Ο Σεπτέμβριος είναι πάντα ένας δύσκολος μήνας. Είναι ένας μήνας προσαρμογής, καινούργιων ξεκινήματων, εκκίνησης του σχολικού χρόνου. Οι οικογένειες πάντα αντιμετωπίζουν διάφορων ειδών δυσκολίες με τα μικρά και τα μεγαλύτερα παιδιά τους. Εδώ όμως θα σκεφτούμε αυτήν τη λίγο παραμελημένη πρώιμη παιδική ηλικία, εκείνα τα παιδιά που θα εισαχθούν στους βρεφονηπιακούς σταθμούς και στα νηπιαγωγεία. Παλιότερα κυριαρχούσε η αντίληψη ότι οι παιδικοί σταθμοί ήταν απλώς ένας χώρος φύλαξης για τα παιδιά επειδή η μητέρα εργάζεται ή δεν μπορεί να τα κρατήσει. Πέρασαν πολλά χρόνια για να συνειδητοποιήσει η κοινωνία πόσο σημαντικά είναι αυτά τα πρώτα χρόνια για τη ζωή ενός παιδιού είτε μέσα στην οικογένεια, από τη στιγμή της γέννησής του, είτε στους βρεφικούς και

νηπιακούς σταθμούς.

Η ψυχανάλυση ήρθε να αναδείξει ότι αυτά τα πρώτα πέντε χρόνια της ζωής ενός παιδιού είναι τα πιο σημαντικά ολόκληρης της ζωής του. Οι γνώσεις λοιπόν που χρειάζονται για αυτό το διάστημα όσο και η ψυχική διαθεσιμότητα του γονιού-φροντιστή είναι πάρα πολύ σημαντικές παράμετροι για την ανατροφή του. Εκεί στηρίζεται και το βιβλίο που μόλις κυκλοφόρησε από τις εκδόσεις Αρμός με τίτλο «Ψυχαναλυτικές παρεμβάσεις με μικρά παιδιά». Οι συγγραφείς του βιβλίου με αξιόλογο έργο στον χώρο της ψυχαναλυτικής παρέμβασης βρεφών και νηπίων Εφη Λάγιου-Λιγνού και οι νεότερες Λήδα Αναγνωστάκη και Ανθια Ναυρίδη καταθέτουν μέσα από την εμπειρία τους κλινικά παραδείγματα αλλά και θεωρητικές προσεγγίσεις για το πώς προσεγγίζονται τα μικρά παιδιά μέσα στην οικογένεια και στο σχολείο.

Όλο το υλικό συγκεντρώθηκε μέσα από τις εμπειρίες των συγγραφέων από το πρόγραμμα Πρώιμης Παρέμβασης που έλαβε χώρα στο Νοσοκομείο Παιδών «Αγία Σοφία». Εκεί εφαρμόστηκε είτε στην ομάδα είτε μέσα στις οικογένει-



**Η ψυχανάλυση** ήρθε να αναδείξει ότι τα πρώτα πέντε χρόνια της ζωής ενός παιδιού είναι τα πιο σημαντικά ολόκληρης της ζωής του. Η ψυχική διαθεσιμότητα του γονιού - φροντιστή είναι σημαντική παράμετρος για την ανατροφή του.

**Πολλές φορές ένας εξειδικευμένος τρίτος βλέπει κάτι που διαμείβεται μέσα στην οικογένεια που δεν το βλέπουν τα ίδια τα μέλη.**

ες που επισκέπτονταν το νοσοκομείο. Οι γονείς ζητούσαν βοήθεια από το πρόγραμμα γιατί συνήθως αντιμετώπιζαν κάποια δυσεπίλυτα προβλήματα συμπεριφοράς με τα μικρά παιδιά τους. Μέσα από την παρατήρηση της οικογένειας ή της μητέρας, την παρατήρηση του παιδιού μέσα από το παιχνίδι και την ακρόαση του συνειδητού και του ασυνειδητού λόγου που ερχόταν

να συναντηθεί με τη θεραπεύτρια κατόρθωναν να εντοπίσουν ή να αναδείξουν τι έλειπε από τη σκέψη των γονέων για την ψυχική εγγύτητα με το παιδί τους. Πολύ συχνά ο χρόνος δεν είναι επαρκής για μια πιο βαθιά ή ολοκληρωμένη θεραπεία σε τέτοιες μορφές παρεμβάσεων. Οι άνθρωποι αναζητούν λόγω αντικειμενικών συνθηκών ή προσωπικών δυσκολιών μια γρήγορη λύση, γι' αυτό πολλές φορές το έργο της θεραπείας γίνεται πιο απαιτητικό και εστιασμένο.

#### Και στο σχολείο

Το παιδί δεν φέρνει τα αγχογόνα συναισθήματά του μόνο μέσα στη σχέση με τους γονείς. Πολύ συχνά αυτά έρχονται να συναντηθούν με διάφορους τρόπους με τους παιδαγωγούς. Γι' αυτό χρειάζεται

έναν παιδαγωγό να είναι ψυχικά ενεργός, να ζητά όπου χρειαστεί βοήθεια από τους ειδικούς για να μπορέσει να σκέφτεται με διαφορετικούς τρόπους πάνω στο παιδί που φιλοξενεί στην τάξη του. Είναι πολύ συχνό και οι γονείς και οι παιδαγωγοί να παρερμηνεύουν την ψυχική κατάσταση του παιδιού βάσει των δικών τους αισθημάτων, προβολών ή φαντασιώσεων. Καμιά φορά το παιδί αντιδρά με τρόπο αντικοινωνικό ή αποσυρμένο γιατί δεν βρίσκει χώρο προκειμένου να εντάξει όσα το βασανίζουν. Όταν εννοούμε χώρο, δεν εννοούμε μόνο τον χώρο του σπιτιού ή του σχολείου, αλλά κυρίως τον ψυχικό χώρο του γονιού και του δασκάλου, έναν «χώρο» που επιτρέπει ή όχι στα δύο μέρη να συναντηθούν.

Πολλές φορές ένας τρίτος, και



**Οι συγγραφείς** του βιβλίου έχουν να επιδείξουν αξιόλογο έργο στον χώρο της ψυχαναλυτικής παρέμβασης βρεφών και νηπίων.

ιδίως ένας εξειδικευμένος τρίτος, βλέπει κάτι που διαμείβεται μέσα στην οικογένεια που δεν το βλέπουν τα ίδια τα μέλη. Και η εγγύτητα αλλά και η παθολογία θολώνουν πάντα τα νερά. Το παιδί έρχεται να εκδραματίσει, όχι μέσω του λόγου ή της άμυνας, όπως συνήθως κάνουν οι ενήλικοι, αλλά μέσω μιας επιθετικής συμπεριφοράς ή μιας άρνησης συναισθημάτων που αποκαλύπτουν πολύ περισσότερα από όσα φανταζόμαστε. Η λαϊκή παροιμία που διαμνύει ότι στους «δύο τρίτους δεν χωρεί», έρχεται να ανατραπεί από την πρώιμη παρέμβαση σε μικρά παιδιά. Πολλές φορές, όταν η διαδικασία δεν λειτουργεί και δεν απαρτίζεται, χρειάζεται ο τρίτος είτε στη μορφή του θεραπευτή είτε του παιδαγωγού για να βοηθήσει το παιδί να προχωρήσει και να κάνει διαφορετικές ψυχικές συνδέσεις, διαφορετικές από όσες είχε μάθει μέχρι εκείνη τη στιγμή με τη μητέρα του. Αλλά και η μητέρα πολλές φορές χρειάζεται αυτόν τον «τρίτο» για να ακουμπήσει τα άγκυρα και τις αγωνίες της για όσα αισθάνεται ότι δεν κατάφερε στη σχέση της με το παιδί της.

**Θιαύρο**  
20 χρόνια Τέχνες

02 / 10 / 2019  
Τετ 20:30

**Εγώ, ο Μάρκος Βαμβακάρης**  
με τον **ΘΑΝΑΣΗ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ**

Χορηγός: **medpos**  
Χορηγοί Επικοινωνίας: **IK** & **Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ**

€ 15 / 12 **77 77 77 45**  
rialto.com.cy

Θεατρική Εταιρεία Στόα

**Πανεπιστήμιο Κύπρου**  
Σχολή Μεταπτυχιακών Σπουδών

## Πρόσκληση

Η Σχολή Μεταπτυχιακών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου σας προσκαλεί σε δημόσια συζήτηση με θέμα:

**«Πώς μιλάμε στο δημόσιο χώρο; Για την ποιότητα του δημόσιου λόγου στην Κύπρο, σήμερα»**

Τετάρτη, 25 Σεπτεμβρίου 2019  
Ώρα: 18:00-20:15  
Αίθουσα Β108  
Κτήριο Συμβουλίου - Συγκλήτου «Αναστάσιος Γ. Λεβέντης» • Πανεπιστημιούπολη

**Η εκδήλωση έχει διεπιστημονικό χαρακτήρα και είναι ανοιχτή για το κοινό.**

**Ομιλητές:**

- Έλενα Ιωαννίδου, Επίκουρη Καθηγήτρια Διδακτικής της Γλώσσας και Κοινωνιολογίας, Τμήμα Επιστημών της Αγωγής, Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Ειρήνη Καδιανάκη, Επίκουρη Καθηγήτρια Κοινωνικής Ψυχολογίας, Τμήμα Ψυχολογίας, Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Αριστοτέλης Κωνσταντινίδης, Αναπληρωτής Καθηγητής Διεθνούς Δικαίου και Δικαίου Ανθρώπινων Δικαιωμάτων, Τμήμα Νομικής, Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Φιλήμων Μπανταμαρούδης, Αναπληρωτής Καθηγητής Δημοσιογραφίας και ΜΜΕ, Τμήμα Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών, Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Φοίβος Παναγιωτίδης, Καθηγητής Γλωσσολογίας, Τμήμα Αγγλικών Σπουδών, Πανεπιστήμιο Κύπρου
- Πέτρος Παπαπολυβίου, Αναπληρωτής Καθηγητής Σύγχρονης Ελληνικής Ιστορίας, Τμήμα Ιστορίας και Αρχαιολογίας, Πανεπιστήμιο Κύπρου

**Θα ακολουθήσει συζήτηση με το κοινό.**

**Συντονιστής:**

- Χαρίδημος Τσούκας, Καθηγητής Στρατηγικής Διοίκησης στην Έδρα Columbia Ship Management, Κοσμήτορας Σχολής Μεταπτυχιακών Σπουδών, Πανεπιστήμιο Κύπρου

Π.Α. μέχρι την Τρίτη, 24 Σεπτεμβρίου 2019  
Δίπλωση Συμμετοχής: Τηλ.: 22894044 ή Email: fgs@ucy.ac.cy  
Για περισσότερες πληροφορίες: Τηλ.: 22894044

Χορηγός Επικοινωνίας: **Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ**



# «Για εμάς το Τατόι είναι ένας ωκεανός»

Η τεράστια επιχείρηση διάσωσης και συντήρησης χιλιάδων κινητών αντικειμένων που βρίσκονται στο πρώην βασιλικό ανάκτορο

Του ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΙΑΛΙΟΥ

Ήταν μια «τιτάνια» επιχείρηση. Από το 2004 έως το 2012, περίπου 50.000 κινητά αντικείμενα από το κτίριο του ανακτόρου στο Τατόι καταγράφηκαν και απομακρύνθηκαν, ενώ περίπου 10.000 από αυτά δέχθηκαν την πρώτη φροντίδα, ώστε να σταματήσει η φθορά του χρόνου. Ακόμα 40.000 αντικείμενα από το ανάκτορο περιμένουν να συντηρηθούν. Τρία κτίρια στο Τατόι παραμένουν κλειστά, γεμάτα μέχρι το ταβάνι με κάθε είδους πράγματα που σχετίζονται με την τέως βασιλική οικογένεια ή τη λειτουργία του κτήματος, από αυτοκίνητα, άμαξες και έπιπλα έως μηχανήματα. Τι δεν υπάρχει; Ένα πρόγραμμα συντήρησης των κινητών ή αναστήλωσης των κτιρίων σε εξέλιξη, αφού η πρόταση που είχε υποβληθεί στην Περιφέρεια Αττικής για ένταξη στο ΕΣΠΑ κρίθηκε ανώριμη.

Το φωτογραφικό υλικό του υπουργείου Πολιτισμού από τις εργασίες συντήρησης αναδεικνύει την πολυπλοκότητα, αλλά και τη σημασία της δουλειάς που έγινε τα προηγούμενα έτη. «Από το 2004 που τα κτίρια και το περιεχόμε-



Συντηρητές με ειδικές στολές δίνουν τις «πρώτες βοήθειες» σε ένα φόρεμα.



Φόρεμα αποθηκευμένο μετά τη συντήρηση.

Εκτός από τον μεγάλο αριθμό αντικειμένων από το ανάκτορο που παραμένουν ασυντήρητα, άγνωστος αριθμός τους παραμένει κλειστός σε ακόμα δύο κτίρια.

νό τους περιήλθαν στο υπουργείο Πολιτισμού ξεκίνησε ένας συνεχής αγώνας», εξηγεί στην «Κ» η Μαρία Μερτζάνη, προϊστάμενη της Διεύθυνσης Συντήρησης Αρχαίων και Νεότερων Μνημείων. «Ο προηγούμενος προϊστάμενος της υπηρεσίας μας, κ. Νικόλαος Μίνωβ, έφερε εις πέρας αυτό το σημαντικότατο έργο. Μέσα στο ανάκτορο υπήρχαν από την οικοσκευή και καθημερινά χρηστικά αντικείμενα έως πολύτιμοι πίνακες, από ξύλινα έπιπλα και έργα τέχνης μέχρι ηλεκτρικές συσκευές.

Η βασική πρόκληση για τους συντηρητές ήταν η ποικιλία των υλικών και η ετερόκλητη κατάσταση στην οποία τα αντικείμενα βρισκόταν. Από τα 50.000 αντικείμενα, περίπου 10.000 δέχθηκαν τις πρώτες σωστικές επεμβάσεις ώστε να σταθεροποιηθεί η κατάσταση τους και συσκευαστούν».

Για αρκετά χρόνια, ελάχιστα αντικείμενα απομακρύνθηκαν από τους χώρους του Τατοΐου, μόνο κάποιοι μεγάλης αξίας πίνακες. «Το 2015 δόθηκε εντολή να μεταφερθεί μεγάλος αριθμός αντικειμένων



Τα υφασμάτινα αντικείμενα απαιτούν ειδική φροντίδα.



Συντήρηση πορτρέτου παιδιού που βρέθηκε στο ανάκτορο.

στο Μουσείο Νεότερου Ελληνικού Πολιτισμού στην Πλάκα (σ.σ.: είναι σήμερα κλειστό, καθώς βρίσκεται υπό μετεγκατάσταση). Η εντολή δόθηκε για την προστασία τους. Εμείς όμως διαφωνήσαμε με αυτή την απόφαση γιατί πιστεύουμε ότι η διάσπαση ενός συνόλου αντικειμένων δεν είναι σωστή και η μεταφορά τους ενέχει κινδύνους. Επιπλέον, τα αντικείμενα που μεταφέρθηκαν προέρχονταν από φυλασσομένους χώρους και όχι από τα «κλειστά» κτίρια. Ανα-

γνωρίζω βέβαια ότι αν είχε κάτι συμβεί στο Τατόι, θα είχαμε διαφορετική γνώμη».

Μετά το 2012 οι εργασίες συντήρησης αντικειμένων και οι αναστηλωτικές εργασίες σταμάτησαν. Συστήθηκε μια επιτροπή, συζητήθηκαν αρκετά θέματα, ωστόσο δεν κατέστη δυνατόν να ξεκινήσει ένα νέο πρόγραμμα. «Για εμάς το Τατόι είναι ένας ωκεανός. Με δεδομένους τους περιορισμένους πόρους της υπηρεσίας και τη μεγάλη απόστασή του από την Αθήνα, οι δυνατότητες

της υπηρεσίας μας είναι περιορισμένες. Πρόσφατα το ΥΠΠΟ υπέβαλε στην Περιφέρεια Αττικής μια πρόταση για ένταξη στο ΕΣΠΑ που περιλάμβανε εργασίες στο ανάκτορο και, ως υποέργο, τη συντήρηση διακοσμητικών στοιχείων του κτιρίου και ορισμένων βασικών κινητών αντικειμένων. Η πρόταση απορρίφθηκε ως ανώριμη. Τώρα με εντολή της υπουργού Λίνας Μενδώνη καταβάλλουμε τεράστια προσπάθεια για να υποβάλουμε νέα πρόταση», εξηγεί η κ. Μερτζάνη.

Η διαχείριση του Τατοΐου είναι ένα εξαιρετικά περίπλοκο ζήτημα. Εκτός από τον μεγάλο αριθμό αντικειμένων από το ανάκτορο που παραμένουν ασυντήρητα, άγνωστος αριθμός αντικειμένων παραμένει κλειστός σε ακόμα δύο κτίρια. «Το 2016 κάναμε μια ογκομέτρηση των αντικειμένων από το ανάκτορο και ενός από τα κτίρια για να καταλάβουμε τι μεγέθους κτίριο χρειαζόμαστε ώστε να διαχειριστούμε το σύνολο των κινητών αντικειμένων και να «απελευθερώσουμε» προς

συντήρηση τα κτίρια. Σας τονίζω ότι στο Τατόι κρατάμε τα πάντα: όχι μόνο αυτά που ο κόσμος μπορεί να θεωρεί «πολύτιμα», αλλά και τα απλά, καθημερινά αντικείμενα, όπως τα στρώματα, τα παλιά κλιματιστικά, ακόμα και τα σκουπίδια που βρέθηκαν. Εκτιμήσαμε λοιπόν ότι χρειάζονται περισσότερα από 3.500 τετραγωνικά μέτρα μόνο για αυτά που προέρχονται από δύο κτίρια, χωρίς δηλαδή τα αυτοκίνητα, τα σκάφη, τα μηχανήματα κ.λπ.»

## Οι σκέψεις για νέο κτίριο και η Rolls Royce της τέως βασιλικής οικογένειας

Πού βρισκόμαστε σήμερα; «Η υπουργός μας έχει ζητήσει να καταθέσουμε μια ρεαλιστική, κοστολογημένη και εφικτή πρόταση. Οι σκέψεις μας είναι πολλές. Μια σκέψη είναι να εκμεταλλευτούμε το κτίριο των στάβλων, όταν αδειάσει και αποκατασταθεί, όμως ο χώρος δεν επαρκεί. Να σημειώσω ότι δεν μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε οποιοδήποτε κτίριο, γιατί τα κτίρια στο Τατόι έχουν καθορισμένες από τον νόμο χρήσεις. Μια άλλη σκέψη ήταν να τοποθετηθεί προσωρινά ένα τολ (σ.σ.: ένα υπόστεγο όπως αυτά της αεροπορίας), το οποίο θα μπορούσε να εξυπηρετήσει μόνο την καταγραφή και εκκένωση, αλλά όχι την αποθήκευση. Μια άλλη σκέψη είναι να κατασκευαστεί ένα νέο κτίριο στο Τατόι, το οποίο θα λειτουργήσει παράλληλα ως κομμάτι της «εμπειρίας» της επισκεψής, δηλαδή να μπορεί ο κόσμος να το επισκεφθεί και να δει

«Δεν γνωρίζω άλλη περίπτωση αυτοκινήτων στην Ελλάδα που να κηρύχθηκαν νεότερα μνημεία. Επομένως είναι κάτι νέο για την υπηρεσία μας», λέει η κ. Μερτζάνη.

—από απόσταση βεβαίως— τις εργασίες συντήρησης.

Υπάρχει βέβαια και η άποψη ότι εφόσον δεν υπάρχει χώρος στο Τατόι, πρέπει τα 3.500 τ.μ. να αναζητηθούν αλλού. Υπάρχουν όμως πολλά ζητήματα και με αυτή την επιλογή, από την εξεύρεση του χώρου και το κόστος ενοικίασης έως την καταλληλότητα και τη φύλαξή του. Προσωπικά εκτιμώ ότι τα αντικείμενα δεν πρέπει να φεύγουν από



Φωτογραφία από αναμνηστικό λεύκιμμα για τους Ολυμπιακούς Αγώνες (Μεσολυμπιάδα) του 1906 στην Αθήνα.

το Τατόι, η επιστήμη μάς επιβάλλει περιορισμούς ως προς τη μετακίνηση των αντικειμένων». Με δεδομένο ότι το Τατόι έχει βρεθεί ψηλά στην ατζέντα της κυβέρνησης, οι πρώτες αποφάσεις αναμένεται να ληφθούν σύντομα. Διαφορετική διαχείριση απαιτείται για τα δέκα οχήματα που κηρύχθηκαν μνημεία το 2015, οκτώ αυτοκίνητα και δύο ηλεκτροκίνητα τρίκυκλα. Ανάμεσα σε αυτά βρίσκεται και η Rolls Royce που χρησιμοποιούνταν για τις επίσημες μετακινήσεις της τέως βασιλικής οικογένειας. «Δεν γνωρίζω άλλη περίπτωση αυτοκινήτων στην Ελλάδα που να κηρύχθηκαν νεότερα μνημεία. Επομένως είναι κάτι νέο για την υπηρεσία μας», λέει η κ. Μερτζάνη. «Έχει ήδη ξεκινήσει μελέτη για τη συντήρησή τους. Έχει γίνει τεκμηρίωση, έχουμε εντοπίσει τα αρχεία τους, τώρα συζητούμε αν τα αυτοκίνητα θα πρέπει να είναι λειτουργικά

ή μόνο προς έκθεση. Αν τα αυτοκίνητα επιλεγεί να είναι λειτουργικά, τότε θα πρέπει να αντικατασταθούν κάποια μηχανικά τμήματα, δηλαδή να επέμβουμε στο προστατευόμενο αντικείμενο. Η συντήρηση των οχημάτων είναι ένα διεπιστημονικό θέμα με μεγάλο ενδιαφέρον». Αυτά είναι τα βασικά δεδομένα σήμερα για το Τατόι. Από πού ξεκινάει κανείς με μια τόσο πολύπλοκη υπόθεση; «Αν δεν λυθεί το πρόβλημα του χώρου και της αποθήκευσης, δεν μπορούν να ανοιχτούν άλλα κτίρια», εκτιμά η κ. Μερτζάνη. «Κατά τη γνώμη μου, άμεση προτεραιότητα πρέπει να είναι η συντήρηση του συνόλου των αντικειμένων που προήλθαν από το ανάκτορο, ώστε να είναι ασφαλή και να δημιουργηθεί ένα απόθεμα για κινητές εκθέσεις. Προφανώς όσο μεγαλύτερη χρηματοδότηση υπάρχει, τόσο περισσότερες δυνατότητες θα έχουμε».

αλφάμεγα

PRESENTS

CYPRUS

# Cocktail Festival

2019

**THE CLUMSIES**

ATHENS

**BABA AU RUM**

ATHENS

**THE GIN JOINT**

ATHENS

**NOEL**

ATHENS

**A FOR ATHENS**

ATHENS

**42**

ATHENS

**UPUPA EPOPS**

ATHENS

**ODORI**

ATHENS

**+ 8 CYPRUS BARS**



#cocktailfestcy

TUESDAY

**15**

OCTOBER

7:00 P.M.

NICOSIA

MUNICIPALITY

GARDENS

POWERED BY

WIZGUIDE

**Difford's  
Guide**

FOR DISCERNING DRINKERS

IN ASSOCIATION WITH



Δήμος Νικωσίας  
Nicosia Municipality

MUSIC PROVIDER

